

ОФИЦИАЛЬНЫЙ OFFICIAL CATALOGUE  
КАТАЛОГ-ПУТЕВОДИТЕЛЬ AND GUIDE



РОССИЙСКАЯ НЕДЕЛЯ  
ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
RUSSIAN TEXTILE WEEK

1-4 | 03 | 2021



ЮБИЛЕЙНАЯ ВЫСТАВКА  
ANNIVERSARY EXHIBITION

20-я юбилейная  
Международная  
выставка

ИНЛЕГМАШ **ОБОРУДОВАНИЕ  
для ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ**

INLEGMASH **EQUIPMENT  
FOR THE TEXTILE AND  
GARMENT INDUSTRY** **20th Anniversary  
International Exhibition**

12+

[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)



 **МИНПРОМТОРГ  
РОССИИ**



 **РОССИЙСКИЙ СОЮЗ ПРЕДПРИИМАТЕЛЕЙ  
ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
СОЮЗЛЕТПРОМ**

 **ЭКСПОЦЕНТР**

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ:  
MEDIA PARTNERS:

**PRO***fashion*

ЛЕГКАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ  
 **КУРЬЕР**

МОДНЫЙ  
**magazin**

**ПОЛИМЕРНЫЕ**  
**МАТЕРИАЛЫ**  
ИЗДЕЛИЯ ОБОРУДОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ

ПОСТАВЩИКИ МАШИН  
и **ОБОРУДОВАНИЯ**

20-я юбилейная  
Международная  
выставка

ИНЛЕГМАШ **ОБОРУДОВАНИЕ  
ДЛЯ ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ**

INLEGMASH **EQUIPMENT  
FOR THE TEXTILE AND  
GARMENT INDUSTRY**

20th Anniversary  
International  
Exhibition



1-4 | 03 | 2021

РОССИЯ, МОСКВА,  
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВЫСТАВОЧНЫЙ  
КОМПЛЕКС «ЭКСПОЦЕНТР»  
RUSSIA, MOSCOW, EXPOCENTRE  
FAIRGROUNDS



ТПП РФ



СОЮЗЛЕГПРОМ

ОРГАНИЗАТОР:

- АО «ЭКСПОЦЕНТР»

ORGANIZERS:

- EXPOCENTRE AO

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ:

- МИНИСТЕРСТВА  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ТОРГОВЛИ РФ

SUPPORTED BY:

- RUSSIAN MINISTRY OF  
INDUSTRY AND TRADE

ПАТРОНАТ:

- ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ  
ПАЛАТА РФ

THE PATRONAGE OF:

- CHAMBER OF COMMERCE  
AND INDUSTRY OF THE RUSSIAN  
FEDERATION

ПРИ СОДЕЙСТВИИ:

- СОЮЗЛЕГПРОМ

WITH ASSISTANCE FROM:

- SOUZLEGPROM



[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)

ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY  
OF THE RUSSIAN FEDERATION

# СВИДЕТЕЛЬСТВО

2021

№ 15

*Международная выставка*

**«ИНЛЕГМАШ-2021»**

*проходит под патронажем  
Торгово-промышленной палаты  
Российской Федерации*

ПРЕЗИДЕНТ ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОЙ ПАЛАТЫ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

С.Н. КАТЫРИН



## 20-я юбилейная Международная выставка

**ИНЛЕГМАШ** **ОБОРУДОВАНИЕ  
ДЛЯ ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ**

**INLEGMASH** **EQUIPMENT  
FOR THE TEXTILE AND  
GARMENT INDUSTRY**

**20th Anniversary  
International  
Exhibition**

## Содержание

---

Приветствия . . . . .	4—8
План-схема ЦВК «Экспоцентр» . . . . .	10—11
Программа мероприятий . . . . .	13—16
План выставочного павильона . . . . .	22—23
Алфавитный список участников выставки . . . . .	27—43
Указатель участников выставки по странам . . . . .	48
Список продуктов, услуг и фирм . . . . .	53—64
Контактная информация . . . . .	78

## Contents

---

Welcome Messages . . . . .	4—8
Expocentre Fairgrounds Floor Plan . . . . .	10—11
Events Programme . . . . .	16—19
Floor Plan of the Exhibition Pavilion . . . . .	22—23
Alphabetical List of Exhibitors . . . . .	27—43
List of Exhibitors as to Countries . . . . .	49
List of Products, Services and Exhibitors . . . . .	65—75
Contact Details . . . . .	78



## Приветствие участникам Российской недели текстильной и легкой промышленности - 2021

### Welcome Message to the participants of Russian Textile Week 2021

**У**важаемые участники и гости выставки! Уважаемые коллеги!

От имени Министерства промышленности и торговли Российской Федерации и от себя лично приветствую участников и организаторов Российской недели текстильной и легкой промышленности - 2021!

Неделя традиционно объединяет ведущие международные отраслевые выставки, предоставляет возможность в полной мере ознакомиться с новейшими технологическими разработками во всех сегментах отрасли, включает в себя насыщенную деловую программу. Это авторитетная международная площадка для выработки эффективных решений, нацеленных на инновационное развитие текстильной и легкой промышленности, на укрепление ее взаимодействия с другими секторами экономики. Она помогает определить стратегические направления для поддержки дальнейшего развития отрасли.

Хотел бы подчеркнуть, что в сложных условиях прошлого года отрасль продемонстрировала и продолжает демонстрировать хорошие возможности развития. Предприятия отрасли оперативно освоили и увеличили выпуск средств индивидуальной защиты в связи с пандемией коронавируса, позволив существенно сократить зависимость нашей страны от импорта этой продукции.

Продолжается диверсификация продуктовой линейки текстильной и легкой промышленности, что позволяет производить конкурентоспособную готовую продукцию и увеличивать экспортный потенциал отрасли. Такие результаты достигнуты во многом благодаря государственным мерам поддержки отрасли. Продление программ поддержки отечественного бизнеса в 2021 году положительно скажется на дальнейшем развитии и укреплении российской экономики. Желаю участникам Российской недели текстильной и легкой промышленности - 2021 продуктивной работы, конструктивных дискуссий, решения всех поставленных задач!

Министр  
промышленности и торговли  
Российской Федерации  
**Д.В. Мантуров**

**D**ear exhibitors and visitors, dear colleagues,  
On behalf of the Russian Ministry of Industry and Trade and myself, I would like to welcome participants and organisers of Russian Textile Week 2021.

The Week traditionally brings together leading international trade fairs, provides an opportunity to get acquainted with the latest technological developments in all segments of the industry, and includes an intensive accompanying programme. It is an authoritative international platform for developing effective solutions aimed at the innovative development of the textile and garment industry and at strengthening its cooperation with other sectors of the economy. It helps to identify strategic areas to support the further development of the industry.

I would like to emphasise that, in the difficult conditions of the last year, the industry has demonstrated and continues to demonstrate good opportunities for development. The industry quickly mastered and increased production of personal protective equipment in response to the coronavirus pandemic, allowing us to significantly reduce our country's dependence on imports of these products.

Diversification of the textile and light industry's product range continues, enabling the production of competitive finished products and increasing the export potential of the industry. Such results have been achieved largely thanks to government support measures for the industry. The extension of domestic business support programmes in 2021 will have a positive impact on the further development and strengthening of the Russian economy.

Let me wish all participants in Russian Textile Week 2021 fruitful work, constructive discussions and solutions to all their challenges!

**Denis Manturov**  
Minister  
of Industry and Trade  
of the Russian Federation



От имени Торгово-промышленной палаты Российской Федерации приветствую участников, гостей и организаторов Российской недели текстильной и легкой промышленности и 20-й юбилейной Международной выставки оборудования для текстильной и легкой промышленности «ИНЛЕГМАШ-2021».

Реализация задач импортозамещения, удовлетворение возрастающего спроса на продукцию российского производства определяют необходимость ускоренной технической и технологической модернизации одной из важнейших отраслей экономики – текстильной и легкой промышленности, от развития которой зависит качество жизни большинства населения страны.

Российская неделя текстильной и легкой промышленности объединяет ведущие отраслевые смотря и форумы с участием крупнейших отраслевых компаний и объединений, представителей власти, бизнеса и экспертного сообщества для всестороннего обсуждения актуальных вопросов, стоящих перед отраслью. Уверен, что проведение недели и всех ее мероприятий позволит участникам рынка легпрома оценить состояние и перспективы дальнейшего развития, принять оптимальные бизнес-решения, расширить клиентскую базу, заключить новые выгодные контракты.

Желаю участникам, организаторам и гостям плодотворной работы, полезных деловых контактов и высоких коммерческих результатов!

Президент  
Торгово-промышленной палаты  
Российской Федерации  
**С.Н. Катырин**

Приветствие участникам Российской недели текстильной и легкой промышленности и 20-й юбилейной Международной выставки оборудования для текстильной и легкой промышленности «ИНЛЕГМАШ-2021»

Welcome Message to the participants of Russian Textile Week and Inlegmash 2021, the 20th Anniversary International Exhibition for Equipment for the Textile and Garment Industry

On behalf of the Russian Chamber of Commerce and Industry I would like to welcome exhibitors, visitors and organisers of Russian Textile Week and Inlegmash 2021, the 20th Anniversary International Exhibition for Equipment for the Textile and Garment Industry.

The implementation of import substitution and increasing demand for Russian-made products determine the necessity to accelerate technical and technological modernisation of one of the major sectors of economy – the textile and garment industry. The industry development affects the quality of life of most of the country's population.

Russian Textile Week unites the leading industry shows and forums with participation of major industry companies and associations, authority representatives, business and expert community for comprehensive discussion of topical issues faced by the industry.

I am positive that the Week and all its events will enable the players of the garment industry market to assess the status and prospects of further development, make optimal business decisions, expand the client base, and conclude new profitable contracts.

Let me wish the exhibitors, organisers and visitors fruitful work, useful business contacts and high commercial results!

**Sergey Katyrin**  
President  
Russian Chamber  
of Commerce and Industry



## Приветствие участникам Российской недели текстильной и легкой промышленности - 2021

### Welcome Message to the participants of Russian Textile Week 2021

**У**важаемые коллеги!

От имени Российского союза промышленников и предпринимателей приветствую участников и организаторов Российской недели текстильной и легкой промышленности - 2021.

Это комплексное мероприятие имеет важнейшее значение для отрасли, которая преодолевает последствия длительных ограничений, имевших место в течение большей части прошлого года. В настоящее время отечественная текстильная и легкая промышленность в непростых условиях демонстрирует нацеленность на инновационное развитие, на системное решение отраслевых проблем с целью дальнейшего повышения конкурентоспособности отечественной продукции.

Эти приоритеты, а также активное участие отрасли в реализации проекта «Международная кооперация и экспорт» в полной мере отражают экспозиция недели и ее обширная деловая программа.

В свою очередь, подтверждением международной значимости этого мероприятия является участие в нем целого ряда компаний и предприятий из стран ближнего и дальнего зарубежья.

Выражаю уверенность, что в ходе проведения Российской недели текстильной и легкой промышленности будут выработаны наиболее оптимальные решения по укреплению взаимодействия между хозяйствующими субъектами отрасли, государством и предпринимательским сообществом.

Желаю участникам и организаторам недели плодотворной работы и дальнейших профессиональных успехов!

Президент  
Российского союза  
промышленников  
и предпринимателей  
**А.Н. Шохин**

**D**ear colleagues,

On behalf of the Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs I would like to welcome participants and organisers of Russian Textile Week.

This integrated event is crucial for the industry, which is overcoming the effects of the prolonged restrictions that took place during most of last year. At present, the domestic textile and garment industry, under difficult conditions, is demonstrating a focus on innovative development, on systemic solutions to industry problems aiming at further improvement of the competitiveness of domestic products.

These priorities, as well as the industry's active participation in the International Cooperation and Export project, are fully reflected in the Week's exposition and its extensive accompanying programme.

In turn, the participation of a number of foreign companies and enterprises confirms the international significance of the event.

I am positive that during Russian Textile Week the best solutions for strengthening cooperation between the industry's economic entities, the state and the business community will be worked out.

Let me wish the Week's participants and organisers productive work and further professional success!

**Alexander Shokhin**  
President  
Russian Union of Industrialists  
and Entrepreneurs



## Приветствие участникам 20-й юбилейной Международной выставки «Инлегмаш-2021»

## Welcome Message to the participants of the 20th Anniversary International Exhibition Inlegmash 2021

### Уважаемые дамы и господа!

Международная выставка оборудования для текстильной и легкой промышленности «ИНЛЕГМАШ-2021» – юбилейная. Она проходит в 20-й раз и уже более полувека представляет достижения отечественной и мировой текстильной и легкой промышленности, являясь важнейшим отраслевым смотром года.

В тематических разделах выставки демонстрируется оборудование для всех этапов текстильного и швейного производства. На протяжении последних лет «ИНЛЕГМАШ» проводится в расширенном формате Российской недели текстильной и легкой промышленности. Этот масштабный выставочно-конгрессный проект «ЭКСПОЦЕНТР» осуществляет совместно с Союзом предпринимателей текстильной и легкой промышленности при поддержке Министерства промышленности и торговли РФ, под патронатом Торгово-промышленной палаты России.

В рамках недели также пройдут международная выставка тканей и текстильных материалов «ИНТЕРКАНЬ-2021. Весна», 7-й Международный форум легкой промышленности «ЛЕГПРОМФОРУМ», Первая международная промышленная конференция «ИНЛЕГМАШ».

Создана не только крупнейшая интегрированная экспозиция отрасли, но и эффективная коммуникационная бизнес-площадка для делового общения представителей власти, бизнеса, отраслевого сообщества. Желаю всем участникам выставки «ИНЛЕГМАШ-2021» и Российской недели текстильной и легкой промышленности интересной плодотворной работы, расширения клиентских и партнерских связей, новых контрактов и успехов в бизнесе!

Генеральный директор  
АО «ЭКСПОЦЕНТР»  
**С.С. Беднов**

### Dear ladies and gentlemen,

This year the Inlegmash 2021 International Exhibition for Equipment for the Textile and Garment Industry is anniversary. It is held for the 20th time and, for over 50 years, has been showcasing achievements of the domestic and international textile and garment industry as the major industry trade show of the year.

The exhibition product sectors showcase equipment for all stages of textile and clothing production. For the past few years, Inlegmash has been held in an extended format within Russian Textile Week. This large-scale exhibition and convention project is organised by EXPOCENTRE AO together with the Russian Union of Textile Industry Enterprises, with support of the Russian Ministry of Industry and Trade, under auspices of the Russian Chamber of Commerce and Industry.

The Week will also feature Interfabric 2021, the International Exhibition for Fabrics and Textile Materials, Legpromforum, the 7th International Forum of the Textile Industry, the Inlegmash International Industry Conference. We have created not only the largest integrated industry exhibition, but an effective networking platform for business communication between authority representatives, business and industry community.

Let me wish all participants in the Inlegmash exhibition and Russian Textile Week interesting and fruitful work, expansion of client and partner relationships, new contracts and business success!

**Sergey Bednov**  
Director General  
EXPOCENTRE AO



## Приветствие участникам Российской недели текстильной и легкой промышленности - 2021

### Welcome Message to the participants of Russian Textile Week 2021

От имени Российского союза предпринимателей текстильной и легкой промышленности и от себя лично приветствую участников и гостей Недели текстильной и легкой промышленности и выставки «ИНЛЕГМАШ»! Истекший год был весьма сложным для отрасли. Пандемия коронавируса и ее последствия не могли не повлиять на работу предприятий текстильной и легкой промышленности. Существенно упал потребительский спрос, ряд предприятий вынужденно снизил свои мощности. Временно прекратилась конгрессно-выставочная деятельность.

Однако отрасль оперативно освоила новые формы работы – в частности, был осуществлен переход на онлайн-формат и другие форматы. Это позволило смягчить последствия длительной самоизоляции, сохранить преобладающую часть кадрового потенциала и таким образом предотвратить существенное падение объемов производства и реализации. Этому способствовало также возобновление конгрессно-выставочной деятельности и, соответственно, проведение международных выставок «ИНТЕРКАНЬ» и «ИНЛЕГМАШ» в марте текущего года.

Более того: по итогам года наша отрасль продемонстрировала рост, что, безусловно, является надлежащим заданием для дальнейшего развития отечественной текстильной и легкой промышленности.

Перед нами стоит целый ряд непростых задач: модернизация производства, повышение конкурентоспособности российских товаров, увеличение доли инновационной продукции на внутреннем и внешнем рынках. Эти и другие задачи нам необходимо решать сообща.

Их решению, несомненно, будет способствовать предстоящая Неделя текстильной и легкой промышленности и мероприятия ее обширной деловой программы. Предпринимательское и экспертное сообщества предложат оптимальные решения отраслевых проблем с целью повышения конкурентоспособности нашей отрасли на внутреннем и внешнем рынке.

Только совместными действиями мы способны обеспечить дальнейшее развитие современной отечественной легкой промышленности.

Желаю всем участникам, организаторам и гостям Недели текстильной и легкой промышленности плодотворной работы и успехов в достижении намеченных целей

Президент  
Российского союза предпринимателей  
текстильной и легкой промышленности  
**А.В. Разбродин**

On behalf of the Russian Union of Textile Industry Enterprises and myself, I would like to welcome the exhibitors and visitors to Russian Textile Week and the Inlegmash exhibition.

The past year has been a very challenging one for the industry. The coronavirus pandemic and its aftermath could not but affect the textile and light industry. Consumer demand dropped considerably and a number of companies were forced to reduce their capacity. The congress and exhibition activities came to a temporary halt.

However the industry has timely mastered new forms of work, in particular, online and other formats. This has mitigated the effects of prolonged quarantine, retained the majority of human resources, and thus prevented significant decrease of production and sales volume. This is also encouraged by resumption of exhibition and convention activities and holding of the Interfabric and Inlegmash international exhibitions in March of this year.

What's more: our industry has shown growth for the year, which is certainly a good foundation for the further development of the domestic textile and light industry.

We are facing a number of tasks: modernisation of production, improvement of competitiveness of the Russian products, increase of domestic and international market share of innovation products. These and other tasks we need to manage together.

The upcoming Russian Textile Week and its accompanying programme will definitely contribute to solving these tasks, because there business and expert communities offer optimal approaches to the industry challenges in order to increase our industry's competitiveness in the domestic and foreign markets.

Only by working together can we ensure the further development of modern domestic textile industry.

Let me wish all exhibitors, organisers and visitors to Russian Textile Week productive work and success in reaching their goals.

**Andrey Razbrodin**  
President  
Russian Union of Textile  
Industry Enterprises



## ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (ТПП РФ)

**Адрес:** Россия, 109012,  
Москва, ул. Ильинка, д. 6/1, стр. 1

**Справочная:**

Тел.: (495) 620-00-09; факс: (495) 620-03-60

**Эл. почта:** [tpprf@tpprf.ru](mailto:tpprf@tpprf.ru)

**Сайт:** [www.tpprf.ru](http://www.tpprf.ru)

**Департамент выставочной, ярмарочной  
и конгрессной деятельности:**

Тел.: (495) 620-03-89; факс: (495) 620-02-51

Торгово-промышленная палата Российской Федерации содействует развитию отечественного предпринимательства и экономики, основываясь на национальных традициях и с учётом мирового опыта.

Палата представляет интересы российских предпринимателей в отношениях с органами власти, содействует созданию условий, благоприятных для становления социально-ориентированной рыночной экономики, оказывает помощь в формировании правовой среды и инфраструктуры предпринимательской деятельности.

Система ТПП РФ сегодня — это:

- ✔ более 180 торгово-промышленных палат в субъектах Российской Федерации;
- ✔ более 200 сформировавшихся на федеральном и 500 — на региональном уровнях отраслевых объединений предпринимателей, представляющих основные секторы российской экономики;
- ✔ более 70 крупных компаний, эффективно работающих в ключевых отраслях экономики;
- ✔ около 50 тысяч предприятий и организаций различных форм собственности;
- ✔ 26 комитетов и 6 советов ТПП РФ по различным направлениям деятельности и отраслям предпринимательства и более 1000 комитетов, комиссий, советов и других общественных формирований, созданных территориальными палатами;
- ✔ более 30 представительств ТПП РФ за рубежом, работающих в 40 странах.

Представляя интересы отечественного бизнеса от малых компаний до крупных промышленных и финансовых групп, ТПП РФ охватывает все сферы экономики — промышленность, внутреннюю и внешнюю торговлю, сельское хозяйство, финансовую систему, услуги и т.д.

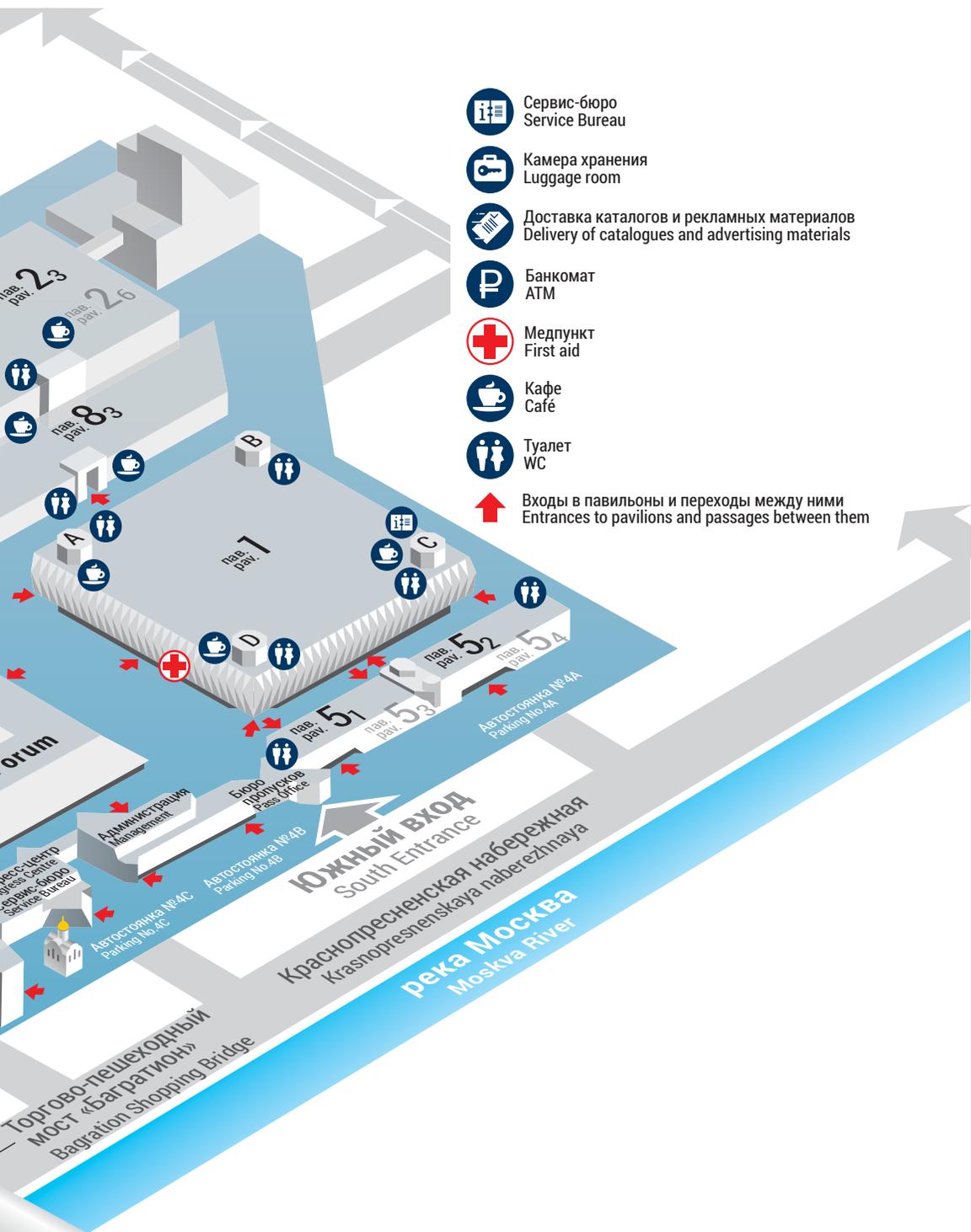
В последнее время Палата все большее внимание уделяет вопросам инвестиционной и инновационной деятельности, координации работы территориальных торгово-промышленных палат в данной области.

# ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР» Exprocentre Fairgrounds



20-я юбилейная Международная выставка «Инлегмаш-2021»  
20th Anniversary International Exhibition Inlegmash 2021

ЭКСПОЦЕНТР EXPROCENTRE



-  Сервис-бюро  
Service Bureau
-  Камера хранения  
Luggage room
-  Доставка каталогов и рекламных материалов  
Delivery of catalogues and advertising materials
-  Банкомат  
ATM
-  Медпункт  
First aid
-  Кафе  
Cafe
-  Туалет  
WC
-  Входы в павильоны и переходы между ними  
Entrances to pavilions and passages between them

# Конференц-залы ЦВК «Экспоцентр»

# Conference Halls of Expocentre Fairgrounds



## Павильон 1

1. Зал «D1», вход «D», 3-й этаж
2. Зал «D2», вход «D», 3-й этаж
3. Переговорная комната, вход «D», 3-й этаж
4. Зал «Восточный», вход «B», 2-й этаж
5. VIP-переговорная, 1-й этаж

## Павильон 2

6. Синий зал, 3-й этаж
7. Холл Синего зала, 3-й этаж
8. VIP-переговорная, 3-й этаж
- 9–12. Переговорные комнаты №1–4, 3-й этаж
13. VIP-кабинет, 3-й этаж
14. Зал семинаров №1, 3-й этаж
15. Зал семинаров №2, 4-й этаж
16. Зал семинаров №3, 1-й этаж
17. Зал семинаров №4, 1-й этаж
18. Зал семинаров №5, 2-й этаж

## Павильон 7

19. Зал «Панорама», 4-й этаж
20. Банкетный зал, 3-й – 4-й этажи (2 входа)
21. Комната для семинаров, 2-й этаж
22. Фойе 4-го этажа
23. Фойе 5-го этажа
24. Конференц-зал, 4-й – 5-й этажи (2 входа)
25. VIP-переговорная, 4-й этаж

## Павильон 8

26. Конференц-зал, 1-й этаж
27. Зал фуршетов, 1-й этаж
28. VIP-переговорная, 3-й этаж
29. Переговорная комната №1, 3-й этаж
30. Зал для семинаров №2, 3-й этаж
31. Переговорная комната №2, 3-й этаж

## Конгресс-центр

32. Зал «Стеклянный купол», 3-й этаж
33. Холл зала «Стеклянный купол», 3-й этаж
34. Переговорная комната, 2-й этаж
35. Пресс-зал, 2-й этаж
36. Мраморный зал, 1-й этаж
37. Холл Мраморного зала, 1-й этаж

## Павильон «Форум»

38. Зал «Южный»

## Павильон 1

1. Hall D1, Entrance D, Floor 3
2. Hall D2, Entrance D, Floor 3
3. Meeting Room, Entrance D, Floor 3
4. Eastern Hall, Entrance B, Floor 2
5. VIP Meeting Room, Floor 1

## Павильон 2

6. Blue Hall, Floor 3
7. Blue Hall Lobby, Floor 3
8. VIP Meeting Room, Floor 3
- 9–12. Meeting Rooms No.1–4, Floor 3
13. VIP Office, Floor 3
14. Seminar Hall No.1, Floor 3
15. Seminar Hall No.2, Floor 4
16. Seminar Hall No.3, Floor 1
17. Seminar Hall No.4, Floor 1
18. Seminar Hall No.5, Floor 2

## Павильон 7

19. Panoramic Hall, Floor 4
20. Banquet Hall, Floors 3, 4 (two entrances)
21. Seminar Room, Floor 2
22. Lobby of Floor 4
23. Lobby of Floor 5
24. Conference Hall, Floors 4, 5 (two entrances)
25. VIP Meeting Room, Floor 4

## Павильон 8

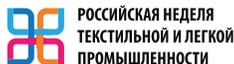
26. Conference Hall, Floor 1
27. Buffet Hall, Floor 1
28. VIP Meeting Room, Floor 3
29. Meeting Room No.1, Floor 3
30. Seminar Hall No.2, Floor 3
31. Meeting Room No.2, Floor 3

## Congress Centre

32. SkyLight Hall, Floor 3
33. SkyLight Hall Lobby, Floor 3
34. Meeting Room, Floor 2
35. Press Hall, Floor 2
36. Marble Hall, Floor 1
37. Marble Hall Lobby, Floor 1

## Forum Pavilion

38. Southern Hall



РОССИЙСКАЯ НЕДЕЛЯ  
ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ

## ДЕЛОВАЯ ПРОГРАММА РОССИЙСКОЙ НЕДЕЛИ ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ - 2021 «РОССИЙСКИЙ ЛЕГПРОМ: ОКНА ВОЗМОЖНОСТЕЙ В УСЛОВИЯХ МИРОВОГО ЛОКДАУНА»

**1 марта 2021 г., понедельник**

**1-й день**

**Синий зал  
Павильон 2**

- 12:00—12:45 **Церемония официального открытия Российской недели текстильной и легкой промышленности**
- 13:00—14:00 **Открывающая панельная дискуссия «Отечественная легкая промышленность: окна возможностей в современных экономических условиях»**
- 14:00—15:00 **Показ коллекций изделий из меха**
- 15:15—17:00 **Круглый стол «Современный рынок меха: вызовы времени и окна возможностей»**

**Зал «ДОСТИЖЕНИЕ»  
Павильон 8, конференц-зал, 1-й этаж**



**МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ  
КОНФЕРЕНЦИЯ «ИНЛЕГМАШ-2021»  
«Оборудование и технологии текстильной  
и легкой промышленности»**

**Часть 1. СЕССИЯ: «ПЕЧАТЬ ПО ТЕКСТИЛЮ И ГОТОВЫМ  
ИЗДЕЛИЯМ» (цифровая печать, трафаретная печать,  
Direct To Garment printing)**

**Блок семинаров, практикумов и мастер-классов  
по цифровой печати, обзору рынка технологий  
и оборудования, презентации компаний  
участников выставки «ИНЛЕГМАШ»**

**Модератор:** Андрей Васильев, генеральный директор  
World Printing Systems (WPS)

- 14:00—14:25 **Доклад «Новые промышленные принтеры Epson для сублимационной и текстильной печати и долгожданная новинка для рекламного рынка»**  
**Спикер:** Андрей Дынкин, менеджер по продукту, Epson, московское представительство  
**Тематика:**  
— «F3000 - принтер для прямой печати по текстилю DTG с уникальными характеристиками и низкой стоимостью владения»  
— «F10000 - новое решение Epson для сублимации обеспечивает скорость до 255 м<sup>2</sup>/ч»  
— «R5010 - высочайшее качество печати рекламной продукции экологически чистыми чернилами на водной основе»

- 14:40—15:10 **Доклад «Поставка и обслуживание оборудования в условиях международной изоляции»**  
**Спикер:** Григорий Суменков, коммерческий директор компании «Текстиль и технологии»  
**Вопросы:**  
— «Новые кейсы 2020 года - запуск оборудования через скайп»  
— «Демонтаж и монтаж оборудования на новых площадках»
- 15:25—15:50 **Презентация «Digital vs Analog. Прямая цифровая печать на текстиле - добавленная стоимость»**  
**Спикер:** Максим Максимов, руководитель текстильного департамента Konica Minolta  
**Вопросы:**  
— «Обзор рынка. Стратегии развития»  
— «Выбор оборудования. Принтеры Nassenger для крупных отраслевых предприятий»
- 16:05—16:30 **Доклад «Опыт внедрения цифровой текстильной печати в России на основе 19-летней практики»**  
**Спикер:** Андрей Макачёв, генеральный директор компании «Смарт-Т», вице-президент Ассоциации текстильщиков России
- 16:45—17:10 **Презентация «Текстильные принтеры для натуральных тканей. Обзор рынка»**  
**Спикер:** Владимир Бахтин, генеральный директор ООО «Алларт Сервис»  
**Вопросы:**  
— «Индустриальное текстильное оборудование - Colors, Atecsa»  
— «Чернила текстильные пигментные Dupont»
- 17:25—18:00 **Доклад «Пигментные красители. Их применение в различных сегментах текстильной отрасли»**  
**Спикер:** Александр Коновалов, технический эксперт компании «Нисса Стенсарт» (EFI Reggiani, MHN, Tesoma, Aeoon, Salvade, Eagle, Klieverik)

**Зал «ДИСПУТ»  
Павильон 2, зал семинаров 3, 1-й этаж**

- 14:00—15:00 **Аналитическая сессия «Российская индустрия моды: статус и перспективы - 2021»**
- 15:15—16:15 **Круглый стол «Индустрия 5.0: мечты или реалии»**  
Цифровизация и автоматизация процессов в производстве и продаже товаров легпрома
- 16:30—17:30 **Круглый стол «Домашний текстиль российского производства - это модно»**

**Зал «ДЕЙСТВИЕ»**

Павильон 2, зал семинаров 4, 1-й этаж

- 14:00—15:00 **Открытая дискуссия «О необходимости разработки современной системы классификации одежды»**
- 15:15—16:00 **Практикум «Рынок тканей в период пандемии и закрытия границ. Вызовы и возможности для производителей одежды»**
- 16:30—17:30 **Круглый стол «Ответственное отношение к природным ресурсам в легкой промышленности»**

**«ТРЕНД-ЗОНА»**

Павильон 2, зал 3, 2-й этаж

- 11:00—11:45 **Семинар «Особенности организации и продвижения мероприятий индустрии моды в России»**
- 14:00—15:15 **Церемония вручения премий конкурса Textile Design Talents 2021**  
Церемония вручения премий победителям профессионального конкурса Interfabric 2021
- 16:30—17:30 **Семинар «Организация fashion-показа: задачи, команда, бюджетирование»**

**2 марта 2021 г., вторник**

2-й день

**Зал «ДОСТИЖЕНИЕ»**

Павильон 8, конференц-зал, 1-й этаж



**МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ИНЛЕГМАШ-2021»**

**«Оборудование и технологии текстильной и легкой промышленности»**

**Часть 2. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СЕССИЯ «СОВРЕМЕННОЕ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОСНАЩЕНИЕ ОТЕЧЕСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ»**

**Организаторы:** Союзлегпром, АО «Экспоцентр»

- 11:00—11:30 **Семинар: «Таможенное оформление отраслевого оборудования. Оптимизация налогообложения»**  
**Спикер:** Людмила Теселкина, генеральный директор группы компаний Just
- 11:45—12:45 **Сессия «Поддержка модернизации и развития отрасли»**  
**Модератор:** Евгений Румянцев, д. х. н., профессор, ректор Ивановского государственного политехнического университета (г. Иваново)  
**Вопросы:**  
— «Возможности модернизации текстильной и легкой промышленности России»  
— «Меры государственной поддержки технологического переоснащения предприятий легпрома»  
— «Финансирование сделок по поставкам оборудования»  
— «Лизинг оборудования российской и иностранного производства для модернизации производственных мощностей»

**Спикеры:**

- представитель Минпромторга России
- представитель Фонда развития промышленности
- Владимир Гамза, председатель Совета ТПП РФ по финансово-промышленной и инвестиционной политике
- Дмитрий Калинин, руководитель направлений «Легкая промышленность» и «Оборудование» Департамента корпоративного бизнеса АО «Сбербанк Лизинг»
- Дмитрий Ефремов, вице-президент Объединенной лизинговой ассоциации, заместитель генерального директора по Северо-Западному федеральному округу ООО «Сименс Финанс» (г. Санкт-Петербург)

**Сессия «Текстильная промышленность» «Оборудование для прядильного, ткацкого и отделочного производства. Переработка растительных, животных, искусственных и синтетических волокон»**

- 13:00—14:20 **Круглый стол «Оценка состояния отечественного рынка лубяного сырья. Практические пути реализации проектов по переработке льна и конопли в современных условиях»**

**Модераторы:** Евгений Оханов, генеральный директор ООО «Восток-С»  
Михаил Трещалин, д. т. н., профессор МГУ им. М.В. Ломоносова

**Вопросы:**

- «Лубяное волокно России сегодня и завтра»
- «Государственные субсидии и частные инвестиции в льняную подотрасль»
- «Планируемые меры поддержки в дорожной карте food net НТИ»
- «Оборудование и технологии переработки лубяного сырья: импорт и экспорт»
- «Российские разработки в области производства текстильных материалов из льна и конопли»

**Спикеры:**

- Юрий Крупнов, Межрегиональный общественный фонд «Льняной союз»
- Владимир Коновалов, Федеральное государственное учреждение «Агентство по производству и первичной обработке льна и конопли «Лен»
- Михаил Головлев, генеральный директор Кашинского льнокомбината
- Агдесс Гатаулин, генеральный директор инженерно-производственной компании «ТексИнж» (г. Иваново)
- Михаил Чарный, заместитель директора по науке ООО «Бюро научно-технологического и финансового сопровождения»
- Екатерина Лаврентьева, директор НИИ текстильных и композиционных материалов РГУ им. А.Н. Косыгина
- Андрей Силинг, Агентство стратегических инициатив
- Анастасия Морозова, директор департамента по развитию технологических сообществ и партнерств АНО «Платформа НТИ»

14:35—15:00 **Доклад «Инжиниринг. Предпроектные и проектные услуги в области подготовки процесса производства и эксплуатации объектов промышленной инфраструктуры. Разработка и сопровождение проектов модернизации и создания новых производств»**

**Спикеры:**

— Надежда Корнилова, генеральный директор Инновационного центра текстильной и легкой промышленности (г. Иваново), профессор направления подготовки технологий швейных изделий, д. т. н., доцент Ивановского государственного политехнического университета  
— Галина Ельчанинова, основатель Smart-A Consult, официальный представитель LAROCHE SA

**Сессия «Швейное оборудование»  
«Технологии и оборудование для промышленного производства. Создание производств/цехов для малого и среднего предпринимательства» (успешные кейсы, обмен опытом)**

15:15—15:45 **Семинар «Системы САПР для легпрома»**

**Спикеры:**

— Карина Андреева, заместитель генерального директора компании «Ассоль»  
— Наталья Чеснокова, ведущий специалист Cadrus  
— Татьяна Крейдлина, специалист по обучению САПР «Грация»

**Вопросы:**

— «Гибкие модульные решения для конструктора и дизайнера: параметрический и графический подходы в разработке и градации лекал, библиотека интерактивных блоков, автораскладка, фотодигитайзер, интеграция с другим ПО, онлайн-школа - максимум возможностей от «Ассоль»  
— «САПР «Графис» и вызовы времени: удаленный доступ и работа, онлайн-обучение, техподдержка клиента в режиме реально-во времени»  
— «САПР «Грация» - комплексная автоматизация проектирования и производства одежды: от эскиза до склада»

16:00—16:20 **Презентация «Автоматизированные лазерные и механические комплексы для раскройки текстильных полотен и настила»**

**Спикер:** Тимур Куанышпаев, ведущий менеджер по продажам компании «Смарт-Т»

**Вопрос:** «Раскройные комплексы iESHO»

16:35—17:00 **Презентация «Автоматизация процессов в швейном производстве путем внедрения специализированного оборудования»**

**Спикер:** Игорь Ким, президент и ведущий специалист группы компаний SPORTTEX, «Руководитель года», по версии Национального рейтинга качества товаров и услуг «Звезда качества» в 2019 году

**Вопросы:**

— «Применение автоматизированных и цифровых швейных и стегальных машин»  
— «Переход в части операций от швейных на безниточные»  
— «Переход на универсальное оборудование (сегодня шьем и герметизируем куртки, а завтра медодежду)»  
— «Обучение в освоении новых технологий и материалов»

17:15—18:00 **Семинар «Оборудование и технологии для организации современного швейного производства»**

**Модератор:** Андрей Чураев, основатель и генеральный директор агентства LT-Consulting, генеральный директор ООО «РОССПОРТ»

**Вопросы:**

— «Сетевые системы управления швейным процессом»  
— «Контроль эффективности производственных линий»  
— «Методы повышения эффективности»  
— «Окупаемость предлагаемых решений»  
— «Цифровые швейные технологии (цифровая швейная система JaNets)»

**Спикеры:**

— Гаджи Кадиев, руководитель российского представительства JUKI (Япония)  
— Эрн Барканс, директор по развитию ГК «Книт»

**Организаторы:** Союзлегпром, АО «Экспоцентр»

**Зал «ДИСПУТ»**

**Павильон 2, зал семинаров 3, 1-й этаж**

11:00—12:45 **Бизнес-практикум «Текстильная отрасль Республики Узбекистан. Пути сотрудничества российских предпринимателей с предприятиями Республики Узбекистан»**

13:00—14:00 **Лекция «Тренды в коже и комплектующих для обуви и кожгалантереи на сезон весна-лето - 2022 - альтернативный мир»**

14:15—16:15 **V Всероссийская конференция по брендингу**

**«Роль легпрома в развитии креативной экономики и имиджа российских регионов»**

16:30—18:00 **Публичный разговор «Реалии и перспективы бизнес-обучения в России»**

**Зал «ДЕЙСТВИЕ»**

**Павильон 2, зал семинаров 4, 1-й этаж**

11:00—12:00 **Мастер-класс «Особенности работы с жаккардовыми тканями»**

12:15—14:15 **Бизнес-практикум «Сертификация и развитие швейных производств как инструменты локализации производства»**

14:30—15:30 **Дискуссия «Сотрудничество Республики Беларусь и Российской Федерации»**

15:45—17:30 **Открытый разговор «Медицинский текстиль в России: итоги сложного года»**

**«ТРЕНД-ЗОНА»**

**Павильон 2, зал 3, 2-й этаж**

11:00—11:45 **Семинар «Вязанный трикотаж: новый черный из бабушкиного шкафа»**

12:00—13:00 **Мастер-класс «Instagram умер, да здравствует Instagram»**

13:15—14:15 **Семинар «Переработка на таможенной территории - повышаем маржинальность швейных производств при работе с иностранными брендами»**

14:30—15:15 **Бизнес-практикум «Где взять деньги для развития бизнеса»**

15:30—16:15 **Семинар «Тренды в домашнем текстиле. Сезон весна-лето - 2022: цвета и принты сквозь призму социоконтекста»**

16:30—18:00 **Дискуссия «Нетканые материалы: в поисках волокна»**

**Конференц-зал  
Павильон 7, 4-й этаж**

11:00—18:00 **Fashion Tech Day 2021**

**3 марта 2021 г., среда**

**3-й день**

**Зал «ДОСТИЖЕНИЕ»  
Павильон 8, конференц-зал, 1-й этаж**

11:00—12:45 **Лекция «Кожа - один из самых модных и экологичных материалов для создания одежды в 2021 году»**

13:00—14:15 **Семинар «Тренды текстильного рисунка сезона весна-лето - 2022»**

14:30—18:00 **Конференция «Интеллектуальная собственность в текстильной и легкой промышленности»**

**Зал «ДЕЙСТВИЕ»  
Павильон 2, зал семинаров 4, 1-й этаж**

11:00—12:00 **Мастер-класс «Готовые шторы для масс-маркета. Технологии и возможности»**

12:15—13:00 **Семинар «Функциональное и декоративное значение ниток в производстве швейных изделий»**

13:15—15:00 **Открытая дискуссия «Такой лен нам не нужен?»**

15:15—17:30 **Круглый стол «Plus size - это тренд 2021 года. Как отреагирует легкая промышленность»**

**ТРЕНД-ЗОНА  
Павильон 2, зал 3, 2-й этаж**

11:00—12:00 **Круглый стол «Цифровая печать на тканях - прогноз на 2021 год»**

12:15—12:45 **Презентация издания «Легкая промышленность в России»**

13:00—14:45 **Мастер-класс «Стартап в индустрии моды и легкой промышленности»**

15:00—16:00 **Открытый разговор «Экокожа - натуральная кожа растительного дубления, кожа с низкой долей влияния на окружающую среду или искусственный материал из биоразлагаемого сырья, имитирующий фактуру кожи? Разбираемся в технологиях»**

**\* В программе возможны изменения и дополнения**



RUSSIAN  
TEXTILE  
WEEK

## EVENT SCHEDULE RUSSIAN TEXTILE WEEK 2021

### THE RUSSIAN TEXTILE AND GARMENT INDUSTRY: WINDOWS OF OPPORTUNITIES AMIDST THE GLOBAL LOCKDOWN

**March 1, 2021 (Monday)**

**Day 1**

**Blue Hall  
(Pavilion 2)**

12:00—12:45 **Official opening ceremony of Russian Textile Week**

13:00—14:00 **Opening panel discussion: The Russian Textile and Garment Industry: Windows of Opportunities Amidst the Global Lockdown**

14:00—15:00 **Fur Fashion Show**

15:15—17:00 **Panel: The current fur market: challenges and opportunities**

**Achievements Hall  
(Pavilion 8, Conference Hall, Floor 1)**



**INLEGMASH INTERNATIONAL  
INDUSTRY CONFERENCE 2021**  
Equipment and Technology for the  
Textile and Garment Industry

**Part 1. Session: Digital Printing on Textiles and Finished Goods  
(digital printing, screen printing, direct to garment printing)**

**Block of workshops and master classes devoted to digital printing, review of the printing equipment and technology market, presentations of the Inlegmash exhibitors**

**Moderated by:** Andrey Vasilyev, Director General at World Printing Systems (WPS)

- 14:00—14:25 **Report: New industrial printers Epson for sublimation and textile printing and a long-awaited new release for the advertising market**  
**Speaker:** Andrey Dynkin, Product Manager at Epson, Moscow office  
**Topics:**  
— F3000 - a robust direct-to-garment (DTG) printer that's designed for high productivity and offers a low total cost of ownership (TCO)  
— F10000 - an industrial-level dye sublimation printer that raises productivity standards, able to deliver true production at up to 255 sq. m/hr  
— R5010 - offers accurate, colour consistent, fast-drying and scratch-resistant prints, on a wide range of substrates, using resin ink (odourless water-based ink)
- 14:40—15:10 **Report: Supply and servicing of equipment during international lockdown**  
**Speaker:** Grigoriy Sumenkov, Commercial Director at Textile & Technology  
**Topics:**  
— New cases from 2020: equipment start-up via Skype  
— Dismantling and assembly of equipment at new facilities
- 15:25—15:50 **Presentation: Digital vs. Analog. Direct digital textile printing - added value**  
**Speaker:** Maksim Maksimov, Head of the Textile Department at Konica Minolta  
**Topics:**  
— Market review. Development strategies  
— Equipment selection. Nasser printers for large industrial enterprises
- 16:05—16:30 **Report: Experience of introducing digital textile printing in Russia based on 19 years of practice**  
**Speaker:** Andrey Makachev, Director General at SMART-T, Vice President of the Russian Textile Association
- 16:45—17:10 **Presentation: Textile printers for natural fabrics. Market review**  
**Speaker:** Vladimir Bakhtin, Director General at Allart Service OOO  
**Topics:**  
— Equipment and individual brands: Colors, Atexco, Monna Liza (EPSON)  
— Textile pigment inks Dupont
- 17:25—18:00 **Report: Pigment dyes. Their application in various segments of the textile industry**  
**Speaker:** Aleksandr Konovalov, Technical Expert at Nissa Stensart (EFI Reggiani, MHM, Tesoma, Aeoon, Salvade, Eagle, Klieverik)

**Debate Hall  
(Pavilion 2, Seminar Hall 3, Floor 1)**

- 14:00—15:00 **Analytical session: Russian fashion industry: status and prospects 2021**
- 15:15—16:15 **Panel: Industry 5.0: dreams and reality**  
Digitalisation and automation of processes in the production and sale of goods of the textile and garment industry
- 16:30—17:30 **Panel: Russian made home textile: it is fashionable**

**Activity Hall  
(Pavilion 2, Seminar Hall 4, Floor 1)**

- 14:00—15:00 **Open discussion: About the necessity to develop a modern clothing classification system**
- 15:15—16:00 **Case study: The market of fabrics in the period of pandemic and closed borders. Challenges and opportunities for garment manufacturers**
- 16:30—17:30 **Panel: Environmental sustainability in the textile and garment industry**

**Trend Zone  
(Pavilion 2, Hall 3, Floor 2)**

- 11:00—11:45 **Workshop: Specifics of organization and promotion of fashion industry events in Russia**
- 14:00—15:15 **Award ceremony of the Textile Design Talents Competition 2021**  
Award ceremony of the Interfabric Professional Competition 2021
- 16:30—17:30 **Workshop: Organising a fashion show: tasks, team, budgeting**

**March 2, 2021 (Tuesday)**

**Day 2**

**Achievements Hall  
(Pavilion 8, Conference Hall, Floor 1)**



**INLEGMASH INTERNATIONAL  
INDUSTRY CONFERENCE 2021  
Equipment and Technology for the  
Textile and Garment Industry**

**Part 2. Technological session: Advanced Equipment for Russian Textile and Garment Enterprises**  
**Organised by:** the Souzlegprom Russian Union of Entrepreneurs of Textile and Light Industry, EXPOCENTRE AO

- 11:00—11:30 **Master class: Customs clearance of textile industry equipment, tax optimisation**  
**Speaker:** Lyudmila Teselkina, Director General at Just Group
- 11:45—12:45 **Session: Supporting modernisation and development of the industry**  
**Moderated by:** Evgeniy Rummyantsev, Doctor of Chemistry, Professor, Rector of the Ivanovo State Polytechnic University (Ivanovo)  
**Topics:**  
— Opportunities for modernising Russia's textile and garment industry  
— State support measures for the technological upgrading of textile and garment industry enterprises  
— Financing transactions for the supply of equipment  
— Leasing of Russian and foreign-made equipment to upgrade production facilities  
**Speakers:**  
— Representative of the Russian Ministry of Industry and Trade\*  
— Representative of the Russian Development Fund\*  
— Vladimir Gamza\*, Chairman of the Russian Chamber of Commerce and Industry Council for Financial, Industrial and Investment Policy

— Dmitry Kalinin\*, Head of Textile Industry and Equipment of the Corporate Business Department, Sberbank Leasing AO  
— Dmitry Efremov, Vice President at the United Leasing Company, Deputy Director General for the Russian Northwestern Federal District at Siemens Finance OOO, Saint-Petersburg

**Session: The Textile Industry Equipment for spinning, weaving and finishing production. Processing of vegetable, animal, artificial and synthetic fibres**

13:00—14:20 **Panel: Assessment of the state of the Russian market of bast raw materials. Practical ways of implementing flax and hemp processing projects in modern conditions**

**Moderated by:** Evgeniy Okhanov, Director General at Vostok-S OOO, Mikhail Treschalin, Doctor of Engineering, Professor at the Lomonosov Moscow State University

**Topics:**

— *Bast fibres in Russia today and tomorrow*  
— *State subsidies and private investments in the flax sub-sector*  
— *Planned support measures in the food net NTI roadmap*  
— *Equipment and technologies for processing of bast raw materials: import and export*  
— *Russian developments in production of textile materials from flax and hemp*

**Speakers:**

— Yuri Krupnov, the Interregional Public Foundation "Flax Union"  
— Vladimir Konovalov, the Flax Agency  
— Mikhail Golovlev, Director General at the Kashin Flax Processing Plant (Kashin)  
— Agdess Gataullin, Director General at Engineering and Production Company Teksinz (Ivanovo)  
— Mikhail Charny, Deputy Director of Research at Bureau of Research, Technological and Financial Assistance OOO  
— Ekaterina Lavrentieva, Director of the Research Institute of Textile and Composition Materials of the Kosygin Russian State University  
— Andrey Siling, the Agency for Strategic Initiatives  
— Anastasya Morozova, Director of the Department for Development of Technological Communities and Partnerships, NTI Platform

14:35—15:00 **Report: Engineering. Pre-design and design services in preparation for production and operation of industrial infrastructure. Development and support for modernisation projects and creation of new production facilities**

**Speakers:**

— Nadezhda Kornilova, CEO at Engineering Centre of Textile Industry (Ivanovo), Professor of Garment Technology, Doctor of Engineering, Assistant Professor at the Ivanovo State Polytechnic University  
— Galina Elchaninova, founder of Smart a Consult, official representative of LAROCHE SA

**Sessions: Sewing equipment Technology and equipment for industrial production. Creation of production facilities/workshops for small and medium businesses (successful cases, examples, exchange of experience)**

15:15—15:45 **Workshop: CAD systems for the textile and garment industry**

**Speakers:**

— Katerina Andreeva, Deputy Director General at Assol  
— Natalia Chesnokova, Lead Specialist at Cadrus  
— Tatiana Kreidlina, Training Specialists at SAPR Grazia

**Topics:**

— *flexible modular solutions for designers: parametric and graphical development and grading, library of interactive blocks, automatic lay planning, photo digitizer, integration with other software, Online School - maximum functionality from ASSOL (Russia)*  
— *CAD Grafis and current challenges: remote access and work, online training, real-time customer support*  
— *CAD Grazia - comprehensive automation of garment design and production: from sketch to warehouse*

16:00—16:20 **Presentation: Automated laser and mechanical complexes for cutting out textiles and lay**

**Speaker:** Timur Kuanyshpaev, Lead Sales Manager at SMART-T

**Topics:** iECHO digital cutting machines

16:35—17:00 **Presentation: Automation of garment production processes through the introduction of specialised equipment**

**Speaker:** Igor Kim, President and leading specialist at SportTex Group, the leader of the year according to the 2019 National Quality Star Rating for Goods and Services

**Topics:**

— *Use of automated and digital sewing and quilting machines*  
— *Transition from sewing machines to threadless machines*  
— *Switching to multi-purpose equipment (sewing and seal jackets today, and medical clothes tomorrow)*  
— *Training in mastering new technologies and materials*

17:15—18:00 **Workshop: Equipment and technology for modern garment production**

**Moderated by:** Andrey Churaev, founder and Director General at LT-Consulting, Director General at Rosspport OOO

**Topics:**

— *Networked sewing management systems*  
— *Efficiency control on production lines*  
— *Methods to increase efficiency*  
— *Payback on proposed solutions*  
— *Digital sewing technology (JaNets digital sewing system)*

**Speakers:**

— Gadzhi Kadiev\*, Head of JUKI in Russia (Japan)  
— Erna Barkans, Development Director at Knit Group

**Organised by:** the Souzlegprom Russian Union of Entrepreneurs of Textile and Light Industry, EXPOCENTRE AO

**Debate Hall (Pavilion 2, Seminar Hall 3, Floor 1)**

11:00—12:45 **Case study: The textile and garment industry of the Republic of Uzbekistan. Ways of cooperation between Russian entrepreneurs and Uzbek enterprises**

- 13:00—14:00 **Lecture:** Trends in leather and accessories for shoes and leather goods for the Spring/Summer 2022 season - Alternative World
- 14:15—16:15 **The 5th Russian Branding Conference**  
The role of the textile and garment industry in the development of the creative economy and image of Russian regions
- 16:30—18:00 **Public discussion:** Realities and prospects of the business education in Russia

#### Activity Hall

(Pavilion 2, Seminar Hall 4, Floor 1)

- 11:00—12:00 **Master class:** Specifics of working with jacquard fabrics
- 12:15—14:15 **Case study:** Certification and development of garment manufacture as tools for localisation of production
- 14:30—15:30 **Discussion:** Cooperation of the Republic of Belarus and the Russian Federation
- 15:45—17:30 **Open discussion:** Medical textile in Russia: results of the difficult year

#### Trend Zone

(Pavilion 2, Hall 3, Floor 2)

- 11:00—11:45 **Workshop:** Knit-wear: new black from your granny's wardrobe
- 12:00—13:00 **Master class:** Instagram is dead. Long live Instagram!
- 13:15—14:15 **Workshop:** Recycling in the customs territory: improving garment production margins when dealing with foreign brands
- 14:30—15:15 **Case study:** Where to get money for business development
- 15:30—16:15 **Workshop:** Trends in home textile. The Spring/Summer 2022 season: colors and prints through the prism of social context
- 16:30—18:00 **Discussion:** Nonwovens: in search of fibres

#### Conference Hall

(Pavilion 7, Floor 4)

- 11:00—18:00 **FASHION TECH DAY 2021**

## March 3, 2021 (Wednesday)

### Day 3

#### Achievements Hall

(Pavilion 8, Conference Hall, Floor 1)

- 11:00—12:45 **Lecture:** Leather is one of the most fashionable and sustainable clothing materials in 2021
- 13:00—14:15 **Workshop:** Trends in textile design of the Spring/Summer 2022 season
- 14:30—18:00 **Conference:** Intellectual property in the textile and garment industry

#### Activity Hall

(Pavilion 2, Seminar Hall 4, Floor 1)

- 11:00—12:00 **Master class:** Ready-made curtains for the mass market. Technology and opportunities
- 12:15—13:00 **Workshop:** Functional and decorative role of threads in the production of garments
- 13:15—15:00 **Open discussion:** Is this the kind of flax we do not need?
- 15:15—17:30 **Panel:** Plus size is the trend of 2021. How the textile and garment industry will respond

#### Trend Zone

(Pavilion 2, Hall 3, Floor 2)

- 11:00—12:00 **Panel:** Digital textile printing: forecast for 2021?
- 12:15—12:45 **Presentation:** Presentation of The Textile Industry in Russia periodical
- 13:00—14:45 **Master class:** Startup in the fashion industry and the textile and garment industry
- 15:00—16:00 **Open dialogue:** Is eco-leather a natural, vegetable-tanned leather, a low-impact leather or an artificial material made from biodegradable raw materials that mimic the texture of leather? Understanding the technology

\* Subject to alteration

# Спонсорские ВОЗМОЖНОСТИ

Воспользуйтесь  
уникальными предложениями  
реализовать свои бизнес-цели  
вместе с выставкой **«Инлегмаш-2022»**,  
став спонсором главного события отрасли  
в России!

Новые  
уникальные  
опции!

Результат  
на любом поле!



Не является публичной офертой



Подробная информация  
о содержании спонсорских пакетов  
8 (800) 707-37-99 (звонок по России бесплатный)  
+7 (499) 795-41-72  
E-mail: [info@expocentr.ru](mailto:info@expocentr.ru)  
[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)

 **ЭКСПОЦЕНТР**

ОФИЦИАЛЬНЫЙ OFFICIAL CATALOGUE  
КАТАЛОГ-ПУТЕВОДИТЕЛЬ AND GUIDE



РОССИЙСКАЯ НЕДЕЛЯ  
ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
RUSSIAN TEXTILE WEEK

1-4 | 03 | 2021



20-я юбилейная  
Международная  
выставка

**ИНЛЕГМАШ** **ОБОРУДОВАНИЕ  
для ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ**

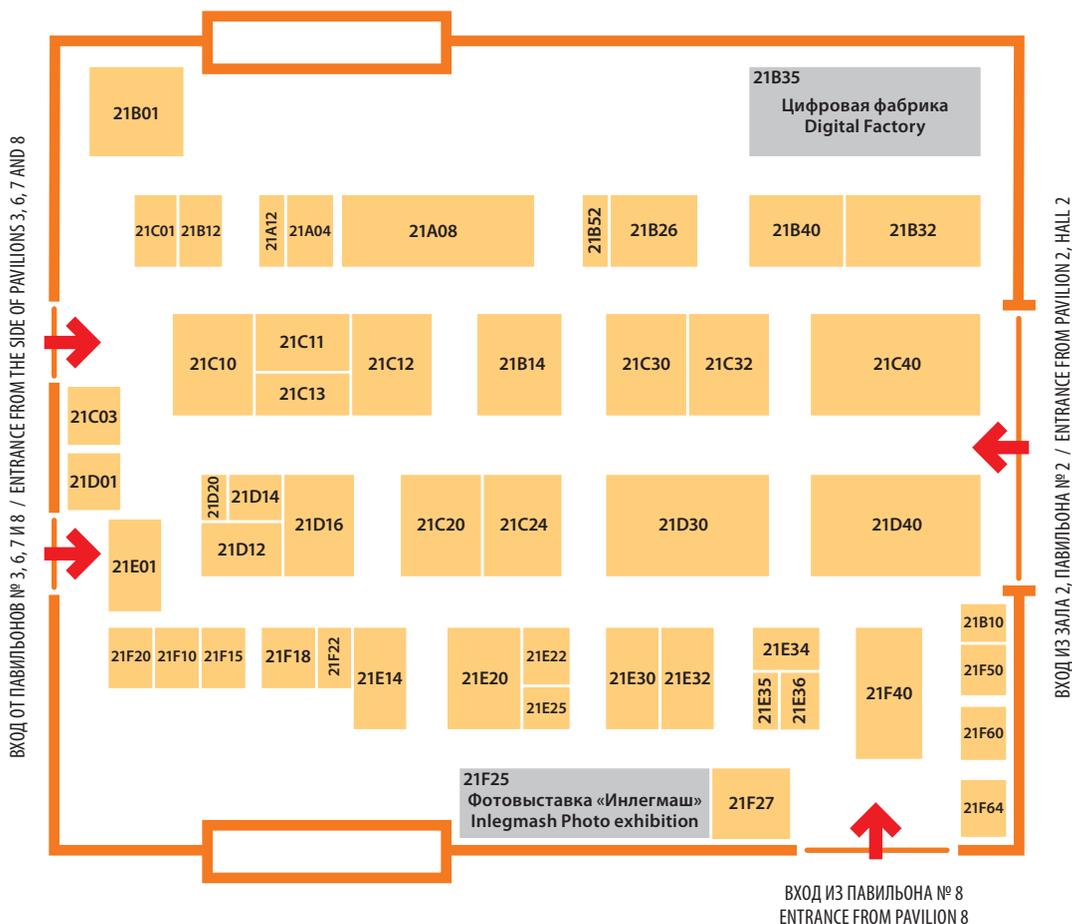
**INLEGMASH** **EQUIPMENT  
FOR THE TEXTILE AND  
GARMENT INDUSTRY** **20th Anniversary  
International Exhibition**

[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)

**План выставочного  
павильона**

**Floor Plan of the  
Exhibition Pavilion**

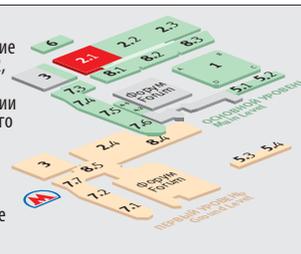
# Павильон 2, зал 1 | Pavilion 2, Hall 1



НАБЕРЕЖНАЯ РЕКИ МОСКВЫ  
MOSKVA RIVER EMBANKMENT

Расположение павильона 2, зала 1 на территории выставочного комплекса

Pavilion 2, Hall 1 at Expocentre Fairgrounds



## Павильон 2, зал 1 | Pavilion 2, Hall 1

	стенд	стр.		стенд	стр.
ACE MACHINERY CO. LTD., REPUBLIC OF KOREA	21B14		АДЛИН БАРУДАН, РОССИЯ	21D01	
ALEXANDER & GIOVANELLI GROUP SRLS, ITALY	21F40		АЛЛАРТ СЕРВИС, РОССИЯ	21C20	
AUXICOLOR S. L., SPAIN	21E32		АССОЛЬ — ЦЕНТР ПРИКЛАДНЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ООО, РОССИЯ	21B52	
BIANCO S. P. A., ITALY	21F40		АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, РОССИЯ	21F50	
BIELLA SHRUNK PROCESS SAS, ITALY	21F40		ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, РОССИЯ	21F27	
BOOKWANG TECH CO., REPUBLIC OF KOREA	21B14		ДАП РУ, ООО, РОССИЯ	21C30	
CALLEBAUT DE BLICQUY, FRANCE	21E22		ДИГЛ-ДИЗАЙН, РОССИЯ	21E14	
CARL SCHMALE GMBH & CO., GERMANY	21F40		ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП, РОССИЯ	21F22	
CHINAROS, РОССИЯ	21A04		ЗЕНОН-ТЕХНИК, РОССИЯ	21D40	
DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE, REPUBLIC OF KOREA	21B14		ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ (ИВГУПУ), РОССИЯ	21F60	
EBD (YIBODA), РОССИЯ	21E25		ИмпортМаш, РОССИЯ	21C03	
ELTEKSMAK, TURKEY	21C24		ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), РОССИЯ	21C01	
EPSON EUROPE B.V., MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE, JAPAN	21B30		ИНТЕРМИКРО, ООО, РОССИЯ	21E35	
GT SRL, ITALY	21F40		КНИТ, РОССИЯ	21C32	
HAEIN MACHINERY Co. Ltd., REPUBLIC OF KOREA	21B14		КОМТЕНС, РОССИЯ	21B32	
HARDICK B.V., THE NETHERLANDS	21C24		КОНВЕРС, РОССИЯ	21B12	
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH, GERMANY	21F40		КурьерИнформ, ООО, РОССИЯ	21B10	
KERAJET S. A., SPAIN	21E32		ЛИНАР-М, РОССИЯ	21C10	
KLIEVERIK HELI B. V., THE NETHERLANDS	21C24		МАШТЕКСИМПЭКС, ООО, РОССИЯ	21F40	
KOREA NARROW LOOM, REPUBLIC OF KOREA	21B14		МЕРКУРИЙ, РОССИЯ	21D14	
LAROCHE SA, FRANCE	21E22		МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО, РОССИЯ	21B30	
LEDER TOP, РОССИЯ	21A12		НИССА Дистрибуция, РОССИЯ	21E34	
MAGEBA, GERMANY	21D16		ОлленПРО, РОССИЯ	21C11	
MARTEL SRL, ITALY	21F40		ПЛЕТМАШ, РОССИЯ	21D16	
MESDAN, ITALY	21D16		ПОЛИМЕРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЖУРНАЛ, РОССИЯ	21F20	
MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS GMBH & CO. KG, AUSTRIA	21C24		ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, РОССИЯ	21F15	
MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL, ITALY	21F40		ПРОММАШ ТЕСТ, ООО, РОССИЯ	21F64	
PENTEK TEXTILE MACHINERY SRL, ITALY	21F40		ПромЭксперт, РОССИЯ	21B40	
PRASHANT GROUP OF COMPANIES, INDIA	21B26		РИКО РУС, РОССИЯ	21D40	
PRINTEX RUSSIA, РОССИЯ	21E14		РОСПРИНТЕР, РОССИЯ	21F18	
PROfashion, РОССИЯ	21F10		РуссКом, ГК, РОССИЯ	21C13	
RATERA, SPAIN	21D16		САФИ ТРЕЙД, РОССИЯ	21C24	
RUDOLF GROUP, GERMANY	21C24		СМАРТ-Т, РОССИЯ	21E20	
SHINSUNG HITECH Co. Ltd., REPUBLIC OF KOREA	21B14		СНД, ООО, РОССИЯ	21E01	
SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP), ITALY	21F40		ТЕКСА, ООО, РОССИЯ	21E32	
SPOOLEX, FRANCE	21E22		ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ, РОССИЯ	21D30	
SPORTTEX, РОССИЯ	21A08		ТЕКСТИЛЬМАШ, РОССИЯ	21D20	
SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG, SWITZERLAND	21F40		ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО, РОССИЯ	21D12	
TACOME S. A., SPAIN	21E32		ТЛ ТЕКС, РОССИЯ	21C24	
TEXILMESA, ITALY	21D16		ХАМКОР, РОССИЯ	21E36	
THIES GMBH & CO. KG., GERMANY	21F40		ЦБП-СЕРВИС, ООО, РОССИЯ	21C12	
TWISTEchnology, SPAIN	21D16		ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, РОССИЯ	21C40	
YINGYANG NONWOVEN MACHINERY, CHINA	21E30				
ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA, ITALY	21F40				



# ЗА ВЫСТАВКИ БЕЗ КОНТРАКТА

Проект, направленный на борьбу  
с нарушением исключительных прав  
на объекты интеллектуальной собственности

Проект работает в онлайн-режиме через сайт  
<https://www.inlegmash-expo.ru/ru/participants/protection-intellectual-property/>

[www.expocentr.ru](http://www.expocentr.ru)

12+

123100, Россия, Москва, Краснопресненская наб., 14

Тел.: +7 (499) 795-38-85  
[farhutdinova@expocentr.ru](mailto:farhutdinova@expocentr.ru)

ОФИЦИАЛЬНЫЙ OFFICIAL CATALOGUE  
КАТАЛОГ-ПУТЕВОДИТЕЛЬ AND GUIDE



РОССИЙСКАЯ НЕДЕЛЯ  
ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
RUSSIAN TEXTILE WEEK

1-4 | 03 | 2021



ЮБИЛЕЙНАЯ ВЫСТАВКА  
ANNIVERSARY EXHIBITION

20-я юбилейная  
Международная  
выставка

**ИНЛЕГМАШ** **ОБОРУДОВАНИЕ  
для ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ**

**INLEGMASH** **EQUIPMENT  
FOR THE TEXTILE AND  
GARMENT INDUSTRY** **20th Anniversary  
International Exhibition**

[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)

**Алфавитный  
список участников**

**Alphabetical  
List of Exhibitors**

Организаторы:



РОССИЙСКИЙ СОЮЗ ПРОМЫШЛЕННЫХ ТЕКСТИЛЬНЫХ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
СОЮЗЛЕГПРОМ



ЭКСПОЦЕНТР

При поддержке:



МИНПРОТОРГ  
РОССИИ



МИНИСТЕРСТВО ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ТОВАРОВЕДЕНИЯ И ЗАЩИТЫ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



## РОССИЙСКАЯ НЕДЕЛЯ ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

г. Москва  
ЦВК «Экспоцентр»

1-4 МАРТА, 2021

[www.textileweek.ru](http://www.textileweek.ru)

Крупнейшее ежегодное отраслевое  
конгрессно-выставочное мероприятие в России  
Самая представительная бизнес-площадка отрасли

**В рамках "Недели текстильной и легкой  
промышленности - 2021" состоятся:**

- **"Интертекань-2021. Весна"**  
(Выставка тканей и текстильных материалов)
- **"Инлегмаш-2021"**  
(Выставка оборудования для легкой промышленности)
- **Textile&Home**  
(Выставка домашнего и интерьерного текстиля)
- **"ЛЕГПРОМФОРУМ-2021"**  
(8-й Международный форум легкой промышленности)



**4 дня** активных  
деловых контактов



**7 площадок**  
для обсуждения



**3 ведущие**  
отраслевые выставки



**100 спикеров**  
мирового уровня



**3 выставочных  
зала** с экспозициями  
компаний отрасли



**22 000 м²**  
экспозиционных  
площадей



**783 делегата**  
форума из 7 стран



**330 компаний-участниц**  
**12 600** посетителей

**ACE MACHINERY CO. LTD.**

Республика Корея  
#78-14 Geomdanro 27 gil,  
Bukgu, Daegu, Republic of Korea  
TEL +82 53-353-4432  
FAX +82 53-353-4435  
E-mail: khg4432@hanmail.net  
Internet: <http://www.acemc.co.kr>, [www.sungmoo.co.kr](http://www.sungmoo.co.kr)  
Красильные машины, отсадочные красильные машины.  
Dyeing machines, jigger dyeing machines.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B14**

**ALEXANDER & GIOVANELLI GROUP SRLS**

Италия  
Via C. Jucker, 51 — 20025 LEGNANO (MI), Italy  
TEL +39 (0331) 577373  
FAX +39 (0331) 579322  
E-mail: [info@giovanelli.com](mailto:info@giovanelli.com)  
Internet: <http://www.giovanelli.com>  
Секционные сновальные машины, шпулярники, вспомогательное ткацкое оборудование, тележки.  
Sectional warpers, creels, auxiliary weaving machinery, trolleys.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**AUXICOLOR S. L.**

Испания  
Polígono Industrial Sta. Margarita. Pisuerga,  
38, 08223 Terrassa, Barcelona, Spain  
TEL +34 (937) 839 144  
E-mail: [auxicolor@auxicolor.es](mailto:auxicolor@auxicolor.es)  
Internet: <http://www.auxicolor.es>  
Компания AUXICOLOR — производитель химического сырья и пигментных паст для предприятий лакокрасочной и текстильной промышленности.  
AUXICOLOR S. L. is a manufacturer of chemical raw materials and pigment pastes for the paint and textile industry.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E32 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E32**

**BIANCO S. P. A.**

Италия  
Strada Tagliata, 18 — 12051 Alba (Cn), Italy  
TEL +39 (0173) 314111  
E-mail: [info@bianco-spa.com](mailto:info@bianco-spa.com)  
Internet: <http://www.bianco-spa.com>  
Жгуторасправители для различных типов ткани, промывные ванны, системы пропитки, устройства правки утка, тканенаправляющие системы, компакторы, намотчики непрерывного действия.  
Rope openers for different kinds of fabrics, washing tanks, impregnation systems, weft straighteners, fabric guide dogal, compactors, non-stop winders.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**BIELLA SHRUNK PROCESS SAS**

Италия  
Via Marconi 101, 13854 Quaregna (BI), Italy  
TEL +39 (015) 922 880  
FAX +39 (015) 926 286  
E-mail: [info@kd-biella.com](mailto:info@kd-biella.com)  
Internet: <http://www.kd-biella.com>  
Оборудование для заключительной отделки шерстяных, льняных и смесовых тканей: декатиры непрерывного и периодического действия, краббинг-машины, машины термофиксации и подпаривания.  
Equipment for final finishing of wool, linen and mixed fabrics: continuous and periodic decatiers, crabbing machines, thermofixing and substeaming machines.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**BOOKWANG TECH CO.**

Республика Корея  
459-1, Shinri, Jicheonmyun, Chilgokgun, Kyungbuk,  
Republic of Korea  
TEL +82 (54) 974 3333  
FAX +82 (54) 974 3330  
E-mail: [bktec@bktec.co.kr](mailto:bktec@bktec.co.kr)  
Internet: <http://www.bktec.co.kr/eng>  
Завод по производству нетканых станков. Иглопробивные, притирочные машины, станки для разрыхления волокон, нагревательные валы. Станки для резки и намотки.  
Manufacture plant of nonwoven machines. Needle punching machines, cross lappers, fiber opening machines, heating rollers. Cutting and winding machines.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B14**

**CALLEBAUT DE BLICQUY**

Франция  
31, Rue de Fonderie, 59200, Tourcoing, France  
TEL +33(0) 3 20 38 89 50  
E-mail: [info@cdb-textile.com](mailto:info@cdb-textile.com)  
Internet: <http://www.cdb-textile.com>  
Промышленные линии отбеливания и окрашивания для всех видов волокна (хлопок, пеньки, льна, шерсти, синтетики и др.), мокрый процесс от кипы до кипы. Окрашивание пряжи, нитей, текстильных изделий, пропитка нетканых материалов.  
Bleaching and dyeing lines for all kinds of loose stock fiber (cotton, hemp, flax, etc. as well as synthetic fibers), bale to bale wet process. Dyeing and impregnation lines for bobbins, hawks, nonwovens, textiles.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E22 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E22**

**CARL SCHMALE GMBH & CO.**

Германия  
Lindhorststrasse 12, 48607 Ochtrup, Germany  
TEL +49 (0) 2553/7401  
FAX +49 (0) 2553/74-39  
E-mail: michael.elsler@schmale.com  
Internet: <http://www.schmaledurate.de>

Машины и линии автоматического и полуавтоматического раскроя, пошива и складывания махровых изделий, постельного и столового белья, домашнего текстиля. Представительство в РФ и РБ — ООО «Маштексимпэкс». Machines and automatic and semiautomatic lines for cutting, sewing and folding of terry products, bed and table linen, home textiles. Represented in Russia and the Republic of Belarus by Mashteximpex.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**CHINAROS**

Россия, г. Москва, ул. Феодосийская, д. 1, корп. 11  
Bldg. 11, 1, Feodosiyskaya Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (499) 703-3800  
E-mail: [2305@chinaros.com](mailto:2305@chinaros.com)  
Internet: <http://chinaros.com>

Группа компаний под брендом Chinaros предоставляет полностью прозрачный сервис по доставке и таможенному оформлению сборных грузов из Китая по ценам, сопоставимым с ценами при отправке целых контейнеров. The group of companies under the Chinaros brand provides a completely transparent service including shipping and customs clearance of consolidated cargoes from China at prices equivalent to that of shipping by entire containers!

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21A04 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21A04**

**DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE**

Республика Корея  
7, Secheon-ro 3-gil, Dasa-eup,  
Dalseong-gun, Daegu, Republic of Korea  
TEL +82 53 581 8210  
FAX +82 53 581 8214  
E-mail: [hannacheon@dgomc.org](mailto:hannacheon@dgomc.org)  
Internet: <http://www.dgomc.org>

Мы являемся корейской компанией, которая работает с 1962 г. Мы сотрудничаем с 1000 компаний в области резки металла, металлорежущего инструмента, контрольного и измерительного инструмента. Компания расположена в г. Тэгу (Корея).

We are a Korean agency operating since 1962. We work with 1,000 companies covering metal-cutting, metal cutting tools, control and measuring machinery. Located in Daegu, Korea.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B14**

**EBD (YIBODA)**

Россия, 153027, г. Иваново,  
ул. Павла Большевикова, д. 27, стр. 13  
Bldg. 13, 27, Pavla Bol'shevikova Str., 153027 Ivanovo, Russia  
TEL +7 (963)150-1111  
E-mail: [info@yiboda.ru](mailto:info@yiboda.ru)  
Internet: <https://yiboda.ru>

Производитель профессионального стегального и стегально-вышивального оборудования. Manufacturer of professional quilting and quilting-embroidery equipment.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E25 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E25**

**ELTEKSMAK**

Турция / Turkey

Россия, г. Москва, Рязанский просп., д. 10, стр. 18, оф. 9, 14  
Office 9, 14, Bldg. 18, 10, Ryazanskiy Prospekt, Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 108-6082, 766-7045  
E-mail: [project@tl-tex.ru](mailto:project@tl-tex.ru)  
Internet: <http://www.elteksmak.com.tr>

Производитель текстильного оборудования: сушильно-ширильных машин POSLU, непрерывных тамблер-сушек ELMEGO X, El Nino, релаксационных сушек Airelax, зрельников Vapresso, полимеризационного оборудования.

The producer of finishing textile machinery: Poslu stenters, Elmego X continuous tumbler dryers, El-Nino continuous tumbler dryers, Airelax relax dryers, Vapresso steamers, Fix polymerization machines.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C24 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C24**

**EPSON®**  
EXCEED YOUR VISION

**EPSON EUROPE B.V.,  
MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE**

Япония / Japan

Россия, 129110, г. Москва, ул. Щепкина, д. 42, стр. 2а  
Bldg. 2A, 42, Shchepkina Str., Moscow, 129110, Russia  
TEL +7 (495) 777-0355  
FAX +7 (495) 777-0357  
Internet: <http://www.epson.ru>

Еpson производит широкую линию оборудования для печати, в том числе решения для текстильных производств. В портфеле компании сублимационные, цветопробные принтеры и принтеры для прямой печати по ткани.

Epson produces a wide range of printing equipment, including solutions for textile printing. The company's portfolio includes sublimation, color proof and direct-to-garment printers.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B30 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B30**

**GT SRL**

Италия

Via Sardegna, 5, 42122, Reggio Emilia, Italy

TEL +39 0522 551240

FAX +39 0522 551265

E-mail: [info@gt-simonazzi.com](mailto:info@gt-simonazzi.com)Internet: <http://www.gt-simonazzi.com>

Оборудование для предприятий текстильной промышленности: ткацкие рапирные станки «СМИТ», сушильно-ширильные машины «УНИТЕК», ленточные сновальные машины «ДЖИОВАНЕЛЛИ», приготовительное оборудование, проекты под ключ.

Equipment for the textile industry: SMIT weaving rapier looms, UNITECH stenter frames, GIOVANELLI warpers and sizing machines, preparation and spinning equipment, accessory equipment, air conditioning systems. Delivery of spare parts, service, turn key projects.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40****HAEIIN MACHINERY Co. Ltd.**

Республика Корея

#31-2, Deokyeong-gil, Daegaya-eup,

Goryeong-gun, Gyeongbuk, Republic of Korea

TEL +82 (53) 313 8585

FAX +82 (54) 956 7448

E-mail: [hitmac@daum.net](mailto:hitmac@daum.net)Internet: <http://haeiin.com>

Шлихтовальные машины 1022, 1022-V, сновальные машины (hdw 2000s), сновальные рамы, подогреватели (котлы), конструкции для хранения, смешивания. Измерительные машины для волокна 2160-s, 2160-v, навойные сновальные машины (hdw 3000s), перевивочные механизмы (HIB-300) и пр.

Spun sizing machine systems: hit1022,1022-V, spun warpers (hdw 2000s), Hv-creels, cookers, storage, mixing tanks. hit 2160-s, hit 2160-v filament sizing machines. Direct warpers (hdw 3000s), beamers (HIB-300), etc.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B14****HARDICK B.V.**Нидерланды  
The Netherlands**HARDICK**  
SUPPLIERS FOR SMOOTH PRODUCTION

Россия, г. Москва,

Рязанский просп., д. 10, стр. 18, оф. 9, 14

Office 9, 14, Bldg. 18,

10, Ryazanskiy Prospekt, Moscow, Russia

TEL +7 (495) 108-6082, 766-7045

E-mail: [project@tl-tex.ru](mailto:project@tl-tex.ru)Internet: <http://www.hardickptfe.com>

Конвейерные ленты с тефлоновым покрытием для использования в самых различных сферах применения в текстильной промышленности и в производстве нетканых материалов.

Teflon-coated conveyor belts for use in a wide range of applications in the textile industry and in production of non-woven materials.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C24 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C24****KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH**

Германия

Brühlstraße 25, 63179 Obertshausen, Germany

TEL +49 (0) 6104 402-0

FAX +49 (0) 6104 402-600

E-mail: [info@karlmayer.com](mailto:info@karlmayer.com)Internet: <http://www.karlmayer.com>

Весь спектр основовязальных машин для производства одежды трикотажных полотен, бытового и домашнего текстиля, текстиля для автомобильной промышленности, любых видов сеток, объемных 3D-полотен. Представительство в следующих странах: Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменистан, Молдова, Армения, Грузия, Азербайджан, Киргизия — ООО «Маштексимпэкс», г. Москва

The entire range of warp knitting machines for apparel knitted fabrics, household and home textiles, automotive industry, any kind of nets, 3D space materials.

Represented in the following countries: Russian Federation, Republic of Belarus, Kazakhstan, Uzbekistan, Tajikistan, Turkmenistan, Moldova, Armenia, Georgia, Azerbaijan, Kyrgyzstan by Mashteximpex LLC, Moscow.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40****KERAJET S. A.**

Испания

12550 Almazora, Castellón, Spain

TEL +34 964 50 00 18

E-mail: [kerajet@kerajet.com](mailto:kerajet@kerajet.com)Internet: <http://kerajet.com>

Производитель цифровых печатных машин для предприятий текстильной промышленности. Текстильные принтеры для многопроходной и однопроходной печати.

Manufacturer of digital printing machines for the textile industry. Multi pass and single pass textile printers.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E32 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E32****KLIEVERIK  
HELI B. V.****KLIEVERIK**Нидерланды  
The Netherlands

Россия, г. Москва,

Рязанский просп., д. 10, стр. 18, оф. 9.14

Office 9.14, Bldg. 18,

10, Ryazanskiy Prospekt, Moscow, Russia

TEL +7 (495) 108-6082, 766-7045

E-mail: [project@tl-tex.ru](mailto:project@tl-tex.ru)Internet: <http://www.klieverik.com>

Каландры для трансферной печати, ламинирования, дублирования, триплирования тканей, а также системы термоскрепления нетканых материалов и ковров (безлатексная основа).

Designing, engineering, producing of transfer printing and laminating calenders for the textile industry, incl. automotive as well as systems for thermal bonding of nonwovens and carpets (latex free).

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C24 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C24**

**KOREA NARROW LOOM**

Республика Корея  
920-4, Wolam-Dong, Dalseo-Gu,  
Daegu 704-320, Republic of Korea  
TEL +82 (53) 583 3421, E-mail: csmsglobal@yahoo.com

Станок используется для производства высокопрочных тканей шириной 300 мм и толщиной 8 мм. Наша компания является изготовителем и экспортером специальных ткацких станков и сопутствующего оборудования для производства узких тканых изделий.

This machine is used for production of heavy duty fabrics 300 mm wide, 8 mm thick. We are the special manufacturer and exporter of textile machines and related equipment to produce narrow fabrics.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21В14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21В14

**LAROCHE SA**

Франция  
84 Rue De Thizy-Cours La Ville, 69470 Cours, France  
TEL +33 (4) 74 89 84 85, FAX +33 (4) 74 89 86 56  
E-mail: fdepaolis@laroche.fr  
Internet: <http://www.laroche.fr>

Первоклассное оборудование и производственные линии под ключ для переработки текстильных отходов, природных и технических волокон, разрыхления, смешивания и дозирования волокон, изготовления нетканых холстов с бикомпонентом и/или фенольными и/или эпоксидными порошками.

Leader in complete lines for textile waste recycling, natural fibres / technical fibres processing, fibres opening, blending & dosing units, airlaid webs & mats forming, airlaid resinated felts.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21Е22 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21Е22

**LEDER TOP**

Россия, г. Москва, ул. 2-я Останкинская, д. 2, кв. 35  
Apartment 35, 2, 2nd Ostaninskaya Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (916) 572-3444

E-mail: [tenati09@gmail.com](mailto:tenati09@gmail.com), Internet: <http://fs-handel.ru>

Разработка линеек для производства кожаных ремней. Защита кожаных поверхностей. 3D-моделирование.

Development of lines for the production of leather belts. Protection of leather surfaces. 3D modeling.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21А12 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21А12

**MAGEBA**

Германия  
Wuppertalstr. 21, 54470 Bernkastel-Kues, Germany  
TEL +49 6531 507-0, FAX +49 6531 507-29  
E-mail: [customerservice@mageba.com](mailto:customerservice@mageba.com)  
Internet: <http://mageba.com>

Производство современных рапирных и челночных ленточных станков, сновальных машин, красильных и отделочных линий, оборудования для 3D-ткачества.

Production of modern needlelooms and shuttle looms, warping machines, dyeing and finishing machines, machines for 3D weaving.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21Д16 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21Д16

**MARTEL SRL**

Италия  
VIA G. NOSARI 18 — 24024 GANDINO (BG), Italy  
TEL +39 (035) 745124  
FAX +39 (035) 745613  
E-mail: [info@martel.it](mailto:info@martel.it)  
Internet: <http://www.martel.it>

Системы кондиционирования и климатизации воздуха на ткацких и прядильных производствах, модернизация устаревших систем климатизации, оборудование для увлажнения воздуха.

Conditioning and climatization systems for textile weaving and spinning factories, modernisation of the old climatization systems, air humidification equipment.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40

**MESDAN**

Италия  
25080 Puegnago del Garda (Loc. Raffa),  
Via Masserino 6, Italy  
TEL +39 0365 653 111  
FAX +39 0365 651 01  
E-mail: [sales@mesdan.it](mailto:sales@mesdan.it)  
Internet: <http://mesdan.it>

Производство сращивателей, узловязателей и обмотчиков нитей.

Production of splicers, knotters and thread wrappers.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21Д16 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21Д16

**MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS  
GMBH & CO. KG**

Австрия / Austria

Россия, г. Москва,  
Рязанский просп., д. 10, стр. 18, оф. 9,14  
Office 9, 14, Bldg. 18,  
10, Ryazanskiy Prospekt, Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 108-6082, 766-7045  
E-mail: [project@tl-tex.ru](mailto:project@tl-tex.ru)  
Internet: <http://www.mhms.at>

Ротационные печатные машины для шаблонной печати. Пробопечатные столы для печати образцов ткани.

Rotary printing machines for screen printing. Tables for samples printing.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21С24 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21С24

**MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL**

Италия  
Via Fornace, 41 Isola Dovarese (CR), Italy  
TEL +39 0375-946390  
FAX +39 0375-946150  
E-mail: [info@mtmacchinettessili.com](mailto:info@mtmacchinettessili.com)  
Internet: <http://www.mtmacchinettessili.com>

Браковочные машины, накопители для производственных систем, автоматические системы для резки, палетирования, намотки, упаковки; автоматические намоточные и упаковочные машины, режущие машины.

Inspecting machines, accumulators for production systems, automatic systems for cutting, palletizing, rolling, packing, automatic winding and packing machines, cutting machines.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**PENTEK TEXTILE MACHINERY SRL**

Италия  
Via Enrico Mattei 10, 59013 Montemurlo (PO), Italy  
TEL +39 0574 871210  
FAX +39 0574 871249  
Internet: <http://www.pentek.it>

Оборудование для сушки, пропаривания в жгуте и вращающую, оборудование для непрерывной ферментации и химических процессов в жгуте, тамблеры непрерывного действия для махровых полотен в жгуте.

Continuous drying, steaming equipment in open width and rope form, continuous range for enzyming and chemical process in rope form, continuous tumbler in rope form of terry fabrics.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**PRASHANT GROUP OF COMPANIES**

Индия  
Plot No.4, G.I.D.C. Estate, Phase 1,  
Vatva, Ahmedabad-382 445, India  
TEL +91 79 25830603, 25833384  
FAX +91 79 25894020  
E-mail: [gamatex@prashantgroup.com](mailto:gamatex@prashantgroup.com)  
Internet: <http://www.prashantgroup.com>

Партионные и ленточные сновальные, шлихтовальные машины, транспортные тележки, браковочные машины, автоматические стеллажи для навоев.

Beam and section warping machines, sizing machines, transport carts, cloth inspecting machines, automatic beam racks.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B26 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B26**

**PRINTEX RUSSIA**

Россия, 142784, г. Москва,  
бизнес-парк «Румянцево», 22-й км Киевского ш.,  
домовл. 4, корп. Г, подъезд 18, оф. 634 Г  
Office 634 G, Entrance 18, Bldg. G, Property 4,  
Kievskoye Shosse, 2nd km, Rumyantsevo Business Park,  
142784 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 792-0331  
E-mail: [sales@printexue.ru](mailto:sales@printexue.ru)  
Internet: <http://www.printexue.ru>

PRINTEX RUSSIA является официальным представителем в России и странах СНГ ведущего мирового европейского производителя шелкотрафаретного оборудования для печати по текстилю — компании PRINTEX UE.

PRINTEX RUSSIA is the official representative in Russia and CIS countries of PRINTEX UE s.c — the world leading European manufacturer of screen printing equipment for printing on textile.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E14**

**PRO***fashion*

**PROfashion**

Россия, 123007, г. Москва, бизнес-центр «Бега»,  
3-й Хорошёвский пр-д, д. 1, стр. 1, оф. 626  
Office 626, Bldg. 1, 1, 3rd Khoroshevskiy Proezd,  
Bega Business Centre, 123007 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 626-3020  
E-mail: [info@profashion.ru](mailto:info@profashion.ru)  
Internet: <http://profashion.ru>

PROfashion — единственный в России журнал о моде для профессионалов. Новости дизайна, маркетинга и ретейла, обзоры модных тенденций, аналитика, интервью с наиболее заметными игроками модного рынка.

PROfashion is the only fashion magazine for professionals in Russia. Design, marketing and retail news, reviews of fashion trends, analytics, interviews with the most prominent players in the field of fashion.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F10 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F10**

**RATERA**

Испания  
08243 Manresa, Barcelona, Av. dels Dolors, 13, Spain  
TEL +34 93 874 57 11  
FAX +34 937 894 355  
E-mail: [ratera@ratera.com](mailto:ratera@ratera.com)  
Internet: <http://www.ratera.com>

Производство плетельных машин.  
Braiding machine production.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D16 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D16**

**ROBCO ENGINEERING**

Дания  
Kjeldgaardsvej 6, DK-9300 Saeby, Denmark  
TEL +45 98 46 40 00, FAX +45 98 46 18 00  
E-mail: fd@robco-eng.com  
Internet: <http://www.robco-eng.com>  
Производство канатного оборудования.  
Production of rope machines.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D16 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D16

**RUDOLF GROUP**

Германия  
Altwaterstraße 58-64,  
82538 Geretsried, Germany  
TEL +7 (495) 108-6082, 766-7045  
E-mail: [project@tl-tex.ru](mailto:project@tl-tex.ru),  
[info@rudolf.de](mailto:info@rudolf.de)  
Internet: <http://www.rudolf.de>

Компания Rudolf Group является ведущим производителем химии для подготовки, отбелики, окрашивания и отделки тканых и трикотажных полотен, мягчителей и препаратов для заключительной отделки и покрытий. Rudolf Group offers technologies for the entire textile production chain. Our products are used as textile auxiliaries for pretreating, dyeing, finishing as well as textile prints.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C24 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C24

**SHINSUNG HITECH Co. Ltd.**

Республика Корея  
91, Dalseong 2 cha 2-ro, Guji-myeon,  
Dalseong-gun, Daegu, 43013, Republic of Korea  
TEL +82 (53) 584 8756-8, FAX +82 (53) 584 8759  
E-mail: [ycdavid@sshitech.kr](mailto:ycdavid@sshitech.kr)  
Internet: <http://www.sshitech.kr>

Мы производим лучшие в мире плоскочечатные станки для текстиля. Станки для трафаретной печати SSP9900S, SSP2900T демонстрируют искусство точности и высокой производительности, что приведет ваш бизнес к успеху! We make the world best flat screen printing machines for textile. The SSP9900S, SSP2900T screen printing machines show you an art of accuracy and high performance which will lead your business to success!

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B14

**SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP)**

Италия  
Z. A. I. Koris, Località Colombara 50, 36070 Trissino (VI), Italy  
TEL +39 (0445) 1761 444, FAX +39 (0445) 1761445  
E-mail: [smit@santexrimar.com](mailto:smit@santexrimar.com)  
Internet: <http://www.santexrimar.com>

Ткацкие станки с гибкими рапирами, монорапирные ткацкие станки для производства специальных обивочных тканей.

Rapier loom machines, monogripper weaving machines for special upholstery fabrics.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40

**SPOOLEX**

Франция  
ZI du Buisson, 7 Rue de la Poudrière,  
42230 Roche-la-Molière, France  
TEL +33 477 900 034  
E-mail: [spoolex@spoolex.com](mailto:spoolex@spoolex.com)  
Internet: <http://www.spoolex.com>

Намоточно-перемоточные станки для технического текстиля. Бобино-резательные поточные линии Jumbo для производства гигиенической продукции. Ультразвуковая сварка и нарезка. Автоматизированные линии под ключ и отдельные станки.

Slitter-rewinders for nonwovens and technical textiles. Spooling lines and Jumbo spooling lines for nonwovens used in hygiene. Ultrasonic splicing benches for nonwovens. Stand-alone machines or complete lines.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E22 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E22

**SPORTTEX**

Россия, 109428, г. Москва, ул. Стахановская, д. 18/1, 3-й этаж  
3rd Floor, 18/1, Stakhanovskaya Str., 109428 Moscow, Russia  
TEL +7 (499) 322-0953

E-mail: [sporttex@mail.ru](mailto:sporttex@mail.ru)  
Internet: <http://www.sporttex.ru>

Оптовая торговля оборудованием для герметизации швов, ультразвуковой сварки, лазерного кроя, станками для сварки ПВХ, термопрессами, компрессорами и прочим оборудованием для швейных производств.

Wholesale of equipment for seam sealing, ultrasonic welding, laser cutting, welding machines for PVC, presses, compressors and other equipment for sewing industries.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21A08 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21A08

**SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG**

Швейцария  
Rüthhof 8, CH-8820 Wädenswil, Switzerland  
TEL +49 44 718 3311  
FAX +49 44 718 3451  
E-mail: [info@ssm.ch](mailto:info@ssm.ch)  
Internet: <https://www.ssm.ch>

Текстильное оборудование для обработки пряжи, намотки, перемотки, пневмотекстурирования и текстурирования с ложной круткой, с покрытием, вытяжки и трощения. Машины параллельной мотки. Мотальные машины для бутылочных катушек. Тростильные машины. Мотальные машины. Машины для швейных ниток. Машины мягкой мотки. Представительство в РФ и РБ — ООО «Маштек-симпэкс».

Textile machinery for yarn processing, winding, rewinding, air and false twist texturing, covering, draw and assembly winding. Cheese winders. Winding machines for bottle shaped bobbins. Assembly winders. Winding machines. Machines for sewing thread. Soft winding machines. Represented in Russia and the Republic of Belarus by ООО Mashteksimpex.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40

**TACOME S. A.**

Испания  
Avda. Textil, 19, 46870 Ontinyent (Valencia), Spain  
TEL +34 (962) 383 661  
FAX +34 (962) 383 561  
E-mail: [tacome@tacome.com](mailto:tacome@tacome.com)  
Internet: <http://www.tacome.com>

Производитель текстильного оборудования: отделочного оборудования, зрельников, сушильно-ширильных машин, линий отбеливания и промывки, оборудования для текстильной печати.

Producer of textile machinery: finishing machinery, steamers, stenters, bleaching and washing lines, textile printing equipment. More than 40 years in the textile market.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21Е32 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E32**

**TEXILMESA**

Италия  
Via dei Mille, 68, 23891, Barzanò (LC), Italy  
TEL +39 039 92 11 137  
E-mail: [info@texilmesa.com](mailto:info@texilmesa.com)  
Internet: <http://texilmesa.it>

Производство перемоточного оборудования.  
Rewinding equipment production.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D16 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D16**

**THIES GMBH & CO. KG.**

Германия  
Borkener Str. 155, Am Weißen Kreuz, 48653 Coesfeld, Germany  
TEL +49 (2541) 733-0  
FAX +49 (2541) 733-299  
E-mail: [t.michalski@thies.group](mailto:t.michalski@thies.group)  
Internet: <http://www.ThiesTextilmaschinen.de>

Оборудование для крашения полотна под давлением, аппараты пряжекрасильные, аппараты навойного типа, сушильные, джиггеры атмосферные и под давлением, лабораторные аппараты, системы рекуперации тепла. Представительство в РФ и РБ — ООО «Маштексимпэкс».

Equipment for dyeing of fabric under pressure, yarn dyeing machines, beaming machines, dryers, jigger atmospheric and pressure, laboratory equipment, heat recuperation systems. Represented in Russia and the Republic of Belarus by ООО Mashteximpex.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**TWISTEchnology**

Испания  
Ctra. Montcada, 584, Loc 1, 08223 Terrassa (Barcelona), Spain  
TEL +34 937 894 100  
FAX +34 937 894 355  
E-mail: [info@twisttechnology.com](mailto:info@twisttechnology.com)  
Internet: <http://twisttechnology.com>

Производство крутильно-тростильного оборудования, красильных машин.

Production of twisting equipment, dyeing machines.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D16 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D16**

**YINGYANG NONWOVEN MACHINERY**

Китай  
Renyang Industrial Park, Zhitang Town,  
Changshu, Jiangsu, China  
TEL +86 512 52584272  
FAX +86 512 52588372  
E-mail: [webmaster@yingyang.cn](mailto:webmaster@yingyang.cn)  
Internet: <http://www.china-nonwovens.com>

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21Е30 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21Е30**

**ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA**

Италия  
Via Molino, 40, 13867 Pray (Biella), Italy  
TEL +39 015 767 077, +39 015 767 141  
FAX +39 015 767 986  
E-mail: [zonco@zonco.it](mailto:zonco@zonco.it)  
Internet: <http://www.zonco.it>

Оборудование для мокрой отделки шерстяных тканей, линии промывки врасправку непрерывного действия, машины для промывки периодического действия в жгуте, валяльно-промывные машины, машины для умягчения шерстяных, льняных и смесовых тканей.

Equipment for wet finishing of wool fabrics, washing lines in width with continuous process, washing machines with periodical process in rope, milling-washing machines, softening machines for wool, flax and mixed fabrics.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**АДЛИН БАРУДАН  
ADLIN BARUDAN**

Россия, г. Москва, ул. Угрешская, д. 12, стр. 1  
Bldg. 1, 12, Ugreshskaya Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 995-0918  
E-mail: [info@barudan.com.ru](mailto:info@barudan.com.ru)  
Internet: <http://www.barudan.com.ru>

Продажа, сервис и техническая поддержка вышивально-го оборудования Barudan.

Sale, service and technical support of Barudan embroidery equipment.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D01 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D01**

**АЛЛАРТ СЕРВИС  
ALLART SERVICE**

Россия, 124460, г. Москва,  
г. Зеленоград, проезд 4801-й, д. 7, стр. 3  
Bldg. 3, 7, Proezd 4801, Zelenograd, 124460 Moscow, Russia  
TEL/FAX +7 (495) 135-3509  
E-mail: [sale1@allart-service.ru](mailto:sale1@allart-service.ru)  
Internet: <http://www.allart-service.ru>

Оборудование и расходные материалы для печати на текстиле: широкоформатные рулонные и планшетные принтеры, термопрессы, каландры, ИК-сушки, вышивальные машины, чернила, ткани, бумага. Запчасти. Сервис.

Supply of textile printing equipment and consumables: wide format roll and flatbed printers, heat presses, calenders, IR-dryers, inks, fabrics, paper. Spare parts. Maintenance service.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21С20 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21С20**

**АССОЛЬ — ЦЕНТР ПРИКЛАДНЫХ  
КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ООО**  
**ASSOL CENTER OF APPLIED COMPUTER  
TECHNOLOGIES**

Россия, Московская обл., г. Долгопрудный,  
ул. Первомайская, д. 3  
3, Pervomayskaya Str., Dolgoprudniy,  
Moscow Region, Russia  
TEL +7 (495) 774-3369  
FAX +7 (926) 842-7272  
E-mail: sales@assol.org  
Internet: <http://assol.org>

Разработчик САПР Ассоль — ПО для цифрового проектирования моделей от эскиза до раскроя. Онлайн-школа для конструкторов и дизайнеров одежды, мебели, сумок. Интеграция с АРК и другими швейными САПР.  
CAD Assol developer — software for digital design of models from sketch to pattern cutting. Online school for constructors and designers of clothes, furniture, bags. Integration with ARC and other sewing CAD systems.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B52 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B52**

**АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ**  
**RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION**

Россия, г. Москва, Скатертный пер., д. 20, стр. 1  
Bldg. 1, 20, Skatertny Pereulok, Moscow, Russia  
TEL/FAX +7 (495) 968-8127  
E-mail: [info@at-rus.com](mailto:info@at-rus.com)  
Internet: <http://at-rus.com>

Ассоциация текстильщиков России (АТР) была основана в 2009 году. АТР объединяет в своих рядах более 500 отечественных производителей изделий текстильной и легкой промышленности.

Russian Textile Association (RTA) was founded in 2009. RTA unites more than 500 domestic manufacturers of textile and light industry.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F50 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F50**

**ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ**  
**GERBER TECHNOLOGY**

Россия, г. Москва,  
Партийный пер., д. 1, корп. 57, стр. 3, оф. 37  
Office 37, Bldg. 3, Bldg. 57,  
1, Partiyny Pereulok, Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 225-5781  
FAX +7 (495) 225-5782  
E-mail: [info@gerberttechnology.ru](mailto:info@gerberttechnology.ru)  
Internet: <http://Gerberttechnology.ru>

GERBER Technology — мировой лидер в области комплексной автоматизации производства: планирования, создания лекал, раскладок, оцифровки, печати, настиления и раскроя материалов. САПР, 3D, PLM.

GERBER Technology is the world leader in integrated automation of production: planning, creating patterns and layouts, digitising, printing, materials laying and cutting. CAD, 3D, PLM.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F27 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F27**

**ДАП РУ, ООО**  
**DAP RU LLC**

Россия, 105082, г. Москва,  
ул. Новая Переведенновская, д. 8, стр. 1  
Bldg. 1, 8, Novaya Perevedenovskaya Str.,  
105082 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 567-0061  
FAX +7 (495) 678-0637  
E-mail: [info@dap-russia.ru](mailto:info@dap-russia.ru)  
Internet: <http://dap-russia.ru>

«ДАП РУ» — дочерняя компания Dürkopp Adler и PFAFF Industrial, лидеров в сфере современных швейных и сварочных решений для обработки текстильных материалов, кожи и текстиля.

DAP RU is a subsidiary company of Dürkopp Adler and PFAFF Industrial, technology leaders in production of most modern sewing and welding solutions for processing textile materials and leather fabrics.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C30 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C30**

**ДИГЛ-ДИЗАЙН**  
**DIGL-DESIGN**

Россия, 105037, г. Москва, ул. Первомайская, д. 1  
1, Pervomayskaya Str., 105037 Moscow, Russia  
TEL +7 (499) 706-8889, 8 800 350-3596  
E-mail: [info@digl.ru](mailto:info@digl.ru)  
Internet: <http://www.diglprint.ru>, [www.digl.ru](http://www.digl.ru)

«Дигл-Дизайн» поставляет материалы и технологии для трафаретной печати по текстилю: комплексные промышленные решения на базе пластизольевых красок WILFLEX и красок на водной основе VIRUS.

Digl-Design is providing materials and technologies for textile screen printing: complex industrial solutions based on WILFLEX plastisol inks and VIRUS water-based inks.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E14**

**ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП**  
**ZHERTOVSKY ALEXANDR IE**

Россия, Московская обл., г. Химки, ул. Горшина, д. 1  
1, Gorshina Str., Khimki, Moscow Region, Russia  
TEL +7 (915) 042-8626  
E-mail: [netkanka@ya.ru](mailto:netkanka@ya.ru)  
Internet: <http://www.needleboard.ru>

Запчасти к оборудованию для производства нетканых материалов. Линии по переработке текстильных отходов, подготовке волокна. Линии для производства нетканых материалов. Россия, Италия.

Spare parts for nonwovens machinery. Textile waste recycling, fibre preparation lines. Nonwovens production lines. Russia, Italy.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F22 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F22**

**ЗЕНОН-ТЕХНИК**  
**ZENON-TECHNIK**

Россия, г. Москва, ул. Иркутская, д. 3, стр. 11  
Bldg. 11, 3, Irkutskaya Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 788-0775  
E-mail: zenon@zenonline.ru  
Internet: http://zenonline.ru

Оборудование для печати на ткани, сублимационные принтеры, раскройные комплексы, широкоформатные планшетные и каландровые термопрессы, режущие плоттеры, чернила, сублимационная бумага.

Textile printing equipment, sublimation printers, digital cutting systems, large-format flat and calender heat press machines, cutting plotters, inks, sublimation paper.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D40**

**ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ (ИВГУ)**  
**IVANOVO STATE POLYTECHNIC UNIVERSITY (ISPU)**

Россия, г. Иваново  
Ivanovo, Russia  
Internet: http://www.ivgpu.com

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F60 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F60**

**ИмпортМаш**  
**ImportMash**

Россия, 153027, г. Иваново,  
ул. Павла Большевикова, д. 27, стр. 13  
Bldg. 13, 27, Pavla Bol'shevikova Str.,  
153027 Ivanovo, Russia  
TEL +7 (930) 360-6554, (996) 517-4618, (905) 156-9972  
E-mail: gusmanov@importmash.com,  
andrey@importmash.com, alexandr@importmash.com  
Internet: http://importmash.com

Продажа широкого спектра текстильного оборудования, в том числе стегального, вышивального, чесального, набивочного, машин для производства одежды, игрушек, матрасов, постельных принадлежностей и т. д.

Sale of a wide range of textile equipment, including quilting, embroidery, carding, filling, machines for the production of clothes, toys, mattresses, bedding, etc.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C03 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C03**

**ИНТЕРМИКРО, ООО**  
**INTERMICRO**

Россия, 109548, г. Москва,  
Проектируемый пр-д, д. 3723, вл. 12, корп. Е, оф. 216  
Office 216, Bldg. E, Property 12,  
3723, Proektiruemy Proezd, 109548 Moscow, Russia  
TEL +7 (958) 100-1648  
E-mail: postmaster@intermicro.ru  
Internet: http://intermicro.ru

«Интермикро» — официальный авторизованный представитель компании IECHO, производителя раскройных систем. Доставка, установка, сервис.

Intermicro is the official authorized representative of IECHO, the manufacturer of cuttings systems. Delivery, installation, service.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E35 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E35**

**ИННОВАЦИОННЫЙ  
НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ  
ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО (ОАО «ИНПЦ ТЛП»)**  
**INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH  
AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE  
AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI)**

Россия, г. Москва, ул. Орджоникидзе, д. 12  
12, Ordzhonikidze Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 777-4308

E-mail: info@inpctlp.ru  
Internet: http://www.inpctlp.ru

Проведение НИР и ОКР, разработка технологических процессов производства, разработка НТД, оформление прав на интеллектуальную собственность, сертификация, экспертиза качества, проведение испытаний.

Conducting R&D, development of technological processes of production, development of technical documentation, registration of intellectual property rights, certification, quality examination, testing.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C01 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C01**

**КНИТ**  
**KNIT**

Россия, г. Москва, Кронштадтский б-р, д. 7, стр. 3  
Bldg. 3, 7, Kronshtadtskiy Bulvar, Moscow, Russia  
TEL +7 (499) 941-0898, (495) 982-5167  
E-mail: msk@knitism.ru

Internet: https://msk.knitism.ru

Компания «Книт» осуществляет поставки и сервисное обслуживание промышленных швейных машин от ведущих мировых производителей по самым лучшим ценам в Москве.

The Knit company carries out deliveries and service of industrial sewing machines from the leading global manufacturers at the best prices in Moscow.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C32 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C32**

**КОМТЕНС**  
**COMTENSE**

Россия, 141701, Московская обл., г. Долгопрудный,  
Лихачёвский пр-д, д. 8, пом. 1-08  
Premises 1-08, 8, Proezd Likhachevskiy,  
141701 Dolgoprudny, Moscow Region, Russia  
TEL/FAX +7 (495) 232-9394, (495) 761-9169  
E-mail: mail10@comtense.ru

Internet: http://www.comtense.ru

COMTENSE: программное обеспечение САПР. Широкоформатные плоттеры, каттеры по картону. Однослойные автоматизированные раскройные машины. Автоматическое настольно-раскройное оборудование.

COMTENSE: CAD-system. Wide-format plotters, cardboard cutters. Digital single-ply cutters. Automatic spreading machines and cutting systems.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B32 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B32**

**КОНВЕРС**  
**KONVERS**

Россия, г. Москва, Звёздный б-р, д. 19  
19, Zvezdny Bulvar, Moscow, Russia  
TEL +7 (499) 322-4528  
E-mail: Ryabov@konvers.ru  
Internet: <http://www.konvers.ru>

Производство и реализация пленки для автоматических настильно-раскройных комплексов (АНРК). В наличии также бумага для АНРК.

Production and sale of films for automatic flooring and cutting complexes (ANRK).

Paper for ANRK is also available.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B12 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B12**

**КурьерИнформ, ООО**  
**CourierInform LTD**



Россия, 191040,  
г. Санкт-Петербург,  
Лиговский просп., д. 56, литера Г  
Litera G, 56, Ligovskiy Prospekt,  
191040 Saint Petersburg, Russia  
TEL +7 (812) 380-9475

E-mail: [lp@lp-magazine.ru](mailto:lp@lp-magazine.ru)  
Internet: <http://www.lp-magazine.ru>

Журнал «Легкая промышленность. Курьер» выходит 8 раз в год. Каталог «Оборудование. Технологии» выходит 1 раз в год. 17 лет на рынке легпрома. Аудитория — руководители, специалисты предприятий отрасли.

Light Industry. Courier Magazine is published 8 times a year. Equipment. Technologies Catalog is published once a year. 17 years in the light industry market. Target audience comprises managers, industry experts.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B10 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B10**

**ЛИНАР-М**  
**LINAR-M**

Россия, 117342, г. Москва, ул. Бултерова, д. 17  
17, Butlerova Str., 117342 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 649-0628  
E-mail: [7969092@mail.ru](mailto:7969092@mail.ru)  
Internet: <http://linarm.ru>

Поставка оборудования и комплектующих для предприятий текстильной и легкой промышленности. Установка, наладка, гарантийный и послегарантийный ремонт. Переработка шерсти, отходов.

Supply of equipment and components for textile and light industry. Installation, adjustment, warranty and after warranty repair. Processing of wool, waste.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C10 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C10**

**МАШТЕКСИМПЭКС, ООО**  
**MASHTEXIMPEX LTD**

Россия, 119334, г. Москва, 5-й Донской пр-д, д. 15, оф. 308  
Office 308, 15, 5th Donskoy Proezd, 119334 Moscow, Russia  
TEL/FAX +7 (495) 955-5280  
E-mail: [mashteximpex@mail.ru](mailto:mashteximpex@mail.ru)

Оборудование для предприятий текстильной промышленности ведущих европейских производителей: KARL MAYER, KARL MAYER Technische Textilien, KARL MENZEL, THIES, SSM, SCHMALE, MAHLO, G.T. Srl, HEBERLEIN, SMIT FARE, FIL.VA, HERBERT MEYER, ITEMATECH, UNITECH, MARTEL, MT, ZONCO, BIELLA SHRUNK PROCESS, JAKOB MÜLLER, STALAM, PENTEK. Оборудование б/у и восстановленное оборудование с гарантией. Поставка запасных частей, технологическое сопровождение, сервис, проекты под ключ.

Equipment for the textile industry of leading European manufacturers as exclusive representation: KARL MAYER, KARL MAYER Technische Textilien, KARL MENZEL, THIES, SSM, SCHMALE, MAHLO, G.T. Srl, HEBERLEIN, SMIT, FARE, FIL.VA, HERBERT MEYER, ITEMATECH, UNITECH, MARTEL, MT, ZONCO, BIELLA SHRUNK PROCESS, JAKOB MÜLLER, STALAM, PENTEK. Second-hand and reconditioned equipment with the guarantee. Delivery of spare parts, technological support, service, projects on the turn-key basis.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F40**

**МЕРКУРИЙ**  
**MERCURY**

Россия, г. Иваново, ул. Колотилова, д. 49В, оф. 11  
Office 11, 49V, Kolotilova Str., Ivanovo, Russia  
TEL +7 (4932) 93-91-98  
E-mail: [office@mercury-tex.ru](mailto:office@mercury-tex.ru)  
Internet: <http://www.mercury-tex.ru>

Лидер в области современной высокотехнологичной печати на ткани, производства многослойных и мембранных материалов для создания верхней одежды, спец-одежды, обуви и снаряжения.

The leader in the field of modern high-tech printing on fabrics, in the production of multilayer and membrane materials for the creation of outerwear, workwear, footwear and equipment.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D14 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D14**

**МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО**  
**WORLD PRINTING SYSTEMS LLC**

Россия, 117630, г. Москва,  
ул. Обручева, д. 23, корп. 3, цокольный эт., оф. C01  
Office S01, Ground Floor, Bldg. 3,  
23, Obrucheva Str., 117630 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 727-0610  
E-mail: [info@w-p-s.ru](mailto:info@w-p-s.ru)  
Internet: <http://www.w-p-s.ru>

Поставщик оборудования для печати на одежде. Шелкография, прямая цифровая печать.

Screen printing and digital (DTG) equipment for garment printing and decorating.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B30 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B30**

ОФСЕТ  
ПРИНТ М.



ТИПОГРАФИЯ



Офсетная  
печать



Цифровая  
печать

**ЯРКИЕ РЕШЕНИЯ  
для БИЗНЕСА**

Москва,  
Краснопресненская наб., 14  
ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»

8 (499) 259 26 98  
8 (499) 795 29 72

zakaz@ofsetprintm.ru  
opm@ofsetprintm.ru

**ТИПОГРАФИЯ  
В ДЕЛОВОМ ЦЕНТРЕ СТОЛИЦЫ**

<http://ofsetprintm.ru>

**МОДНЫЙ MAGAZIN,  
ЖУРНАЛ  
MODNY MAGAZINE**

МОДНЫЙ  
**magazin**

Россия, г. Москва,  
Токмаков пер., д. 16  
16, Tokmakov Pereulok, Moscow, Russia  
TEL +7 (903) 547-1047  
E-mail: kolobova@e-mm.ru, info@e-mm.ru  
Internet: <https://e-mm.ru>

Мультиканальная fashion-платформа «Модный Magazin» — это уникальный инструмент привлечения новых оптовых клиентов. Это комплексный подход к развитию — от аудита до увеличения оптовых продаж. Это комфортная прогулка в мир оптового интернета, где заказы оформляются в 1 клик и обрабатываются в режиме 24/7.

«Модный Magazin» — ваш личный помощник для оптовых продаж. Телефон для сотрудничества +7 (903) 547-1047.

The Fashion Magazin multichannel fashion platform is a unique tool for attracting new wholesale customers. This is an integrated approach to development — from audit to increasing wholesale sales. This is a comfortable walk into the world of the wholesale Internet, where orders are placed in 1 click and processed 24/7. Fashion Magazin is your personal assistant for wholesales. Phone for cooperation: +7 (903) 547-1047.

**НИССА Дистрибуция  
NISSA Distribution**

Россия, 123290, г. Москва, Мукомольный пр-д, д. 4а, стр. 2  
Bldg. 2, 4A, Mukomol'ny Proezd, 123290 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 956-4007  
E-mail: [info@stensart.ru](mailto:info@stensart.ru)  
Internet: <http://stensart.ru>

ООО «НИССА Дистрибуция» (TM NISSA STENSART) занимается поставками всего комплекса оборудования для цифровой, сублимационной и трафаретной печати по текстилю, допечатной и финишной обработки.

NISSA Distribution (TM NISSA STENSART) specializes in distribution of digital, screen printing and sublimation printing and finishing equipment.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21Е34 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E34**

**ОлленПРО  
OllenPRO**

Россия, г. Москва, ул. Карьер, д. 2, стр. 1, оф. 201  
Office 201, Bldg. 1, 2, Kar'er Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 204-1780  
E-mail: [info@ollen.pro](mailto:info@ollen.pro)  
Internet: <http://www.ollen.pro>

Продажа лабораторного оборудования. Производство и аттестация лабораторного оборудования по российским и зарубежным стандартам. Создание, монтаж, оснащение и наладочные работы лабораторий под ключ.

Sale of laboratory equipment. Manufacturing and certification of laboratory equipment according to the Russian and international standards. Development, equipment installation and commissioning of laboratories on a turnkey basis.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21С11 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C11**

**ПЛЕТМАШ  
PLETMASH**

Россия, 140301, Московская обл., г. Егорьевск,  
ул. Парижской Коммуны, д. 1Б, пом. 20  
Premises 20, 1B, Parizhskoy Kommuny Str.,  
140301 Egorievsk, Moscow Region, Russia  
TEL +7 (917) 563-8274

E-mail: [pletmash@mail.ru](mailto:pletmash@mail.ru)  
Internet: <http://pletmash.ru>

Импорт и продажа лентоткацкого, сновального, крутильно-тростильного, перемоточного, плетельного, вязального, канатного оборудования, сращивателей, узловязателей нитей, красильных и отделочных линий.

Import and sale of weaving, warping, twisting and reeling, rewinding, knitting, braiding, rope industrial equipment, splicers, knotters, dyeing and finishing ranges.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D16 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D16**

**ПОЛИМЕРНЫЕ  
МАТЕРИАЛЫ**  
ИЗДЕЛИЯ ОБОРУДОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ

**ПОЛИМЕРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЖУРНАЛ  
POLYMER MATERIALS MAGAZINE**

Россия, г. Москва, Токмаков пер., д. 16, стр. 2  
Bldg. 2, 16, Tokmakov Pereulok, Moscow, Russia  
TEL +7 (499) 267-4010  
E-mail: [podpiska@vedomost.ru](mailto:podpiska@vedomost.ru)  
Internet: <http://promo.polymerbranch.com>

«Полимерные материалы. Изделия, оборудование, технологии» — ежемесячный специализированный журнал для руководителей, инженеров и технологов предприятий, занимающихся производством и переработкой полимерных материалов, каучуков и нетканых материалов. Основан в 1999 г. В каждом номере — актуальная информация, необходимая для принятия эффективных решений, а также приложение «Kunststoffe Пластмассы» со статьями из ведущего мирового журнала о новинках зарубежной индустрии пластмасс.

Polymer Materials. Products, Equipment, Technologies is a monthly specialized magazine for managers, engineers and technologists of enterprises engaged in the production and processing of polymer materials, rubbers and nonwovens. Founded in 1999. Each issue contains actual information as well as the Kunststoffe Plastics application with articles from the world's leading magazine covering the latest developments in the foreign plastics industry.

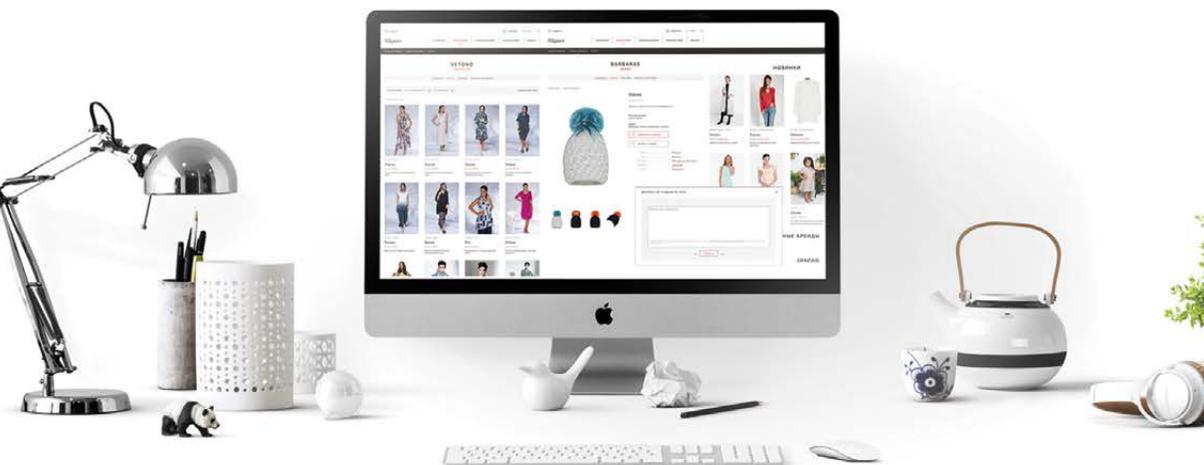
**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F20 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F20**

# В2В ОНЛАЙН ПЛАТФОРМА «МОДНЫЙ MAGAZIN»

**БОЛЕЕ 2000 БАЙЕРОВ  
НА ПЛАТФОРМЕ ЕЖЕДНЕВНО**

высокая посещаемость сайта

МОДНЫЙ  
**magazin**



**WWW.E-MM.RU**

Выгодный канал реализации вашей продукции в странах СНГ.  
Привлекайте новых байеров и получайте заказы напрямую.

**8 (800) 555-71-27**



## ПОСТАВЩИКИ МАШИН и ОБОРУДОВАНИЯ

### ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ PROVIDERS OF MACHINERY & EQUIPMENT

Россия, 119607, г. Москва, ул. Удальцова д. 46  
ул. Удальцова д. 46, 119607 Moscow, Russia  
TEL +7 (925) 555-8640 / 8637, +7 (967) 140-2815  
E-mail: info-pmo@i-union.ru  
Internet: <http://www.oborudunion.ru>

«Поставщики машин и оборудования»  
[www.oborudunion.ru](http://www.oborudunion.ru)

Печатный каталог.

Видеокаталог.

<https://www.youtube.com/oborudunion>

Инстаграм-аккаунт [www.instagram.com/equipment\\_russia/](http://www.instagram.com/equipment_russia/)

Основан в 1999 г.

PROVIDERS OF MACHINERY & EQUIPMENT

[www.oborudunion.ru](http://www.oborudunion.ru)

PRINTED CATALOG, VIDEO CATALOGUE.

<https://www.youtube.com/oborudunion>

Instagram account [www.instagram.com/equipment\\_russia/](http://www.instagram.com/equipment_russia/)

Founded in 1999.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F15 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F15**

### ПРОММАШ ТЕСТ, ООО PROMMASH TEST

Россия, г. Москва, ул. Дубининская, д. 33Б  
33B, Dubininskaya Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 777-8028

E-mail: [info@prommash-test.ru](mailto:info@prommash-test.ru)

Internet: <http://www.prommash-test.ru>

«ПромМаш Тест» — экспертная организация, занимающаяся сертификацией, промышленной и пожарной безопасностью, охраной труда и другими направлениями разрешительной документации.

PromMash Test is an expert organization working in certification, industrial and fire safety, labor protection and other areas of permits.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F64 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F64**

### ПромЭксперт PromExpert

Россия, г. Иваново, ул. Сосновая, д. 24, оф. 24  
Office 24, 24, Sosnovaya Str., Ivanovo, Russia  
TEL +7 (4932) 93-93-13

E-mail: [info@promexpert.ru](mailto:info@promexpert.ru)

Internet: <http://www.promexpert.ru>

«ПромЭксперт» — одна из ведущих компаний на рынке промышленного швейного оборудования в РФ, является поставщиком широкого спектра швейного, раскройного оборудования, ВТО, запчастей и аксессуаров.

PromExpert is one of the leading companies in the market of industrial sewing equipment in the Russian Federation. It is a supplier of a wide range of sewing, cutting, ironing equipment, spare parts and accessories for it.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21B40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21B40**

### РИКО РУС RICOH RUS

Россия, г. Москва, Кожевническая ул., д. 14, стр. 5  
Bldg. 5, 14, Kozhevnicheskaya Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 545-5859

E-mail: [reception@ricoh.ru](mailto:reception@ricoh.ru)

Internet: <http://www.ricoh.ru>

Текстильные принтеры, УФ-принтеры, латексные принтеры, расходные материалы.

Latex printers, DTG printers, UV printers, consumables.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D40**

### РОСПРИНТЕР ROSPRINTER

Россия, г. Москва, ул. Дубининская, д. 27  
27, Dubininskaya Str., Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 222-7450

E-mail: [2227450@mail.ru](mailto:2227450@mail.ru)

Internet: <http://www.rospriprinter.ru>

Изготовление, продажа и обслуживание планшетных принтеров.

Production, sale and service of flatbed printers.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21F18 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21F18**

### РуссКом, ГК RussCom Group of Companies

Россия, г. Москва, Рубцовская наб., д. 2, корп. 5  
Bldg. 5, 2, Rubtsovskaya Naberezhnaya, Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 785-5812

E-mail: [info@plotters.ru](mailto:info@plotters.ru)

Internet: <https://www.plotters.ru>

Плоттеры Mimaki и расходные материалы для декорирования текстиля.

Mimaki plotters and consumables for textile decoration.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C13 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C13**

### САФИ ТРЕЙД SAFI TRADE

Россия, г. Москва, Дмитровское ш., д. 157, стр. 9  
Bldg. 9, 157, Dmitrovskoe Shosse, Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 544-3971

E-mail: [tf\\_safi@mail.ru](mailto:tf_safi@mail.ru)

Internet: <http://www.safiteks.ru>

Продажа текстильных вспомогательных веществ и красителей, запасных частей для отделочного оборудования, шаблонов и замыкающих колец.

Sale of auxiliaries and dye staff, spare parts for finishing equipment, screens, end rings.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21C24 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21C24**

Наши услуги - Ваш успех.



Тел.: +7 (499) 795-25-36  
sales @ expoconsta.ru  
[www.expoconsta.com](http://www.expoconsta.com)

**SMART-T  
SMART-T**

Россия, 115088, г. Москва,  
ул. Шарикоподшипниковская, д. 13, стр. 46  
Bldg. 46, 13, Sharikopodshipnikovskaya Str.,  
115088 Moscow, Russia  
TEL/FAX +7 (495) 663-9111  
E-mail: info@smart-t.ru  
Internet: http://www.smart-t.ru

Оборудование для цифровой струйной печати на натуральном и синтетическом текстиле. Широкоформатные принтеры Mimaki, термопрессы TitanJet, лазерные раскройщики PHOTONIM, механические раскройщики iECHO. Equipment for digital inkjet printing on natural and synthetic fabrics. Mimaki large format printers, TitanJet thermal presses, PHOTONIM laser cutters, iECHO mechanical cutters.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E20 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E20

**СНД, ООО  
SND LLC**

Россия, 194044, г. Санкт-Петербург,  
ул. Оренбургская, д. 25, литера А  
Litera A, 25, Orenburgskaya Str.,  
194044 Saint Petersburg, Russia  
TEL +7 (812) 327-47-13  
FAX +7 (812) 327-47-06  
E-mail: devaraj@sanddi.com  
Internet: http://www.sanddi.com

«СНД» работает в России с 1997 года. Сегодня мы представляем более двадцати ведущих производителей текстильного оборудования из Индии. В частности, таких известных брендов, как Laxmi — оборудование для ротационной печати, Swastik — отделочное оборудование, Rabatex — сновальное оборудование. Также поставляем комплектующие, запасные части и расходные материалы ко всему вышеупомянутому оборудованию. Пришлите нам техническое задание или просто задайте интересующие вас вопросы.

SND has been working in Russia since 1997. Today we represent over twenty leading textile machinery manufacturers from India. In particular, such well-known brands as Laxmi rotary printing, Swastik finishing, Rabatex warping machines. We also supply components, spare parts and consumables for all the equipment mentioned. Send us your technical assignment, or just ask your questions.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E01 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E01

**ТЕКСА, ООО  
TECSA LLC**

Россия, 129075, г. Москва, ул. Аргуновская, д. 3, корп. 1  
Bldg. 1, 3, Argunovskaya Str., 129075 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 232-0482  
E-mail: info@tecsa.ru  
Internet: http://www.tecsa.ru

Дистрибьютор химического сырья, пигментных паст и оборудования для предприятий лакокрасочной и текстильной промышленности.

Distributor of chemical raw materials, pigment pastes and equipment for the paint and textile industry.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21E32 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21E32

**ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ  
TEXTILE AND TECHNOLOGY**

Россия, г. Москва,  
ул. Коцюбинского, д. 4  
4, Kotsyubinskogo Str.,  
Moscow, Russia  
TEL +7 (499) 390-2885  
E-mail: sale@t-textile.com  
Internet: http://www.t-textile.ru

«Текстиль и Технологии» — бюро технических и технологических решений для цифровой печати по текстилю. Бюро «Тит» сформировало уникальный для России портфель решений, в основе которого — оборудование и технологии таких мировых брендов, как MS, Monti Antonio, Epson, InEdit, Sappi, Setema, Cibitex и многих других.

Textile and Technology is a bureau of technical and technological solutions for digital printing of textiles. T&T has formed a unique for Russia portfolio of solutions, based on equipment and technologies from such world brands as MS, Monti Antonio, Epson, Setema, Cibitex, Isocarbo, Sappi, InEdit and many others.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D30 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D30

**ТЕКСТИЛЬМАШ  
TEXTILMASH**

Россия, 428022, Чувашская Республика,  
г. Чебоксары, пр-д Машиностроителей, д. 1  
1, Proezd Mashinostroiteley, 428022 Cheboksary,  
Chuvash Republic, Russia  
TEL +7 (8352) 32-57-17  
FAX +7 (8352) 66-20-43  
E-mail: office@tmh21.ru  
Internet: http://www.loom.ltd

Разработка, производство, модернизация и сервисное обслуживание бесчелночных ткацких станков и другого текстильного оборудования. Производство запчастей к ткацкому и другому текстильному оборудованию.

Development, production, modernization and servicing of shuttleless weaving looms and other textile machinery. Manufacture of spare parts for weaving equipment and other textile machinery.

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D20 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D20

**ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО  
TEXTILE MACHINERY SIRENKO**

Россия, 454007, г. Челябинск,  
ул. Рождественского, д. 13, неж. пом. 5, оф. 108  
Office 108, Non-residential Premises 5,  
13, Rozhdestvenskogo Str., 454007 Chelyabinsk, Russia  
TEL 8 800 250-7400  
E-mail: info@tmsirenko.ru  
Internet: http://www.tmsirenko.ru

TM SIRENKO выпускает качественные современные производственные машины для предприятий легкой, текстильной промышленности (шнуровязальное, плетельное, крутильное и мерильно-фасовочное оборудование). SIRENKO TM produces high-quality and modern production machines for light textile industry (cord-binding, weaving, twisting and measuring and packing equipment).

ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21D12 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21D12



**ТЛ ТЕКС**  
TL TEX



Россия, г. Москва,  
Рязанский просп., д. 10, стр. 18, оф. 9.14  
Office 9.14, Bldg. 18, 10, Ryazanskiy Prospekt, Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 108-6082, 766-7045  
E-mail: project@tl-tex.ru  
Internet: <http://www.tl-tex.ru>

Отделочное оборудование и технологии для предприятий текстильной промышленности. Оборудование для карусельной печати. Вспомогательное и лабораторное оборудование. Запасные части. ТБВ.

Finishing equipment for preparation, bleaching, dyeing, padding, printing, drying, softening. Auxiliaries.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21С24 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21С24**

**ЦБП-СЕРВИС, ООО**  
CBP-SERVICE

Россия, г. Санкт-Петербург,  
Коломяжский просп., д. 33, корп. 2, оф. 50-Н  
Office 50-N, Bldg. 2, 33, Kolomyazhskiy Prospekt,  
Saint Petersburg, Russia  
TEL +7 (812) 402-25-05  
E-mail: [info@cbp-service.ru](mailto:info@cbp-service.ru)  
Internet: <http://www.цбп.рф>

Компания ООО «ЦБП-Сервис» поставляет оборудование для производства нетканых материалов и текстиля.

CBP-Service Co. Ltd supplies equipment for the production of nonwovens and textiles.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21С12 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21С12**

**ХАМКОР**  
HAMCORE

Россия, Звенигородское ш., 28, стр. 46  
Bldg. 46, 28, Zvenigorodskoe Shosse, Russia  
TEL +7 (499) 113-3620  
E-mail: [info@hamcore.com](mailto:info@hamcore.com)  
Internet: <http://hamcore.com>

Компания — разработчик и производитель планшетных принтеров для прямой цифровой печати по текстилю из натуральных тканей. Является дистрибьютором текстильных чернил. Гарантийное и постгарантийное обслуживание.

The company is a developer and manufacturer of flatbed printers for direct digital printing on textiles from natural fabrics. It is a distributor of textile ink. Warranty and post-warranty service.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21Е36 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21Е36**

**ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО**  
SHVEYMASH LTD

Россия, 117105, г. Москва, Варшавское ш., д. 11, оф. 401  
Office 401, 11, Varshavskoe Shosse, 117105 Moscow, Russia  
TEL +7 (495) 956-6775  
E-mail: [info@shveymash.ru](mailto:info@shveymash.ru)  
Internet: <http://www.shveymash.ru>

Поставка оборудования для швейного производства. Проектирование, сервис, запасные части.

Supply of equipment for sewing production. Consulting, service, spare parts.

**ПАВ. 2, ЗАЛ 1, СТЕНД 21С40 / PAV. 2, HALL 1, STAND 21С40**

**ВИСТАВОЧНЫЕ ГРУЗЫ ДОВЕРЯЙТЕ ПРОФЕССИОНАЛАМ!**

**EWT Expowestrans**  
Эксповестранс

**Транспортно-экспедиционные услуги, логистика, таможенные операции с выставочными грузами**

123100, Москва, Краснопресненская набережная, 14  
тел.: (495) 605 6650, (495) 605 0327, факс (495) 605 3431, e-mail: [ewt@ewt.ru](mailto:ewt@ewt.ru), <http://www.ewt.ru>

# BAGTEX – официальный

## BAGTEX (BONDAREV ALEXANDER GAVRILOVICH IE)

Россия, 123458, г. Москва,  
ул. Таллинская, д. 32, корп. 3  
Bldg. 3, 32, Tallinskaya Str., 1  
23458, Moscow, Russia  
TEL +7 (926) 640-6438  
E-mail: ab@bagtex.ru

### 28 Сопутствующие товары и услуги

Products and services associated  
with the light industry

Технические решения для предприятий текстильной промышленности, включая консультирование, инжиниринг и продажу текстильного оборудования. Представитель ряда мировых производителей текстильных машин и оборудования.

Equipment solutions in textile industry including consulting, engineering and sales of textile machines. A representative of the leading world manufacturers of textile machinery and equipment.

## FONG'S EUROPE GMBH

Германия  
Milchgrundstraße 32, 74523 Schwaebisch Hall,  
Germany  
TEL +49 791 403-0  
FAX +49 (0) 791 45233  
E-mail: info@fongs.eu, ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.fongs.eu>

### 6.3 Красильные машины и аппараты

Dyeing machines

### 6.5 Аппретирующее и отделочное оборудование

Finishing and secondary treatment machines

### 17.1 Оборудование и технологии

для производства технического текстиля  
Equipment and technology for production  
of technical textile

Немецкий производитель текстильных машин, входит в международную группу FONG'S. Оптимальное решение из одного источника для клиентов — новейшие технологии различных отделочных процессов и кондиционирования пряжи.

The German based textile machinery manufacturer, a member of FONG'S International Group. A One-Stop solution for their customers with the latest knowhow in continuous, discontinuous and yarn conditioning.

## JUPITER COMTEX PVT. LTD.

Индия  
Plot 510, G I D C IV, Vatva Mehemedabad Road,  
Ahmedabad 382445, Gujarat, India  
TEL +91 79 25835313  
FAX +91 22 26862785  
E-mail: office@jyoneet.com,  
sales@jupitercomtex.com, ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.jupitercomtex.com>

### 5.1 Подготовительное оборудование для ткацкого производства

Weaving preparation equipment

Производитель приготовительно-ткацкого оборудования: автоматизированных линий индиго-крашения и шлихтования в расправленном виде и в жгуте, шлихтовальные машины, высокоскоростные партионные сновальные машины.

Manufacturer of weaving preparatory machines: PLC servo drive indigo dyeing and sizing machines in sheet and in rope, sizing machines, high speed direct warpers.

# представитель в России

## LUWA AIR ENGINEERING AG

Швейцария  
Weiherallee 11a, CH-8610 Uster, Switzerland  
TEL +41 44 943 11 00  
FAX +41 44 943 11 01  
E-mail: info@luwa.com, ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.luwa.com>

- 3.2** **Вспомогательное оборудование для прядильного производства**  
Auxiliary machines for spinning mills
- 3.4** **Подготовительное оборудование и оборудование для первичной переработки лубяного волокна**  
Bast fibre preparing and processing machines
- 5.2** **Вспомогательное оборудование для ткацкого производства**  
Auxiliary equipment for weaving machines
- 9** **Оборудование для производства нетканых материалов**  
Non-woven materials manufacturing equipment
- 10.1** **Подготовительное и вспомогательное оборудование для трикотажного и вязального производства**  
Machines for preparatory operations and auxiliary machines for hosiery and knitting mills

Компания Luwa, основанная в Швейцарии в 1935 г., является мировым лидером на рынке кондиционирования текстильных производств, а также в области качества и производительности при производстве волокон и текстиля.

Luwa, founded in Switzerland in 1935, is a global market leader in textile air engineering and a quality and performance leader with a global brand in the fibre and textile industry.

- 17.1** **Оборудование и технологии для производства технического текстиля**  
Equipment and technology for production of technical textile

## MONFORTS AG

Германия  
Blumenberger Str. 143-145, 41061 Mönchengladbach, Germany  
TEL +49 2161-401-0  
FAX +49 2161-401-498  
E-mail: info@monforts.de, ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.monforts.com>

- 6.2** **Сушильно-ширильные машины**  
Tenters and driers
- 6.3** **Красильные машины и аппараты**  
Dyeing machines
- 6.8** **Тканеусадочные машины (санфор)**  
Compressive shrinking machines (sanfor)
- 11.11** **Линии обшивки и ламинирования**  
Coating and laminating lines
- 17.1** **Оборудование и технологии для производства технического текстиля**  
Equipment and technology for production of technical textile

Monforts уже более 135 лет является синонимом передовых технологий в оборудовании для отделки ткани. Это находит свое отражение не только в бесчисленных патентах, но и в доверии клиентов, и отличной репутации.

Monforts has been synonymous with advanced technology in finishing machinery for more than 135 years. This is reflected not only in innumerable patents, but also in the faith of customers and excellent reputation.

- 23** **Энергосберегающие технологии. Нанотехнологии**  
Energy saving technologies, nanotechnologies

## STEINEMANN CVS (CONVACC AG)

Швейцария  
Wilerstrasse 2180, CH-9230 Flawil, Switzerland  
TEL +41 71 3941480  
E-mail: remo.daehler@steinemann-cvs.ch,  
ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.steinemann-cvs.ch>

- 3.2** **Вспомогательное оборудование для прядильного производства**  
Auxiliary machines for spinning mills
- 4.11** **Перемоточные машины**  
Rewinding machines
- 5.2** **Вспомогательное оборудование для ткацкого производства**  
Auxiliary equipment for weaving machines
- 10.1** **Подготовительное и вспомогательное оборудование для трикотажного и вязального производства**  
Machines for preparatory operations and auxiliary machines for hosiery and knitting mills
- 21** **Вспомогательное оборудование, детали и материалы**  
Auxiliary equipment, parts and materials

Центральная вакуумная система является лучшим решением для очистки прядильного, ткацкого и других производств. Профессиональная система позволяет эффективно удалять пыль, пух и волокна из машин и помещений.

Central Vacuum System is the best solution for cleaning spinning, weaving and other mills. The professional system enables efficient removal of dust, lint and fibers from machinery and premises alike.

- 23** **Энергосберегающие технологии. Нанотехнологии**  
Energy saving technologies, nanotechnologies

## SUNTECH

Китай  
Room 608, Lianlian Building A, No. 79 Yueda Xiang,  
Hangzhou, Zhejiang, China  
TEL +86 571 86597552  
FAX +86 571 8729-5581  
E-mail: [sales@suntech-machinery.com](mailto:sales@suntech-machinery.com), [ab@bagtex.ru](mailto:ab@bagtex.ru)  
Internet: <http://www.suntech-machinery.ru>

- 6.6** **Складальное и паковочное оборудование**  
Making-up machines
- 7.6** **Машины для резки образцов с зубчиками по краю**  
Machines for ripple-edged sample cutting
- 10.7** **Кругловязальные машины с диаметром цилиндра до 165 мм**  
Circular knitters with up to 165 mm cylinder diameter
- 10.8** **Кругловязальные машины**  
Circular knitting machines

SUNTECH работает на международном рынке уже 45 лет: разрабатывает, производит и реализует высококачественные установки для контроля и упаковки, вспомогательное оборудование, оборудование для складской логистики.

SUNTECH is a world-wide acting enterprise with 45-year traditions and experience. It develops, produces and distributes high quality fabric make-up machines, material storage & handling equipment.

- 19** **Транспортные устройства и манипуляторы**  
Transport units and manipulators
- 20** **Оборудование упаковочно-маркировочное**  
Packing and marking machines

# представитель в России

## TEXPA MASCHINENBAU GMBH & CO. KG

Германия  
Mittelweg 9, 97633 Saal an der Saale, Germany  
TEL +49 9762 79-0  
FAX +49 9762 79-110  
E-mail: sales@texpa.de, ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.texpa.de>

### 7.7 Прочие машины для резки текстиля

Other machines for textile cutting

### 11.1 Швейные машины

Sewing machines

### 11.5 Подготовительное оборудование для швейного производства, швейные автоматы, машины, устройства и принадлежности

Preparation equipment for clothing manufacture, automatic machines, devices and accessories

Ведущий мировой производитель полу- и автоматических машин для резки, шитья, складывания и упаковки домашнего текстиля: постельного и столового белья, кухонных и махровых полотенец, штор, занавесок для душа.

A world leading manufacturer of fully and semi-automatic machines for cutting, sewing, folding and packaging of home textiles: terry towels, bed linen, table linen, kitchen towels, curtains, shower curtains.

### 11.11 Линии обшивки и ламинирования

Coating and laminating lines

### 20 Оборудование упаковочно-маркировочное

Packing and marking machines

## TOYOTA TEXTILE MACHINERY EUROPE AG

Швейцария  
Turbinenweg 5, CH-8610 Uster, Switzerland  
TEL +41 44 943 3613  
FAX +41 44 943 3611  
E-mail: info@ttm-europe.com, ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.ttm-europe.com>

### 3.8 Прядильные машины

Spinning frames

### 5.6 Бесчелночные ткацкие станки, ткацкие станки с постоянным расположением запаса пряжи

Looms without shuttles or with stationary yarn feed

Toyota Textile Machinery Europe AG, как мировой лидер отрасли, предлагает пневматические и гидравлические ткацкие станки (JAT810 и LWT810), а также кольцевые прядильные и ровничные машины.

Toyota Industries Corporation and its subsidiary Toyota Textile Machinery Europe AG offer the world-leading airjet weaving machine JAT810, the water-jet weaving machine LWT810 and ring spinning and roving frames.

## ZIMMER

Австрия  
Ebentaler Strasse 133, 9020 Klagenfurt, Austria  
TEL +43 463-3848-0  
FAX +43 463-319203  
E-mail: sales@zimmer-austria.com, ab@bagtex.ru  
Internet: <http://www.zimmer-austria.com>

### 6.4 Оборудование для печати по текстилю

Equipment for textile printing

### 6.4.1 Принтеры, плоттеры

Printers, plotters

### 6.5 Аппретирующее и отделочное оборудование

Finishing and secondary treatment machines

ZIMMER Австрия – мировой лидер по производству машин для отделки текстиля и ковров. Цифровая печать, печать с плоскими и круглыми шаблонами, нанесение покрытий, зрельники, промывка и сушка.

ZIMMER AUSTRIA is a worldwide leader among the producers of machines for textile and carpet finishing: flat & rotary screen printing, digital printing, coating, steaming, washing, drying.

## Указатель участников выставки по странам

### Австрия

MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS GMBH & CO. KG .....	30
---	----

### Германия

CARL SCHMALE GMBH & CO. ....	28
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH .....	29
MAGEBA .....	30
RUDOLF GROUP .....	32
THIES GMBH & CO. KG. ....	33

### Дания

ROBCO ENGINEERING .....	32
-------------------------	----

### Индия

PRASHANT GROUP OF COMPANIES .....	31
-----------------------------------	----

### Испания

AUXICOLOR S. L. ....	27
KERAJET S. A. ....	29
RATERA .....	31
TACOME S. A. ....	33
TWISTEchnology .....	33

### Италия

ALEXANDER & GIOVANELLI GROUP SRLS .....	27
BIANCO S. P. A. ....	27
BIELLA SHRUNK PROCESS SAS .....	27
GT SRL .....	29
MARTEL SRL .....	30
MESDAN .....	30
MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL .....	31
PENTEK TEXTILE MACHINERY SRL .....	31
SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP) .....	32
TEXILMESA .....	33
ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA .....	33

### Китай

YINGYANG NONWOVEN MACHINERY .....	33
-----------------------------------	----

### Нидерланды

HARDICK B.V. ....	29
KLIEVERIK HELI B. V. ....	29

### Республика Корея

ACE MACHINERY CO. LTD. ....	27
BOOKWANG TECH CO. ....	27
DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE ..	28
HAELIN MACHINERY Co. Ltd. ....	29
KOREA NARROW LOOM .....	30
SHINSUNG HITECH Co. Ltd. ....	32

### Россия

CHINAROS, Москва .....	28
EBD (YIBODA), Иваново .....	28
LEDER TOP, Москва .....	30
PRINTEX RUSSIA, Москва .....	31
PROfashion, Москва .....	31
SPORTTEX, Москва .....	32
АДЛИН БАРУДАН, Москва .....	33
АЛЛАРТ СЕРВИС, Москва .....	33
АССОЛЬ — ЦЕНТР ПРИКЛАДНЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ООО, Долгопрудный .....	34
АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, Москва .....	34
ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, Москва .....	34
ДАП РУ, ООО, Москва .....	34
ДИГЛ-ДИЗАЙН, Москва .....	34
ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП, Химки .....	34
ЗЕНОН-ТЕХНИК, Москва .....	35
ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ (ИВГУ), Иваново .....	35
ИмпортМаш, Иваново .....	35
ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО- ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), Москва .....	35
ИНТЕРМИКРО, ООО, Москва .....	35
КНИТ, Москва .....	35
КОМТЕНС, Долгопрудный .....	35
КОНВЕРС, Москва .....	36
КурьерИнформ, ООО, Санкт-Петербург .....	36
ЛИНАР-М, Москва .....	36

МАШТЕКСИМПЭКС, ООО, Москва .....	36
МЕРКУРИЙ, Иваново .....	36
МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО, Москва .....	36
МОДНЫЙ MAGAZIN, ЖУРНАЛ, Москва .....	38
НИССА Дистрибуция, Москва .....	38
ОлленПРО, Москва .....	38
ПЛЕТМАШ, Егорьевск .....	38
ПОЛИМЕРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЖУРНАЛ, Москва .....	38
ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Москва .....	40
ПРОММАШ ТЕСТ, ООО, Москва .....	40
ПромЭксперт, Иваново .....	40
РИКО РУС, Москва .....	40
РОСПРИНТЕР, Москва .....	40
РусСком, ГК, Москва .....	40
САФИ ТРЕЙД, Москва .....	40
СМАРТ-Т, Москва .....	42
СНД, ООО, Санкт-Петербург .....	42
ТЕКСА, ООО, Москва .....	42
ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ, Москва .....	42
ТЕКСТИЛЬМАШ, Чебоксары .....	42
ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО, Челябинск .....	42
ТЛ ТЕКС, Москва .....	43
ХАМКОР .....	43
ЦБП-СЕРВИС, ООО, Санкт-Петербург .....	43
ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, Москва .....	43

### Турция

ELTEKSMAK .....	28
-----------------	----

### Франция

CALLEBAUT DE BLICQUY .....	27
LAROCHE SA .....	30
SPOOLEX .....	32

### Швейцария

SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG .....	32
--	----

### Япония

EPSON EUROPE B.V., MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE .....	28
--	----

## List of Exhibitors as to Countries

### Austria

MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS GMBH & CO. KG .....	30
---	----

### China

YINGYANG NONWOVEN MACHINERY .....	33
-----------------------------------	----

### Denmark

ROBCO ENGINEERING .....	32
-------------------------	----

### France

CALLEBAUT DE BLICQUY .....	27
LAROCHE SA .....	30
SPOOLEX .....	32

### Germany

CARL SCHMALE GMBH & CO. ....	28
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH .....	29
MAGEBA .....	30
RUDOLF GROUP .....	32
THIES GMBH & CO. KG. ....	33

### India

PRASHANT GROUP OF COMPANIES .....	31
-----------------------------------	----

### Italy

ALEXANDER & GIOVANELLI GROUP SRLS .....	27
BIANCO S. P. A. ....	27
BIELLA SHRUNK PROCESS SAS .....	27
GT SRL .....	29
MARTEL SRL .....	30
MESDAN .....	30
MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL .....	31
PENTEK TEXTILE MACHINERY SRL .....	31
SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP) .....	32
TEXTILMESA .....	33
ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA .....	33

### Japan

EPSON EUROPE B.V., MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE .....	28
--	----

### Republic of Korea

ACE MACHINERY CO. LTD. ....	27
BOOKWANG TECH CO. ....	27
DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE ..	28
HAEIN MACHINERY Co. Ltd. ....	29
KOREA NARROW LOOM .....	30
SHINSUNG HITECH Co. Ltd. ....	32

### Russia

ADLIN BARUDAN, Moscow .....	33
ALLART SERVICE, Moscow .....	33
ASSOL CENTER OF APPLIED COMPUTER TECHNOLOGIES, Dolgoprudny .....	34
CBP-SERVICE, Saint Petersburg .....	43
CHINAROS, Moscow .....	28
COMTENSE, Dolgoprudny .....	35
CourierInform LTD, Saint Petersburg .....	36
DAP RU LLC, Moscow .....	34
DIGL-DESIGN, Moscow .....	34
EBD (YIBODA), Ivanovo .....	28
GERBER TECHNOLOGY, Moscow .....	34
HAMCORE .....	43
ImportMash, Ivanovo .....	35
INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI), Moscow .....	35
INTERMICRO, Moscow .....	35
IVANOVO STATE POLYTECHNIC UNIVERSITY (ISPU), Ivanovo .....	35
KNIT, Moscow .....	35
KONVERS, Moscow .....	36
LEDER TOP, Moscow .....	30
LINAR-M, Moscow .....	36
MASHTEXIMPEX LTD, Moscow .....	36
MERCURY, Ivanovo .....	36
MODNY MAGAZINE, Moscow .....	38
NISSA Distribution, Moscow .....	38
OllenPRO, Moscow .....	38
PLETMASH, Egorievsk .....	38
POLYMER MATERIALS MAGAZINE, Moscow .....	38

PRINTEX RUSSIA, Moscow .....	31
PROFashion, Moscow .....	31
PromExpert, Ivanovo .....	40
PROMMASH TEST, Moscow .....	40
PROVIDERS OF MACHINERY & EQUIPMENT, Moscow .....	40
RICOH RUS, Moscow .....	40
ROSPRINTER, Moscow .....	40
RussCom Group of Companies, Moscow .....	40
RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION, Moscow .....	34
SAFI TRADE, Moscow .....	40
SHVEYMASH LTD, Moscow .....	43
SMART-T, Moscow .....	42
SND LLC, Saint Petersburg .....	42
SPORTTEX, Moscow .....	32
TECSA LLC, Moscow .....	42
TEXTILE AND TECHNOLOGY, Moscow .....	42
TEXTILE MACHINERY SIRENKO, Chelyabinsk .....	42
TEXTILMACH, Cheboksary .....	42
TL TEX, Moscow .....	43
WORLD PRINTING SYSTEMS LLC, Moscow .....	36
ZENON-TECHNIK, Moscow .....	35
ZHERTOVSKY ALEXANDR IE, Khimki .....	34

### Spain

AUXICOLOR S. L. ....	27
KERAJET S. A. ....	29
RATERA .....	31
TACOME S. A. ....	33
TWISTEchnology .....	33

### Switzerland

SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG .....	32
---	----

### The Netherlands

HARDICK B.V. ....	29
KLIEVERIK HELI B. V. ....	29

### Turkey

ELTEKSMAK .....	28
-----------------	----

И, П  
-МАТЕРИАЛЫ  
ЦИИ, БИЗНЕС-СУВЕ  
КТИНГ, СОЗДАНИЕ САИ  
АНИИ, ПРОДВИЖЕНИЕ БР

28-Я МЕЖДУНАРОДНАЯ  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ВЫСТАВКА

# РЕКЛАМА

«Технологии и услуги для производителей и заказчиков рекламы»

**18–21 октября 2021**

Россия, Москва, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»  
**Павильон №2**

ЧАТЬ, POS-МАТЕРИАЛЫ, МО  
ОНСТРУКЦИИ, БИЗНЕС-СУВЕ  
МАРКЕТИНГ, СОЗДАНИЕ  
НИИ, ПРОДВИЖЕ  
МАТЕРИАЛЫ,  
ЕС-С

Организатор



Реклама



При поддержке



Под патронатом



[www.reklama-expo.ru](http://www.reklama-expo.ru)

ОФИЦИАЛЬНЫЙ OFFICIAL CATALOGUE  
КАТАЛОГ-ПУТЕВОДИТЕЛЬ AND GUIDE



РОССИЙСКАЯ НЕДЕЛЯ  
ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
RUSSIAN TEXTILE WEEK

1-4 | 03 | 2021



20-я юбилейная  
Международная  
выставка

**ИНЛЕГМАШ** **ОБОРУДОВАНИЕ  
для ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ**

**INLEGMASH** **EQUIPMENT  
FOR THE TEXTILE AND  
GARMENT INDUSTRY** **20th Anniversary  
International Exhibition**

[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)

**Список продуктов,  
услуг и фирм**

**List of Products,  
Services and Exhibitors**



ДЕТСКАЯ МОДА.  
ОСЕНЬ

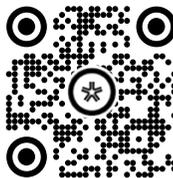
21-24  
СЕНТЯБРЯ  
2021

26-Я МЕЖДУНАРОДНАЯ  
ВЫСТАВКА «ДЕТСКАЯ  
И ЮНОШЕСКАЯ МОДА.  
ОДЕЖДА ДЛЯ БУДУЩИХ МАМ»

Россия, Москва,  
ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»

[www.cjf-expo.ru](http://www.cjf-expo.ru)

Реклама 12+



Организатор



Под патронатом ТПП РФ



## Список продуктов, услуг и фирм

<b>1</b>	<b>Оборудование для первичной обработки натуральных волокон</b>	<b>55</b>	5.6	Бесчелночные ткацкие станки, ткацкие станки с постоянным расположением запаса пряжи	56
<b>2</b>	<b>Оборудование для переработки химических волокон</b>	<b>55</b>	5.7	Автоматизация ткацких станков, монтируемые автоматы для смены трубчатых початков, шпуль и челноков	56
<b>3</b>	<b>Прядильное и крутильное оборудование для натуральных и химических волокон, оборудование для производства ваты, войлока и шляп, оборудование для изготовления нетканого полотна и дублированных материалов, оборудование для канатного производства</b>	<b>55</b>	5.8	Жаккардовые машины	56
3.2	Вспомогательное оборудование для прядильного производства	55	<b>6</b>	<b>Отделочное оборудование для текстильного производства</b>	<b>56</b>
3.3	Подготовительное оборудование для хлопчатобумажного прядильного производства	55	6.1	Оборудование для обезвоживания	56
3.4	Подготовительное оборудование и оборудование для первичной переработки лубяного волокна	55	6.2	Сушильно-ширильные машины	56
3.5	Оборудование для производства ваты, дешевого войлока с примесью других волокон, изготовления шляп, иглопробивного полотна, нетканого полотна и дублированных материалов	55	6.3	Красильные машины и аппараты	56
3.9	Крутильные машины	55	6.4	Оборудование для печати по текстилю	57
3.10	Оборудование для канатного производства	55	6.4.1	Принтеры, плоттеры	57
<b>4</b>	<b>Мотальное, намоточное и перемоточное оборудование</b>	<b>55</b>	6.4.2	Термопрессы, каландры	57
4.1	Бобинажно-перемоточные машины крестовой намотки	55	6.5	Аппретирующее и отделочное оборудование	57
4.3	Прецизионные бобинажно-перемоточные машины крестовой намотки	55	6.6	Складальное и паковочное оборудование	57
4.7	Мотальные машины для намотки швейных ниток	55	6.7	Вспомогательное оборудование и устройства для отделочного текстильного производства	57
4.8	Мотальные машины, машины для намотки пряжи в мотки	55	6.8	Тканеусадочные машины (санфор)	58
4.9	Тростильные машины	55	<b>7</b>	<b>Различные машины для текстильного производства</b>	<b>58</b>
4.11	Перемоточные машины	56	7.1	Подготовительное и вспомогательное оборудование для изготовления плетельных и басонных изделий, а также для лентоткацкого производства	58
<b>5</b>	<b>Оборудование для ткацкого производства</b>	<b>56</b>	7.4	Машины для изготовления матрацев	58
5.1	Подготовительное оборудование для ткацкого производства	56	7.7	Прочие машины для резки текстиля	58
5.2	Вспомогательное оборудование для ткацкого производства	56	7.8	Аппараты горячей резки синтетических тканей	58
5.3	Зевообразовательные механизмы и вспомогательные машины	56	7.9	Плетельные машины	58
5.4	Лентоткацкие станки	56	7.14	Оплеточные и окруточные машины	58
5.5	Челночные ткацкие станки	56	7.15	Сетевязальные машины	58
			7.17	Прочие кружевные машины	58
			7.18	Красители и химикаты для легкой промышленности	58
			7.19	Мерильно-браковочное оборудование	58
			<b>8</b>	<b>Красители и химикаты для легкой промышленности</b>	<b>58</b>
			<b>9</b>	<b>Оборудование для производства нетканых материалов</b>	<b>58</b>
			9.1	Оборудование для производства технического текстиля	58

<b>10</b>	<b>Оборудование для трикотажного и вязального производства</b>	<b>60</b>	<b>17.10</b>	<b>Средства индивидуальной защиты</b>	<b>61</b>
10.1	Подготовительное и вспомогательное оборудование для трикотажного и вязального производства	60	<b>18</b>	<b>Измерительные приборы и аппаратура</b>	<b>61</b>
10.2	Чулочно-носочное оборудование	60	18.1	Поставка и производство лабораторного оборудования для испытаний: тканей, обуви, средств индивидуальной защиты	62
10.5	Основовязальные машины	60	<b>19</b>	<b>Транспортные устройства и манипуляторы</b>	<b>62</b>
10.6	Оборудование для производства искусственного меха	60	<b>20</b>	<b>Оборудование упаковочно-маркировочное</b>	<b>62</b>
10.8	Кругловязальные машины	60	<b>21</b>	<b>Вспомогательное оборудование, детали и материалы</b>	<b>62</b>
<b>11</b>	<b>Оборудование для швейного производства</b>	<b>60</b>	<b>22</b>	<b>Новые технологии и новые материалы для легкой и текстильной промышленности</b>	<b>62</b>
11.1	Швейные машины	60	<b>23</b>	<b>Энергосберегающие технологии. Нанотехнологии</b>	<b>62</b>
11.1.2	Промышленные швейные машины	60	<b>24</b>	<b>Полуфабрикаты и образцы готовой продукции</b>	<b>62</b>
11.1.3	Оверлоки	60	<b>25</b>	<b>Текстильная галантерея и фурнитура</b>	<b>62</b>
11.2	Вышивальные машины	60	<b>27</b>	<b>Научно-исследовательские и проектные разработки, энергообеспечение производства</b>	<b>62</b>
11.3	Многоголовочные вышивальные машины	60	<b>28</b>	<b>Сопутствующие товары и услуги</b>	<b>62</b>
11.4	Прочие вышивальные машины	60	<b>29</b>	<b>Научно-техническая литература</b>	<b>62</b>
11.5	Подготовительное оборудование для швейного производства, швейные автоматы, машины, устройства и принадлежности	60	<b>30</b>	<b>Охрана окружающей среды</b>	<b>62</b>
11.6	Раскройные установки (комплексы), машины и устройства, принадлежности	60	<b>31</b>	<b>Системы компьютерного проектирования CAD/CAM для текстильной промышленности</b>	<b>62</b>
11.6.1	Оборудование для настила ткани	60	<b>33</b>	<b>Переработка отходов в легкой промышленности</b>	<b>64</b>
11.7	Челночные вышивальные машины	60	<b>34</b>	<b>Профессиональное образование</b>	<b>64</b>
11.9	Гладильные и стабилизирующие установки, машины, устройства и принадлежности	60	<b>35</b>	<b>СМИ</b>	<b>64</b>
11.9.1	Оборудование для влажно-тепловой обработки (ВТО)	60	<b>36</b>	<b>Программное обеспечение для организации производства, САПР (CAD/CAE/CAM), программы учета</b>	<b>64</b>
11.12	Котельные машины	60	<b>37</b>	<b>Сертификация продукции, оборудования, технологий</b>	<b>64</b>
<b>12</b>	<b>Оборудование для производства обуви и кожгалантерейных изделий</b>	<b>61</b>	<b>38</b>	<b>Логистика для производства, оборудования, сырья, готовой продукции и расходных материалов</b>	<b>64</b>
12.1	Производственное и обрабатывающее оборудование для обувной промышленности	61			
12.2	Оборудование для изготовления и обработки кожи	61			
<b>13</b>	<b>Оборудование для мехового и кожевенного производства</b>	<b>61</b>			
<b>14</b>	<b>Системы и средства автоматического контроля и управления технологическим оборудованием</b>	<b>61</b>			
<b>15</b>	<b>Запчасти, комплектующие и техоснастка</b>	<b>61</b>			
<b>16</b>	<b>Сервисное обслуживание оборудования</b>	<b>61</b>			
<b>17</b>	<b>Технический текстиль</b>	<b>61</b>			
17.1	Оборудование и технологии для производства технического текстиля	61			
17.3	Технические ткани	61			
17.6	Текстиль с покрытием	61			
17.7	Нетканые материалы	61			
17.8	Композиты	61			

**1** Оборудование для первичной обработки натуральных волокон

<b>CALLEBAUT DE BLICQUY</b> , Франция	27
<b>ЛИНАР-М</b> , Россия	36

**2** Оборудование для переработки химических волокон

<b>GT SRL</b> , Италия	29
<b>ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП</b> , Россия	34
<b>МАШТЕКСИМПЭКС, ООО</b> , Россия	36
<b>ЦБП-СЕРВИС, ООО</b> , Россия	43

**3** Прядильное и крутильное оборудование для натуральных и химических волокон, оборудование для производства ваты, войлока и шляп, оборудование для изготовления нетканого полотна и дублированных материалов, оборудование для канатного производства**3.2** Вспомогательное оборудование для прядильного производства

<b>MARTEL SRL</b> , Италия	30
----------------------------	----

**3.3** Подготовительное оборудование для хлопчатобумажного прядильного производства

<b>LAROCHE SA</b> Франция 84 Rue De Thizy-Cours La Ville, 69470 Cours, France TEL +33 (4) 74 89 84 85 FAX +33 (4) 74 89 86 56 E-mail: fdepaolis@laroche.fr Internet: http://www.laroche.fr	30
--	----

**3.4** Подготовительное оборудование и оборудование для первичной переработки лубяного волокна

<b>GT SRL</b> , Италия	29
------------------------	----

<b>LAROCHE SA</b> Франция 84 Rue De Thizy-Cours La Ville, 69470 Cours, France TEL +33 (4) 74 89 84 85 FAX +33 (4) 74 89 86 56 E-mail: fdepaolis@laroche.fr Internet: http://www.laroche.fr	30
--	----

**3.5** Оборудование для производства ваты, дешевого войлока с примесью других волокон, изготовления шляп, иглопробивного полотна, нетканого полотна и дублированных материалов

<b>BOOKWANG TECH CO.</b> , Республика Корея	27
---	----

<b>DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE</b> , Республика Корея	28
---	----

<b>LAROCHE SA</b> Франция 84 Rue De Thizy-Cours La Ville, 69470 Cours, France TEL +33 (4) 74 89 84 85 FAX +33 (4) 74 89 86 56 E-mail: fdepaolis@laroche.fr Internet: http://www.laroche.fr	30
--	----

<b>ЛИНАР-М</b> , Россия	36
-------------------------	----

**3.9** Крутильные машины

<b>TWISTEchnology</b> , Испания	33
<b>ПЛЕТМАШ</b> , Россия	38
<b>ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО</b> , Россия	42

**3.10** Оборудование для канатного производства

<b>RATERA</b> , Испания	31
<b>TWISTEchnology</b> , Испания	33
<b>ПЛЕТМАШ</b> , Россия	38
<b>СНД, ООО</b> , Россия	42
<b>ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО</b> , Россия	42

**4** Мотальное, намоточное и перемоточное оборудование**4.1** Бобинажно-перемоточные машины крестовой намотки

<b>TEXILMESA</b> , Италия	33
---------------------------	----

**4.3** Прецизионные бобинажно-перемоточные машины крестовой намотки

<b>SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG</b> , Швейцария	32
<b>МАШТЕКСИМПЭКС, ООО</b> , Россия	36

**4.7** Мотальные машины для намотки швейных ниток

<b>TEXILMESA</b> , Италия	33
---------------------------	----

**4.8** Мотальные машины, машины для намотки пряжи в мотки

<b>SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG</b> , Швейцария	32
<b>TEXILMESA</b> , Италия	33

**4.9** Тростильные машины

<b>SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG</b> , Швейцария	32
<b>TWISTEchnology</b> , Испания	33
<b>ПЛЕТМАШ</b> , Россия	38

**4.11** Перемоточные машины

RATERA, Испания	31
SPOOLEX, Франция	32
SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG, Швейцария	32
TEXILMESA, Италия	33
ПЛЕТМАШ, Россия	38
ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО, Россия	42

**5** Оборудование для ткацкого производства

**5.1** Подготовительное оборудование для ткацкого производства

ALEXANDER & GIOVANELLI GROUP SRLS, Италия	27
DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE, Республика Корея	28
MAGEBA, Германия	30
PRASHANT GROUP OF COMPANIES, Индия	31
ПЛЕТМАШ, Россия	38
СНД, ООО, Россия	42

**5.2** Вспомогательное оборудование для ткацкого производства

ALEXANDER & GIOVANELLI GROUP SRLS, Италия	27
MARTEL SRL, Италия	30
MESDAN, Италия	30
MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL, Италия	31
PRASHANT GROUP OF COMPANIES, Индия	31
TEXILMESA, Италия	33
СНД, ООО, Россия	42
ТЕКСТИЛЬМАШ, Россия	42

**5.3** Зверообразовательные механизмы и вспомогательные машины

SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP), Италия	32
---------------------------------------	----

**5.4** Лентоткацкие станки

KOREA NARROW LOOM, Республика Корея	30
MAGEBA, Германия	30
PRASHANT GROUP OF COMPANIES, Индия	31
ЛИНАР-М, Россия	36
ПЛЕТМАШ, Россия	38

**5.5** Челночные ткацкие станки

MAGEBA, Германия	30
ПЛЕТМАШ, Россия	38
ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Россия	40

**5.6** Бесчелночные ткацкие станки, ткацкие станки с постоянным расположением запаса пряжи

SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP), Италия	32
ТЕКСТИЛЬМАШ, Россия	42

**5.7** Автоматизация ткацких станков, монтируемые автоматы для смены трубчатых початков, шпуль и челноков

SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP), Италия	32
---------------------------------------	----

**5.8** Жаккардовые машины

SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP), Италия	32
---------------------------------------	----

**6** Отделочное оборудование для текстильного производства

SHINSUNG HITECH Co. Ltd., Республика Корея	32
--	----

**6.1** Оборудование для обезвоживания

ELTEKSMAC, Турция	28
СНД, ООО, Россия	42

**6.2** Сушильно-ширильные машины

ELTEKSMAC, Турция	28
GT SRL, Италия	29
PRINTEX RUSSIA, Россия	31
TACOME S. A., Испания	33
МАШТЕКСИМПЭКС, ООО, Россия	36
НИССА Дистрибуция, Россия	38
СНД, ООО, Россия	42
ТЕКСА, ООО, Россия	42
ТЛ ТЕКС, Россия	43

**6.3** Красильные машины и аппараты

ACE MACHINERY CO. LTD., Республика Корея	27
CALLEBAUT DE BLICQUY, Франция	27
DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE, Республика Корея	28
MAGEBA, Германия	30
THIES GMBH & CO. KG., Германия	33
TWISTEchnology, Испания	33
МАШТЕКСИМПЭКС, ООО, Россия	36
ПЛЕТМАШ, Россия	38
СНД, ООО, Россия	42
ТЛ ТЕКС, Россия	43

## 6.4 Оборудование для печати по текстилю

DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE, Республика Корея	28
ELTEKSMAK, Турция	28
EPSON EUROPE B.V., MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE, Япония	28
KERAJET S. A., Испания	29
KLIEVERIK HELI B. V., Нидерланды	29
MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS GMBH & CO. KG, Австрия	30
PRINTEX RUSSIA, Россия	31
SHINSUNG HITECH Co. Ltd., Республика Корея	32
TACOME S. A., Испания	33
АЛЛАРТ СЕРВИС, Россия	33
ЗЕНОН-ТЕХНИК, Россия	35
МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО, Россия	36
НИССА Дистрибуция, Россия	38
ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Россия	40
РИКО РУС, Россия	40
РОСПРИНТЕР, Россия	40
САФИ ТРЕЙД, Россия	40
СМАРТ-Т, Россия	42
СНД, ООО, Россия	42
ТЕКСА, ООО, Россия	42
ТЛ ТЕКС, Россия	43
ХАМКОР, Россия	43

## 6.4.1 Принтеры, плоттеры

EPSON EUROPE B.V., MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE, Япония	28
KERAJET S. A., Испания	29
SHINSUNG HITECH Co. Ltd., Республика Корея	32
АЛЛАРТ СЕРВИС, Россия	33
ЗЕНОН-ТЕХНИК, Россия	35
ИНТЕРМИКРО, ООО, Россия	35
МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО, Россия	36
РИКО РУС, Россия	40
РОСПРИНТЕР, Россия	40
РуссКом, ГК, Россия	40
СМАРТ-Т, Россия	42
ТЕКСА, ООО, Россия	42
ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ, Россия	42
ХАМКОР, Россия	43

## 6.4.2 Термопрессы, каландры

SPORTTEX, Россия	32
АЛЛАРТ СЕРВИС, Россия	33

ЗЕНОН-ТЕХНИК, Россия	35
НИССА Дистрибуция, Россия	38
РИКО РУС, Россия	40
РОСПРИНТЕР, Россия	40
РуссКом, ГК, Россия	40
СМАРТ-Т, Россия	42
СНД, ООО, Россия	42
ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ, Россия	42
ХАМКОР, Россия	43

## 6.5 Аппретирующее и отделочное оборудование

BIANCO S. P. A., Италия	27
BIELLA SHRUNK PROCESS SAS, Италия	27
DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE, Республика Корея	28
ELTEKSMAK, Турция	28
HAEM MACHINERY Co. Ltd., Республика Корея	29
PENTEK TEXTILE MACHINERY SRL, Италия	31
PRINTEX RUSSIA, Россия	31
TWISTEchnology, Испания	33
ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA, Италия	33
СНД, ООО, Россия	42

## 6.6 Складальное и паковочное оборудование

МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО, Россия	36
СНД, ООО, Россия	42
ТЛ ТЕКС, Россия	43

## 6.7 Вспомогательное оборудование и устройства для отделочного текстильного производства

BIANCO S. P. A., Италия	27
BIELLA SHRUNK PROCESS SAS, Италия	27
ELTEKSMAK, Турция	28
HARDICK B.V., Нидерланды	29
MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS GMBH & CO. KG, Австрия	30
MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL, Италия	31
PENTEK TEXTILE MACHINERY SRL, Италия	31
PRINTEX RUSSIA, Россия	31
SHINSUNG HITECH Co. Ltd., Республика Корея	32
THIES GMBH & CO. KG., Германия	33
ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA, Италия	33
МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО, Россия	36
НИССА Дистрибуция, Россия	38
РОСПРИНТЕР, Россия	40
САФИ ТРЕЙД, Россия	40
СНД, ООО, Россия	42
ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ, Россия	42

ТЛ ТЕКС, Россия 43

**6.8** Тканеусадочные машины (санфор)

ELTEKSMAK, Турция 28

GT SRL, Италия 29

СНД, ООО, Россия 42

ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ, Россия 42

**7** Различные машины для текстильного производства

EBD (YIBODA), Россия 28

ИмпортМаш, Россия 35

**7.1** Подготовительное и вспомогательное оборудование для изготовления плетельных и басонных изделий, а также для лентоткацкого производства

MAGEBA, Германия 30

MESDAN, Италия 30

RATERA, Испания 31

TEXILMESA, Италия 33

TWISTECHNOLOGY, Испания 33

**7.4** Машины для изготовления матрацев

KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH, Германия 29

**7.7** Прочие машины для резки текстиля

CARL SCHMALE GMBH &amp; CO., Германия 28

MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL, Италия 31

SPOOLEX, Франция 32

ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, Россия 34

ИНТЕРМИКРО, ООО, Россия 35

КОНВЕРС, Россия 36

НИССА Дистрибуция, Россия 38

**7.8** Аппараты горячей резки синтетических тканей

SPOOLEX, Франция 32

SPORTTEX, Россия 32

**7.9** Плетельные машины

RATERA, Испания 31

ПЛЕТМАШ, Россия 38

ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО, Россия 42

**7.14** Оплеточные и окруточные машины

RATERA, Испания 31

ПЛЕТМАШ, Россия 38

**7.15** Сетевязальные машины

KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK

GMBH, Германия 29

**7.17** Прочие кружевные машины

KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK

GMBH, Германия 29

**7.18** Красители и химикаты для легкой промышленности

RUDOLF GROUP, Германия 32

АЛЛАРТ СЕРВИС, Россия 33

ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Россия 40

САФИ ТРЕЙД, Россия 40

**7.19** Мерильно-браковочное оборудование

GT SRL, Италия 29

MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL, Италия 31

СНД, ООО, Россия 42

ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО, Россия 42

**8** Красители и химикаты для легкой промышленности

AUXICOLOR S. L., Испания 27

ДИГЛ-ДИЗАЙН, Россия 34

ТЕКСА, ООО, Россия 42

**9** Оборудование для производства нетканых материалов

HARDICK B.V., Нидерланды 29

KLEEVERIK NELLE B. V., Нидерланды 29

LAROCHE SA, Франция 30

SPOOLEX, Франция 32

ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП, Россия 34

ИмпортМаш, Россия 35

ЛИНАР-М, Россия 36

ЦБП-СЕРВИС, ООО, Россия 43

**9.1** Оборудование для производства технического текстиля

BOOKWANG TECH CO., Республика Корея 27

LAROCHE SA, Франция 30

КНИТ, Россия 35

ЛИНАР-М, Россия 36

СНД, ООО, Россия 42



32-я международная  
выставка «Мебель, фурнитура  
и обивочные материалы»

# МЕБЕЛЬ

Приглашаем принять участие  
в тематическом разделе

«Обивочные ткани, текстиль»

22–26  
НОЯБРЯ 2021

Россия, Москва, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»



При поддержке

Под патронатом



ТНП РО

[www.meb-expo.ru](http://www.meb-expo.ru)

Организатор  
**ЭКСПОЦЕНТР**



Реклама

12+

**10** Оборудование для трикотажного и вязального производства

**10.1** Подготовительное и вспомогательное оборудование для трикотажного и вязального производства

MARTEL SRL, Италия	30
MESDAN, Италия	30
КНИТ, Россия	35

**10.2** Чулочно-носочное оборудование

SPORTTEX, Россия	32
------------------	----

**10.5** Основовязальные машины

KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH, Германия	29
КНИТ, Россия	35
МАШТЕКСИМПЭКС, ООО, Россия	36

**10.6** Оборудование для производства искусственного меха

KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH, Германия	29
---	----

**10.8** Кругловязальные машины

ПЛЕТМАШ, Россия	38
ТЕКСТИЛЬНЫЕ МАШИНЫ СИРЕНКО, ООО, Россия	42

**11** Оборудование для швейного производства

EVD (YIBODA), Россия	28
----------------------	----

**11.1** Швейные машины

ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Россия	40
ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, Россия	43

**11.1.2** Промышленные швейные машины

CARL SCHMALE GMBH & CO., Германия	28
ДАП РУ, ООО, Россия	34
ИмпортМаш, Россия	35
ПромЭксперт, Россия	40

**11.1.3** Оверлоки

ПромЭксперт, Россия	40
---------------------	----

**11.2** Вышивальные машины

АДЛИН БАРУДАН, Россия	33
АЛЛАРТ СЕРВИС, Россия	33

ИмпортМаш, Россия	35
-------------------	----

**11.3** Многоголовочные вышивальные машины

АДЛИН БАРУДАН, Россия	33
-----------------------	----

**11.4** Прочие вышивальные машины

АДЛИН БАРУДАН, Россия	33
-----------------------	----

**11.5** Подготовительное оборудование для швейного производства, швейные автоматы, машины, устройства и принадлежности

CARL SCHMALE GMBH & CO., Германия	28
ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, Россия	34
ПромЭксперт, Россия	40
ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, Россия	43

**11.6** Раскройные установки (комплексы), машины и устройства, принадлежности

АЛЛАРТ СЕРВИС, Россия	33
ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, Россия	34
ЗЕНОН-ТЕХНИК, Россия	35
ИНТЕРМИКРО, ООО, Россия	35
КОМТЕНС, Россия	35
ПромЭксперт, Россия	40
РИКО РУС, Россия	40
СМАРТ-Т, Россия	42
ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, Россия	43

**11.6.1** Оборудование для настила ткани

ИНТЕРМИКРО, ООО, Россия	35
-------------------------	----

**11.7** Челночные вышивальные машины

АДЛИН БАРУДАН, Россия	33
-----------------------	----

**11.9** Гладильные и стабилизирующие установки, машины, устройства и принадлежности

RENTEK TEXTILE MACHINERY SRL, Италия	31
ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, Россия	43

**11.9.1** Оборудование для влажно-тепловой обработки (ВТО)

ПромЭксперт, Россия	40
---------------------	----

**11.12** Кетельные машины

SPORTTEX, Россия	32
------------------	----

**12** Оборудование для производства обуви и кожгалантерейных изделий

ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, Россия 43

**12.1** Производственное и обрабатывающее оборудование для обувной промышленности

LEDER TOP, Россия 30

ДАП РУ, ООО, Россия 34

КНИТ, Россия 35

ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Россия 40

**12.2** Оборудование для изготовления и обработки кожи

ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, Россия 34

**13** Оборудование для мехового и кожевенного производства

LEDER TOP, Россия 30

**14** Системы и средства автоматического контроля и управления технологическим оборудованием

CHINAROS, Россия 28

ДАП РУ, ООО, Россия 34

КНИТ, Россия 35

**15** Запчасти, комплектующие и техоснастка

CHINAROS, Россия 28

EBD (YIBODA), Россия 28

LEDER TOP, Россия 30

PRASHANT GROUP OF COMPANIES, Индия 31

RUDOLF GROUP, Германия 32

АДЛИН БАРУДАН, Россия 33

ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, Россия 34

ДАП РУ, ООО, Россия 34

ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП, Россия 34

ЗЕНОН-ТЕХНИК, Россия 35

ИмпортМаш, Россия 35

КОМТЕНС, Россия 35

КОНВЕРС, Россия 36

ПромЭксперт, Россия 40

РИКО РУС, Россия 40

САФИ ТРЕЙД, Россия 40

ТЕКСТИЛЬМАШ, Россия 42

ТЛ ТЕКС, Россия 43

ШВЕЙМАШ, ФИРМА, ООО, Россия 43

**16** Сервисное обслуживание оборудования

АДЛИН БАРУДАН, Россия 33

ДАП РУ, ООО, Россия 34

ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП, Россия 34

КОМТЕНС, Россия 35

ТЕКСТИЛЬ И ТЕХНОЛОГИИ, Россия 42

**17** Технический текстиль**17.1** Оборудование и технологии для производства технического текстиля

GT SRL, Италия 29

MESDAN, Италия 30

RATERA, Испания 31

RUDOLF GROUP, Германия 32

ДАП РУ, ООО, Россия 34

МАШТЕКСИМПЭК, ООО, Россия 36

ТЕКСТИЛЬМАШ, Россия 42

**17.3** Технические ткани

ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), Россия 35

ТЕКСТИЛЬМАШ, Россия 42

**17.6** Текстиль с покрытием

ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), Россия 35

**17.7** Нетканые материалы

ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Россия 40

ЦБП-СЕРВИС, ООО, Россия 43

**17.8** Композиты

MAGEBA, Германия 30

ПЛЕТМАШ, Россия 38

**17.10** Средства индивидуальной защиты

ОлленПРО, Россия 38

**18** Измерительные приборы и аппаратура

BIANCO S. P. A., Италия 27

MESDAN, Италия 30

ОлленПРО, Россия 38

ТЛ ТЕКС, Россия 43

**18.1** Поставка и производство лабораторного оборудования для испытаний: тканей, обуви, средств индивидуальной защиты

ОлленПРО, Россия 38

**19** Транспортные устройства и манипуляторы

PRASHANT GROUP OF COMPANIES, Индия 31

ТЛ ТЕКС, Россия 43

**20** Оборудование упаковочно-маркировочное

PRINTEX RUSSIA, Россия 31

ИмпортМаш, Россия 35

СМАРТ-Т, Россия 42

**21** Вспомогательное оборудование, детали и материалы

HARDICK B.V., Нидерланды 29

LEDER TOP, Россия 30

MESDAN, Италия 30

PRASHANT GROUP OF COMPANIES, Индия 31

PRINTEX RUSSIA, Россия 31

ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП, Россия 34

ЗЕНОН-ТЕХНИК, Россия 35

КНИТ, Россия 35

КОНВЕРС, Россия 36

РИКО РУС, Россия 40

САФИ ТРЕЙД, Россия 40

ТЕКСТИЛЬМАШ, Россия 42

**22** Новые технологии и новые материалы для легкой и текстильной промышленности

 EPSON EUROPE B.V.,  
 MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE, Япония 28

SPORTTEX, Россия 32

 АССОЛЬ — ЦЕНТР ПРИКЛАДНЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ  
 ТЕХНОЛОГИЙ, ООО, Россия 34

АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, Россия 34

 ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ  
 ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО  
 (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), Россия 35

КОМТЕНС, Россия 35

КОНВЕРС, Россия 36

МИРОВЫЕ ПЕЧАТНЫЕ СИСТЕМЫ, ООО, Россия 36

ПЛЕТМАШ, Россия 38

СМАРТ-Т, Россия 42

ЦБП-СЕРВИС, ООО, Россия 43

**23** Энергосберегающие технологии. Нанотехнологии

MARTEL SRL, Италия 30

**24** Полуфабрикаты и образцы готовой продукции

LEDER TOP, Россия 30

МЕРКУРИЙ, Россия 36

**25** Текстильная галантерея и фурнитура

SPORTTEX, Россия 32

**27** Научно-исследовательские и проектные разработки, энергообеспечение производства

 АССОЛЬ — ЦЕНТР ПРИКЛАДНЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ  
 ТЕХНОЛОГИЙ, ООО, Россия 34

АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, Россия 34

 ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ  
 ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО  
 (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), Россия 35

**28** Сопутствующие товары и услуги

LEDER TOP, Россия 30

АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, Россия 34

 ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ  
 ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО  
 (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), Россия 35

КОНВЕРС, Россия 36

ПРОММАШ ТЕСТ, ООО, Россия 40

**29** Научно-техническая литература

АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, Россия 34

ПОЛИМЕРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЖУРНАЛ, Россия 38

**30** Охрана окружающей среды

 ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ  
 ЦЕНТР ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ОАО  
 (ОАО «ИНПЦ ТЛП»), Россия 35

ПРОММАШ ТЕСТ, ООО, Россия 40

**31** Системы компьютерного проектирования CAD/CAM для текстильной промышленности

 АССОЛЬ — ЦЕНТР ПРИКЛАДНЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ  
 ТЕХНОЛОГИЙ, ООО, Россия 34

ГЕРБЕР ТЕХНОЛОДЖИ, Россия 34

КОМТЕНС, Россия 35



МИНПРОМТОРГ  
РОССИИ



2021

24–28  
мая

# МЕТАЛЛООБРАБОТКА

21-я международная специализированная выставка  
«Оборудование, приборы и инструменты  
для металлообрабатывающей промышленности»

[www.metobr-expo.ru](http://www.metobr-expo.ru)

Россия, Москва, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»



Реклама 12+

**33** Переработка отходов в легкой промышленности

LAROCHE SA, Франция	30
ЖЕРТОВСКИЙ АЛЕКСАНДР, ИП, Россия	34
ЛИНАР-М, Россия	36

**34** Профессиональное образование

АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, Россия	34
---	----

**35** СМИ

PROfashion, Россия	31
АССОЦИАЦИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКОВ РОССИИ, Россия	34
КурьерИнформ, ООО, Россия	36
МОДНЫЙ MAGAZIN, ЖУРНАЛ, Россия	38
ПОЛИМЕРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЖУРНАЛ, Россия	38
ПОСТАВЩИКИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, Россия	40

**36** Программное обеспечение для организации производства, САПР (CAD/CAE/CAM), программы учета

АССОЛЬ — ЦЕНТР ПРИКЛАДНЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ООО, Россия	34
КОНВЕРС, Россия	36

**37** Сертификация продукции, оборудования, технологий

CHINAROS, Россия	28
ПРОММАШ ТЕСТ, ООО, Россия	40

**38** Логистика для производства, оборудования, сырья, готовой продукции и расходных материалов

CHINAROS, Россия	28
------------------	----

**АО «ЭКСПОЦЕНТР» – компания системы ТПП РФ приглашает к участию в российских экспозициях любого формата на зарубежных выставках**

**ВИДЫ УЧАСТИЯ**

- Участие в составе экспозиции
- Бизнес-миссии
- Заочное участие

**КОМПЛЕКС УСЛУГ**

- Администрирование мероприятия
- Дизайн и строительство стенда
- Транспортно-экспедиторские услуги
- Подготовка деловой программы
- Выпуск рекламной продукции

**МЕДИАКАМПАНИЯ**

- Российские и зарубежные СМИ и интернет-ресурсы
- Электронные рассылки:
  - 180 территориальных ТПП
  - 35 представителей в 40 странах
  - Отраслевые объединения – члены ТПП РФ
- Сайты ТПП РФ и «Экспоцентра»
- Социальные сети

**ПРОДВИЖЕНИЕ**

российских товаров на зарубежные рынки

**ПРИВЛЕЧЕНИЕ**

инвестиций в российскую экономику

**ПОВЫШЕНИЕ**

международного авторитета России



Организатор:



Поддержка:



Тел.: 8 (499) 795-39-48, 795-29-56 • E-mail: world@expocentr.ru • www.expocentr.ru

## List of Products, Services and Exhibitors

<b>1</b>	<b>Equipment for primary treatment of natural fibers</b>	<b>67</b>	6.6	Making-up machines	70
<b>2</b>	<b>Man-made fibers treatment facilities</b>	<b>67</b>	6.7	Auxiliary machines and attachments for textile finishing	70
<b>3</b>	<b>Spinning machines and twisting machines for natural and man-made fibres, wadding, felt and hat making machines, machines for making non-woven and composite fabrics, rope making machines</b>	<b>67</b>	6.8	Compressive shrinking machines (sanfor)	70
3.2	Auxiliary machines for spinning mills	67	<b>7</b>	<b>Miscellaneous textile machinery</b>	<b>70</b>
3.3	Opening machines for cotton spinning processes	67	7.1	Preparation and ancillary equipment for manufacture of braided goods and for ribbon weaving	70
3.4	Bast fibre preparing and processing machines	67	7.4	Mattress making machines	71
3.5	Machines for making wadding, felt fabrics, hats, needle felt, non-woven and composite fabrics	67	7.7	Other machines for textile cutting	71
3.9	Twisters	67	7.8	Devices for hot cutting of synthetic fabrics	71
3.10	Rope making machines	67	7.9	Braiding machines	71
<b>4</b>	<b>Spoolers, reeling and winding machines</b>	<b>67</b>	7.14	Braiding and wrapping machines	71
4.1	Cross winding rewinding machines	67	7.15	Netting machines	71
4.3	Precision coning machines for cross reeling	67	7.17	Other lace making machines	71
4.7	Winding machines for reeling of sewing thread	67	7.18	Dyes and chemicals for the light industry	71
4.8	Winding machines, machines for reeling of yarn into skeins	67	7.19	Measuring and inspecting machines	71
4.9	Assembly winders	67	<b>8</b>	<b>Dyes and chemicals for the light industry</b>	<b>71</b>
4.11	Rewinding machines	67	<b>9</b>	<b>Non-woven materials manufacturing equipment</b>	<b>71</b>
<b>5</b>	<b>Weaving machines</b>	<b>67</b>	9.1	Equipment for technical textiles	71
5.1	Weaving preparation equipment	67	<b>10</b>	<b>Hosiery and knitting mill machines</b>	<b>71</b>
5.2	Auxiliary equipment for weaving machines	68	10.1	Machines for preparatory operations and auxiliary machines for hosiery and knitting mills	71
5.3	Shedding motions and supporting machines	68	10.2	Hosiery equipment	71
5.4	Needle looms for narrow fabric	68	10.5	Warp knitting machines	71
5.5	Shuttle looms	68	10.6	Equipment for manufacture of faux fur fabric	71
5.6	Looms without shuttles or with stationary yarn feed	68	10.8	Circular knitting machines	71
5.7	Loom automation, mounted automatic machines for change of tube ears, sheaves and shuttles	68	<b>11</b>	<b>Machinery for the garment industry</b>	<b>72</b>
5.8	Jacquard machines	68	11.1	Sewing machines	72
<b>6</b>	<b>Textile finishing machines</b>	<b>68</b>	11.1.2	Industrial sewing machines	72
6.1	Dewatering machines	68	11.1.3	Overlockers	72
6.2	Tenters and driers	68	11.2	Embroidery machines	72
6.3	Dyeing machines	68	11.3	Multihead embroidery machines	72
6.4	Equipment for textile printing	68	11.4	Other embroidery machines	72
6.4.1	Printers, plotters	70	11.5	Preparation equipment for clothing manufacture, automatic machines, devices and accessories	72
6.4.2	Heat press machines, calender machines	70	11.6	Cutting units, machinery and tools, accessories	72
6.5	Finishing and secondary treatment machines	70	11.6.1	Cloth-spreading machines	72
			11.7	Shuttle embroidery machines	72
			11.9	Ironing and bonding presses, machinery, equipment, accessories	72
			11.9.1	Equipment for wet heat treatment (WHT)	72

11.12	Linking machines .....	72	22	New technologies and materials in the light and textile industry	74
12	Footwear and leather goods manufacturing equipment	72	23	Energy saving technologies, nanotechnologies	75
12.1	Production facilities and treatment equipment for the shoe industry .....	72	24	Semi-manufactured products and samples of finished products	75
12.2	Machines for producing and processing of leather .....	72	25	Small ware and accessories	75
13	Equipment for the fur and tanning industry	72	27	Research and development, power supply of production	75
14	Process control and monitoring systems and devices	72	28	Products and services associated with the light industry	75
15	Spare parts and components	72	29	Scientific and technical literature	75
16	Equipment servicing	74	30	Environment protection	75
17	Technical textile	74	31	CAD/CAM systems for textile industry	75
17.1	Equipment and technology for production of technical textile .....	74	33	Recycling in the light industry	75
17.3	Technical fabrics .....	74	34	Personnel training	75
17.6	Fabrics with special coatings .....	74	35	Mass media	75
17.7	Non-woven fabrics .....	74	36	Manufacturing organization software, CAD / CAE / CAM, accounting software	75
17.8	Composite materials .....	74	37	Certification of products, equipment, technologies	75
17.10	Personal protective gear .....	74	38	Logistics for production, equipment, raw materials, finished products and consumables	75
18	Measuring instruments	74			
18.1	Delivery and production of laboratory equipment for testing: fabrics, shoes, personal protective equipment .....	74			
19	Transport units and manipulators	74			
20	Packing and marking machines	74			
21	Auxiliary equipment, parts and materials	74			

**1** Equipment for primary treatment of natural fibers

<b>CALLEBAUT DE BLICQUY</b> , France	27
<b>LINAR-M</b> , Russia	36

**2** Man-made fibers treatment facilities

<b>CBP-SERVICE</b> , Russia	43
<b>GT SRL</b> , Italy	29
<b>MASHTEXIMPEX LTD</b> , Russia	36
<b>ZHERTOVSKY ALEXANDR IE</b> , Russia	34

**3** Spinning machines and twisting machines for natural and man-made fibres, wadding, felt and hat making machines, machines for making non-woven and composite fabrics, rope making machines**3.2** Auxiliary machines for spinning mills

<b>MARTEL SRL</b> , Italy	30
---------------------------	----

**3.3** Opening machines for cotton spinning processes

<b>LAROCHE SA</b> 84 Rue De Thizy-Cours La Ville, 69470 Cours, France TEL +33 (4) 74 89 84 85 FAX +33 (4) 74 89 86 56 E-mail: fdepaolis@laroche.fr Internet: <a href="http://www.laroche.fr">http://www.laroche.fr</a>	30
---	----

**3.4** Bast fibre preparing and processing machines

<b>GT SRL</b> , Italy	29
<b>LAROCHE SA</b> 84 Rue De Thizy-Cours La Ville, 69470 Cours, France TEL +33 (4) 74 89 84 85 FAX +33 (4) 74 89 86 56 E-mail: fdepaolis@laroche.fr Internet: <a href="http://www.laroche.fr">http://www.laroche.fr</a>	30

**3.5** Machines for making wadding, felt fabrics, hats, needle felt, non-woven and composite fabrics

<b>BOOKWANG TECH CO.</b> , Republic of Korea	27
<b>DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE</b> , Republic of Korea	28
<b>LAROCHE SA</b> 84 Rue De Thizy-Cours La Ville, 69470 Cours, France TEL +33 (4) 74 89 84 85 FAX +33 (4) 74 89 86 56 E-mail: fdepaolis@laroche.fr Internet: <a href="http://www.laroche.fr">http://www.laroche.fr</a>	30
<b>LINAR-M</b> , Russia	36

**3.9** Twisters

<b>PLETMASH</b> , Russia	38
--------------------------	----

<b>TEXTILE MACHINERY SIRENKO</b> , Russia	42
<b>TWISTEchnology</b> , Spain	33

**3.10** Rope making machines

<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>RATERA</b> , Spain	31
<b>SND LLC</b> , Russia	42
<b>TEXTILE MACHINERY SIRENKO</b> , Russia	42
<b>TWISTEchnology</b> , Spain	33

**4** Spoolers, reeling and winding machines**4.1** Cross winding rewinding machines

<b>TEXILMESA</b> , Italy	33
--------------------------	----

**4.3** Precision coning machines for cross reeling

<b>MASHTEXIMPEX LTD</b> , Russia	36
<b>SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG</b> , Switzerland	32

**4.7** Winding machines for reeling of sewing thread

<b>TEXILMESA</b> , Italy	33
--------------------------	----

**4.8** Winding machines, machines for reeling of yarn into skeins

<b>SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG</b> , Switzerland	32
<b>TEXILMESA</b> , Italy	33

**4.9** Assembly winders

<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG</b> , Switzerland	32
<b>TWISTEchnology</b> , Spain	33

**4.11** Rewinding machines

<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>RATERA</b> , Spain	31
<b>SPOOLEX</b> , France	32
<b>SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG</b> , Switzerland	32
<b>TEXILMESA</b> , Italy	33
<b>TEXTILE MACHINERY SIRENKO</b> , Russia	42

**5** Weaving machines**5.1** Weaving preparation equipment

<b>ALEXANDER &amp; GIOVANELLI GROUP SRLS</b> , Italy	27
<b>DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE</b> , Republic of Korea	28

<b>MAGEBA</b> , Germany	30
<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>PRASHANT GROUP OF COMPANIES</b> , India	31
<b>SND LLC</b> , Russia	42

## 5.2 Auxiliary equipment for weaving machines

<b>ALEXANDER &amp; GIOVANELLI GROUP SRLS</b> , Italy	27
<b>MARTEL SRL</b> , Italy	30
<b>MESDAN</b> , Italy	30
<b>MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL</b> , Italy	31
<b>PRASHANT GROUP OF COMPANIES</b> , India	31
<b>SND LLC</b> , Russia	42
<b>TEXILMESA</b> , Italy	33
<b>TEXTILMACH</b> , Russia	42

## 5.3 Shedding motions and supporting machines

<b>SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP)</b> , Italy	32
--	----

## 5.4 Needle looms for narrow fabric

<b>KOREA NARROW LOOM</b> , Republic of Korea	30
<b>LINAR-M</b> , Russia	36
<b>MAGEBA</b> , Germany	30
<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>PRASHANT GROUP OF COMPANIES</b> , India	31

## 5.5 Shuttle looms

<b>MAGEBA</b> , Germany	30
<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>PROVIDERS OF MACHINERY &amp; EQUIPMENT</b> , Russia	40

## 5.6 Looms without shuttles or with stationary yarn feed

<b>SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP)</b> , Italy	32
<b>TEXTILMACH</b> , Russia	42

## 5.7 Loom automation, mounted automatic machines for change of tube ears, sheaves and shuttles

<b>SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP)</b> , Italy	32
--	----

## 5.8 Jacquard machines

<b>SMIT SRL (SANTEX RIMAR GROUP)</b> , Italy	32
--	----

## 6 Textile finishing machines

<b>SHINSUNG HITECH Co. Ltd.</b> , Republic of Korea	32
---	----

## 6.1 Dewatering machines

<b>ELTEKSMAK</b> , Turkey	28
<b>SND LLC</b> , Russia	42

## 6.2 Tenters and driers

<b>ELTEKSMAK</b> , Turkey	28
<b>GT SRL</b> , Italy	29
<b>MASHTEXIMPEX LTD</b> , Russia	36
<b>NISSA Distribution</b> , Russia	38
<b>PRINTEX RUSSIA</b> , Russia	31
<b>SND LLC</b> , Russia	42
<b>TACOME S. A.</b> , Spain	33
<b>TECSA LLC</b> , Russia	42
<b>TL TEX</b> , Russia	43

## 6.3 Dyeing machines

<b>ACE MACHINERY CO. LTD.</b> , Republic of Korea	27
<b>CALLEBAUT DE BLICQUY</b> , France	27
<b>DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE</b> , Republic of Korea	28
<b>MAGEBA</b> , Germany	30
<b>MASHTEXIMPEX LTD</b> , Russia	36
<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>SND LLC</b> , Russia	42
<b>THIES GMBH &amp; CO. KG.</b> , Germany	33
<b>TL TEX</b> , Russia	43
<b>TWISTEchnology</b> , Spain	33

## 6.4 Equipment for textile printing

<b>ALLART SERVICE</b> , Russia	33
<b>DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE</b> , Republic of Korea	28
<b>ELTEKSMAK</b> , Turkey	28
<b>EPSON EUROPE B.V.</b> , <b>MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE</b> , Japan	28
<b>HAMCORE</b> , Russia	43
<b>KERAJET S. A.</b> , Spain	29
<b>KLIEVERIK HELI B. V.</b> , The Netherlands	29
<b>MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS GMBH &amp; CO. KG</b> , Austria	30
<b>NISSA Distribution</b> , Russia	38
<b>PRINTEX RUSSIA</b> , Russia	31
<b>PROVIDERS OF MACHINERY &amp; EQUIPMENT</b> , Russia	40
<b>RICOH RUS</b> , Russia	40
<b>ROSPRINTER</b> , Russia	40
<b>SAFI TRADE</b> , Russia	40
<b>SHINSUNG HITECH Co. Ltd.</b> , Republic of Korea	32

18–21.10.2021

12+

В рамках проекта «Наука-Технологии-Инновации Экспо»  
международная политехническая выставка

# ТЕХНОФОРУМ



[www.technoforum-expo.ru](http://www.technoforum-expo.ru)

Организатор



При поддержке:

- Государственной Думы Федерального Собрания РФ
- Министерства промышленности и торговли РФ

Под патронатом ТТП РФ

Реклама



**«Оборудование  
и технологии  
обработки  
конструкционных  
материалов»**

**Россия, Москва,  
ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»**

SMART-T, Russia	42
SND LLC, Russia	42
TACOME S. A., Spain	33
TECSA LLC, Russia	42
TL TEX, Russia	43
WORLD PRINTING SYSTEMS LLC, Russia	36
ZENON-TECHNIK, Russia	35

### 6.4.1 Printers, plotters

ALLART SERVICE, Russia	33
EPSON EUROPE B.V., MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE, Japan	28
HAMCORE, Russia	43
INTERMICRO, Russia	35
KERAJET S. A., Spain	29
RICOH RUS, Russia	40
ROSPRINTER, Russia	40
RussCom Group of Companies, Russia	40
SHINSUNG HITECH Co. Ltd., Republic of Korea	32
SMART-T, Russia	42
TECSA LLC, Russia	42
TEXTILE AND TECHNOLOGY, Russia	42
WORLD PRINTING SYSTEMS LLC, Russia	36
ZENON-TECHNIK, Russia	35

### 6.4.2 Heat press machines, calender machines

ALLART SERVICE, Russia	33
HAMCORE, Russia	43
NISSA Distribution, Russia	38
RICOH RUS, Russia	40
ROSPRINTER, Russia	40
RussCom Group of Companies, Russia	40
SMART-T, Russia	42
SND LLC, Russia	42
SPORTTEX, Russia	32
TEXTILE AND TECHNOLOGY, Russia	42
ZENON-TECHNIK, Russia	35

### 6.5 Finishing and secondary treatment machines

BIANCO S. P. A., Italy	27
BIELLA SHRUNK PROCESS SAS, Italy	27
DAEGU GYEONGBUK MACHINERY COOPERATIVE, Republic of Korea	28
ELTEKSMAK, Turkey	28
HAEGIN MACHINERY Co. Ltd., Republic of Korea	29
PENTEX TEXTILE MACHINERY SRL, Italy	31
PRINTEX RUSSIA, Russia	31

SND LLC, Russia	42
TWISTEchnology, Spain	33
ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA, Italy	33

### 6.6 Making-up machines

SND LLC, Russia	42
TL TEX, Russia	43
WORLD PRINTING SYSTEMS LLC, Russia	36

### 6.7 Auxiliary machines and attachments for textile finishing

BIANCO S. P. A., Italy	27
BIELLA SHRUNK PROCESS SAS, Italy	27
ELTEKSMAK, Turkey	28
HARDICK B.V., The Netherlands	29
MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS GMBH & CO. KG, Austria	30
MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL, Italy	31
NISSA Distribution, Russia	38
PENTEX TEXTILE MACHINERY SRL, Italy	31
PRINTEX RUSSIA, Russia	31
ROSPRINTER, Russia	40
SAFI TRADE, Russia	40
SHINSUNG HITECH Co. Ltd., Republic of Korea	32
SND LLC, Russia	42
TEXTILE AND TECHNOLOGY, Russia	42
THIES GMBH & CO. KG., Germany	33
TL TEX, Russia	43
WORLD PRINTING SYSTEMS LLC, Russia	36
ZONCO FEDERICO & FIGLIO SPA, Italy	33

### 6.8 Compressive shrinking machines (sanfor)

ELTEKSMAK, Turkey	28
GT SRL, Italy	29
SND LLC, Russia	42
TEXTILE AND TECHNOLOGY, Russia	42

### 7 Miscellaneous textile machinery

EBD (YIBODA), Russia	28
ImportMash, Russia	35

### 7.1 Preparation and ancillary equipment for manufacture of braided goods and for ribbon weaving

MAGEBA, Germany	30
MESDAN, Italy	30
RATERA, Spain	31

<b>TEXILMESA</b> , Italy	33
<b>TWISTECHNOLOGY</b> , Spain	33

#### 7.4 Mattress making machines

<b>KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH</b> , Germany	29
--	----

#### 7.7 Other machines for textile cutting

<b>CARL SCHMALE GMBH &amp; CO.</b> , Germany	28
<b>GERBER TECHNOLOGY</b> , Russia	34
<b>INTERMICRO</b> , Russia	35
<b>KONVERS</b> , Russia	36
<b>MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL</b> , Italy	31
<b>NISSA Distribution</b> , Russia	38
<b>SPOOLEX</b> , France	32

#### 7.8 Devices for hot cutting of synthetic fabrics

<b>SPOOLEX</b> , France	32
<b>SPORTTEX</b> , Russia	32

#### 7.9 Braiding machines

<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>RATERA</b> , Spain	31
<b>TEXTILE MACHINERY SIRENKO</b> , Russia	42

#### 7.14 Braiding and wrapping machines

<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>RATERA</b> , Spain	31

#### 7.15 Netting machines

<b>KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH</b> , Germany	29
--	----

#### 7.17 Other lace making machines

<b>KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH</b> , Germany	29
--	----

#### 7.18 Dyes and chemicals for the light industry

<b>ALLART SERVICE</b> , Russia	33
<b>PROVIDERS OF MACHINERY &amp; EQUIPMENT</b> , Russia	40
<b>RUDOLF GROUP</b> , Germany	32
<b>SAFI TRADE</b> , Russia	40

#### 7.19 Measuring and inspecting machines

<b>GT SRL</b> , Italy	29
<b>MT COSTRUZIONE MACCHINE SRL</b> , Italy	31
<b>SND LLC</b> , Russia	42
<b>TEXTILE MACHINERY SIRENKO</b> , Russia	42

### 8 Dyes and chemicals for the light industry

<b>AUXICOLOR S. L.</b> , Spain	27
<b>DIGL-DESIGN</b> , Russia	34
<b>TECSA LLC</b> , Russia	42

### 9 Non-woven materials manufacturing equipment

<b>CBP-SERVICE</b> , Russia	43
<b>HARDICK B.V.</b> , The Netherlands	29
<b>ImportMash</b> , Russia	35
<b>KLIEVERIK HELI B. V.</b> , The Netherlands	29
<b>LAROCHE SA</b> , France	30
<b>LINAR-M</b> , Russia	36
<b>SPOOLEX</b> , France	32
<b>ZHERTOVSKY ALEXANDR IE</b> , Russia	34

### 9.1 Equipment for technical textiles

<b>BOOKWANG TECH CO.</b> , Republic of Korea	27
<b>KNIT</b> , Russia	35
<b>LAROCHE SA</b> , France	30
<b>LINAR-M</b> , Russia	36
<b>SND LLC</b> , Russia	42

### 10 Hosiery and knitting mill machines

#### 10.1 Machines for preparatory operations and auxiliary machines for hosiery and knitting mills

<b>KNIT</b> , Russia	35
<b>MARTEL SRL</b> , Italy	30
<b>MESDAN</b> , Italy	30

#### 10.2 Hosiery equipment

<b>SPORTTEX</b> , Russia	32
--------------------------	----

#### 10.5 Warp knitting machines

<b>KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH</b> , Germany	29
<b>KNIT</b> , Russia	35
<b>MASHTEXIMPEX LTD</b> , Russia	36

#### 10.6 Equipment for manufacture of faux fur fabric

<b>KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH</b> , Germany	29
--	----

#### 10.8 Circular knitting machines

<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>TEXTILE MACHINERY SIRENKO</b> , Russia	42

**11 Machinery for the garment industry**
**EBD (YIBODA), Russia** 28

**11.1 Sewing machines**
**PROVIDERS OF MACHINERY & EQUIPMENT, Russia** 40

**SHVEYMASH LTD, Russia** 43

**11.1.2 Industrial sewing machines**
**CARL SCHMALE GMBH & CO., Germany** 28

**DAP RU LLC, Russia** 34

**ImportMash, Russia** 35

**PromExpert, Russia** 40

**11.1.3 Overlockers**
**PromExpert, Russia** 40

**11.2 Embroidery machines**
**ADLIN BARUDAN, Russia** 33

**ALLART SERVICE, Russia** 33

**ImportMash, Russia** 35

**11.3 Multihead embroidery machines**
**ADLIN BARUDAN, Russia** 33

**11.4 Other embroidery machines**
**ADLIN BARUDAN, Russia** 33

**11.5 Preparation equipment for clothing manufacture, automatic machines, devices and accessories**
**CARL SCHMALE GMBH & CO., Germany** 28

**GERBER TECHNOLOGY, Russia** 34

**PromExpert, Russia** 40

**SHVEYMASH LTD, Russia** 43

**11.6 Cutting units, machinery and tools, accessories**
**ALLART SERVICE, Russia** 33

**COMTENSE, Russia** 35

**GERBER TECHNOLOGY, Russia** 34

**INTERMICRO, Russia** 35

**PromExpert, Russia** 40

**RICOH RUS, Russia** 40

**SHVEYMASH LTD, Russia** 43

**SMART-T, Russia** 42

**ZENON-TECHNIK, Russia** 35

**11.6.1 Cloth-spreading machines**
**INTERMICRO, Russia** 35

**11.7 Shuttle embroidery machines**
**ADLIN BARUDAN, Russia** 33

**11.9 Ironing and bonding presses, machinery, equipment, accessories**
**PENTEK TEXTILE MACHINERY SRL, Italy** 31

**SHVEYMASH LTD, Russia** 43

**11.9.1 Equipment for wet heat treatment (WHT)**
**PromExpert, Russia** 40

**11.12 Linking machines**
**SPORTTEX, Russia** 32

**12 Footwear and leather goods manufacturing equipment**
**SHVEYMASH LTD, Russia** 43

**12.1 Production facilities and treatment equipment for the shoe industry**
**DAP RU LLC, Russia** 34

**KNIT, Russia** 35

**LEDER TOP, Russia** 30

**PROVIDERS OF MACHINERY & EQUIPMENT, Russia** 40

**12.2 Machines for producing and processing of leather**
**GERBER TECHNOLOGY, Russia** 34

**13 Equipment for the fur and tanning industry**
**LEDER TOP, Russia** 30

**14 Process control and monitoring systems and devices**
**CHINAROS, Russia** 28

**DAP RU LLC, Russia** 34

**KNIT, Russia** 35

**15 Spare parts and components**
**ADLIN BARUDAN, Russia** 33

**CHINAROS, Russia** 28

**COMTENSE, Russia** 35

**DAP RU LLC, Russia** 34

# RUS WELD

Россия, Москва, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»

# 19-22.10.20



Международная специализированная выставка  
«Оборудование, технологии и материалы  
для процессов сварки и резки»

[www.rusweld-expo.ru](http://www.rusweld-expo.ru)

Организатор:



При поддержке:



Под патронатом:



Реклама 12+



<b>EBD (YIBODA), Russia</b>	28
<b>GERBER TECHNOLOGY, Russia</b>	34
<b>ImportMash, Russia</b>	35
<b>KONVERS, Russia</b>	36
<b>LEDER TOP, Russia</b>	30
<b>PRASHANT GROUP OF COMPANIES, India</b>	31
<b>PromExpert, Russia</b>	40
<b>RICOH RUS, Russia</b>	40
<b>RUDDOLF GROUP, Germany</b>	32
<b>SAFI TRADE, Russia</b>	40
<b>SHVEYMASH LTD, Russia</b>	43
<b>TEXTILMACH, Russia</b>	42
<b>TL TEX, Russia</b>	43
<b>ZENON-TECHNIK, Russia</b>	35
<b>ZHERTOVSKY ALEXANDR IE, Russia</b>	34

## 16 Equipment servicing

<b>ADLIN BARUDAN, Russia</b>	33
<b>COMTENSE, Russia</b>	35
<b>DAP RU LLC, Russia</b>	34
<b>TEXTILE AND TECHNOLOGY, Russia</b>	42
<b>ZHERTOVSKY ALEXANDR IE, Russia</b>	34

## 17 Technical textile

### 17.1 Equipment and technology for production of technical textile

<b>DAP RU LLC, Russia</b>	34
<b>GT SRL, Italy</b>	29
<b>MASHTEXIMPEX LTD, Russia</b>	36
<b>MESDAN, Italy</b>	30
<b>RATERA, Spain</b>	31
<b>RUDDOLF GROUP, Germany</b>	32
<b>TEXTILMACH, Russia</b>	42

### 17.3 Technical fabrics

<b>INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI), Russia</b>	35
<b>TEXTILMACH, Russia</b>	42

### 17.6 Fabrics with special coatings

<b>INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI), Russia</b>	35
---	----

### 17.7 Non-woven fabrics

<b>CBP-SERVICE, Russia</b>	43
<b>PROVIDERS OF MACHINERY &amp; EQUIPMENT, Russia</b>	40

## 17.8 Composite materials

<b>MAGEBA, Germany</b>	30
<b>PLETMASH, Russia</b>	38

## 17.10 Personal protective gear

<b>OllenPRO, Russia</b>	38
-------------------------	----

## 18 Measuring instruments

<b>BIANCO S. P. A., Italy</b>	27
<b>MESDAN, Italy</b>	30
<b>OllenPRO, Russia</b>	38
<b>TL TEX, Russia</b>	43

### 18.1 Delivery and production of laboratory equipment for testing: fabrics, shoes, personal protective equipment

<b>OllenPRO, Russia</b>	38
-------------------------	----

## 19 Transport units and manipulators

<b>PRASHANT GROUP OF COMPANIES, India</b>	31
<b>TL TEX, Russia</b>	43

## 20 Packing and marking machines

<b>ImportMash, Russia</b>	35
<b>PRINTEX RUSSIA, Russia</b>	31
<b>SMART-T, Russia</b>	42

## 21 Auxiliary equipment, parts and materials

<b>HARDICK B.V., The Netherlands</b>	29
<b>KNIT, Russia</b>	35
<b>KONVERS, Russia</b>	36
<b>LEDER TOP, Russia</b>	30
<b>MESDAN, Italy</b>	30
<b>PRASHANT GROUP OF COMPANIES, India</b>	31
<b>PRINTEX RUSSIA, Russia</b>	31
<b>RICOH RUS, Russia</b>	40
<b>SAFI TRADE, Russia</b>	40
<b>TEXTILMACH, Russia</b>	42
<b>ZENON-TECHNIK, Russia</b>	35
<b>ZHERTOVSKY ALEXANDR IE, Russia</b>	34

## 22 New technologies and materials in the light and textile industry

<b>ASSOL CENTER OF APPLIED COMPUTER TECHNOLOGIES, Russia</b>	34
<b>CBP-SERVICE, Russia</b>	43

<b>COMTENSE</b> , Russia	35
<b>EPSON EUROPE B.V., MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE</b> , Japan	28
<b>INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI)</b> , Russia	35
<b>KONVERS</b> , Russia	36
<b>PLETMASH</b> , Russia	38
<b>RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION</b> , Russia	34
<b>SMART-T</b> , Russia	42
<b>SPORTTEX</b> , Russia	32
<b>WORLD PRINTING SYSTEMS LLC</b> , Russia	36

**23** Energy saving technologies, nanotechnologies

<b>MARTEL SRL</b> , Italy	30
---------------------------	----

**24** Semi-manufactured products and samples of finished products

<b>LEDER TOP</b> , Russia	30
<b>MERCURY</b> , Russia	36

**25** Small ware and accessories

<b>SPORTTEX</b> , Russia	32
--------------------------	----

**27** Research and development, power supply of production

<b>ASSOL CENTER OF APPLIED COMPUTER TECHNOLOGIES</b> , Russia	34
<b>INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI)</b> , Russia	35
<b>RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION</b> , Russia	34

**28** Products and services associated with the light industry

<b>INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI)</b> , Russia	35
<b>KONVERS</b> , Russia	36
<b>LEDER TOP</b> , Russia	30
<b>PROMMASH TEST</b> , Russia	40
<b>RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION</b> , Russia	34

**29** Scientific and technical literature

<b>POLYMER MATERIALS MAGAZINE</b> , Russia	38
<b>RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION</b> , Russia	34

**30** Environment protection

<b>INNOVATIVE SCIENTIFIC RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY OJSC (ISRPC TLI)</b> , Russia	35
<b>PROMMASH TEST</b> , Russia	40

**31** CAD/CAM systems for textile industry

<b>ASSOL CENTER OF APPLIED COMPUTER TECHNOLOGIES</b> , Russia	34
<b>COMTENSE</b> , Russia	35
<b>GERBER TECHNOLOGY</b> , Russia	34

**33** Recycling in the light industry

<b>LAROCHE SA</b> , France	30
<b>LINAR-M</b> , Russia	36
<b>ZHERTOVSKY ALEXANDR IE</b> , Russia	34

**34** Personnel training

<b>RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION</b> , Russia	34
---	----

**35** Mass media

<b>CourierInform LTD</b> , Russia	36
<b>MODNY MAGAZINE</b> , Russia	38
<b>POLYMER MATERIALS MAGAZINE</b> , Russia	38
<b>PROfashion</b> , Russia	31
<b>PROVIDERS OF MACHINERY &amp; EQUIPMENT</b> , Russia	40
<b>RUSSIAN TEXTILE ASSOCIATION</b> , Russia	34

**36** Manufacturing organization software, CAD / CAE / CAM, accounting software

<b>ASSOL CENTER OF APPLIED COMPUTER TECHNOLOGIES</b> , Russia	34
<b>KONVERS</b> , Russia	36

**37** Certification of products, equipment, technologies

<b>CHINAROS</b> , Russia	28
<b>PROMMASH TEST</b> , Russia	40

**38** Logistics for production, equipment, raw materials, finished products and consumables

<b>CHINAROS</b> , Russia	28
--------------------------	----

**МЕРЫ  
ПРОФИЛАКТИКИ  
COVID-19**

**COVID-19  
PREVENTION  
MEASURES**

**НА ВХОДЕ –  
ИЗМЕРЕНИЕ  
ТЕМПЕРАТУРЫ**



**TEMPERATURE  
CHECK AT THE  
ENTRANCE TO  
THE VENUE**

**ПОЛЬЗУЙТЕСЬ  
МАСКОЙ  
И ПЕРЧАТКАМИ**



**USE FACE MASKS  
AND GLOVES**

**СОЦИАЛЬНАЯ  
ДИСТАНЦИЯ –  
1,5 М**



**SOCIAL  
DISTANCING  
OF 1.5 M**

**УТИЛИЗИРУЙТЕ  
СРЕДСТВА  
ЗАЩИТЫ**



**DISPOSE  
OF USED MASKS  
AND GLOVES**



# ЗА ВЫСТАВКИ БЕЗ КОНТРАКТА

Проект, направленный на борьбу  
с нарушением исключительных прав  
на объекты интеллектуальной собственности

Проект работает в онлайн-режиме через сайт  
<https://www.inlegmash-expo.ru/ru/participants/protection-intellectual-property/>

[www.expocentr.ru](http://www.expocentr.ru)

123100, Россия, Москва, Краснопресненская наб., 14

Тел.: +7 (499) 795-38-85  
[farhutdinova@expocentr.ru](mailto:farhutdinova@expocentr.ru)

12+

## Международная выставка

# ИНЛЕГМАШ

ОБОРУДОВАНИЕ  
для ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ

**INLEGMASH** EQUIPMENT  
FOR THE TEXTILE AND  
GARMENT INDUSTRY **International  
Exhibition**

ДО ВСТРЕЧИ  
НА СЛЕДУЮЩЕЙ  
ВЫСТАВКЕ!

SEE YOU  
NEXT YEAR!

По всем вопросам,  
связанным с участием в выставке,  
просим обращаться к организатору:  
АО «ЭКСПОЦЕНТР» • Россия, 123100,  
Москва, Краснопресненская наб., 14  
Тел.: +7 (499) 795-3733 • Факс: +7 (495) 609-4168  
E-mail: [centr@expocentr.ru](mailto:centr@expocentr.ru)

Издатель: АО «ЭКСПОЦЕНТР»  
Россия, 123100, Москва,  
Краснопресненская наб., 14  
Тел.: +7 (499) 795-2952 / 53 / 00  
E-mail: [katalog@expocentr.ru](mailto:katalog@expocentr.ru)  
<http://www.expocentr.ru>

К открытию выставки АО «Экспоцентр»  
издает в виде печатного издания и/или  
на электронном носителе и/или размещает  
на официальном сайте выставки Официальный  
каталог, в который вносятся следующая  
информация: название экспонента  
(и/или другой организации, чьи товары  
(работы, услуги) будут демонстрироваться  
на арендованной экспонентом площади).

Издатель не несет ответственности  
за содержание аннотаций, рекламных  
объявлений и за информацию в статьях,  
предоставленных фирмами.  
Любое переиздание или воспроизведение,  
даже частичное, допускается лишь  
с особого разрешения издателя.

Отпечатано в типографии «Офсет Принт М»  
Тел.: +7 (499) 259-2698

Единый справочно-информационный центр  
Тел.: +7 (499) 795-3799, 8 (800) 707-3799

Размещение рекламы в официальных  
каталогах и путеводителях выставок  
АО «Экспоцентр»  
Тел.: +7 (499) 795-2952 / 53 / 00  
E-mail: [katalog@expocentr.ru](mailto:katalog@expocentr.ru)

For information about  
participation in the Exhibition,  
please contact the Organizer:  
EXPOCENTRE AO • 14, Krasnopresnenskaya nab.,  
123100 Moscow, Russia  
Phone: +7 (499) 795-3733 • Fax: +7 (495) 609-4168  
E-mail: [centr@expocentr.ru](mailto:centr@expocentr.ru)

Publisher: EXPOCENTRE AO  
14, Krasnopresnenskaya nab.,  
123100 Moscow, Russia  
Phone: +7 (499) 795-2952 / 53 / 00  
E-mail: [katalog@expocentr.ru](mailto:katalog@expocentr.ru)  
<http://www.expocentr.ru>

Before the exhibition opening date,  
Expocentre AO releases the Official Catalogue  
as a print edition and/or an electronic version  
and/or publishes it online at the event's official  
website containing the following information:  
the exhibitor's company name (and/or other  
organisation, whose products (projects, services)  
are to be demonstrated at the space rented  
by the exhibitor).

The Publisher is not responsible for the content  
of entries and advertisements and any claims arising  
from this nor for any incorrect statements or data  
contained in the editorial articles of this publication.  
Reprinting and duplication of any kind, even in parts,  
is not permitted without the written consent  
of the Publisher.

Printed in Offset Print M  
Phone: +7 (499) 259-2698

Call centre  
Phone: +7 (499) 795-3799, 8 (800) 707-3799

Your advertisements in  
Official Catalogues and Guides  
of Expocentre's Exhibitions  
Phone: +7 (499) 795-2952 / 53 / 00  
E-mail: [katalog@expocentr.ru](mailto:katalog@expocentr.ru)



# ИНЛЕГМАШ

21-Я МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА

«Оборудование  
для текстильной  
и легкой  
промышленности»

**14–17.03.  
2022**

Россия, Москва,  
ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»

Реклама 12+

[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)

Организатор



При поддержке



Под патронатом





# OLLENPRO

lab testing and measuring equipment

## ЛАБОРАТОРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ: ПРОИЗВОДСТВО

### АТТЕСТАЦИЯ

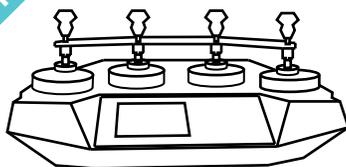
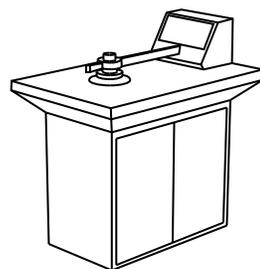
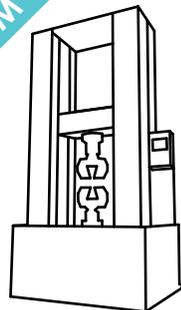
### НАЛАДКА

## ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ПОДБОРУ ОБОРУДОВАНИЯ

## ПРОЕКТИРОВАНИЕ И ОСНАЩЕНИЕ ЛАБОРАТОРИЙ ПОД КЛЮЧ

INFO@OLLEN.PRO

СООТВЕТСТВИЕ РОССИЙСКИМ И МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ



Отсканируйте qr-код для получения  
схемы прохода к стенду OllenPRO

[www.ollen.pro](http://www.ollen.pro)

